79 වන කාණ්ඩය
1 වන කලාපය

ඉරිදා
1968 ජූලි 7

පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ

නිල වාර්තාව

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගෙන් ලත් සන්දේශය [තී. 2]

නිවේදනය [තී. 4] :

සභාපති නාමාවලිය

ආහාර සහ ඖෂධ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත [තී. 6] :

පළමුවන වර කියවන ලදී.

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව [තී. 7] :

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය [පළමුවන දිනය]

කල් තැබීමේ යෝජනාව [තී. 76]

3445

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

தொகுதி 79
இல. 1

ஞாயிற்றுக்கிழமை
7 ஜூலை 1968

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகார அறிக்கை

பிரதான உள்ளடக்கம்

மகாதேசாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி [ப. 2]

அறிவிப்பு [ப. 4] :

அக்கிராசனர் குழாம்

உணவு, மருந்துச் சரக்குகள் (திருத்த) மசோதா [ப. 6] :

முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

மகாதேசாதிபதியினது பேச்சு [ப. 7] :

உரை மீதான விவாதம் [முதலாம் நாள்]

விவாதம் ஒத்திவைக்கப்பட்டது

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை [ப. 76]

Volume 79
No. 1

Sunday
7th July 1968

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

HOUSE OF REPRESENTATIVES

OFFICIAL REPORT

PRINCIPAL CONTENTS

MESSAGE FROM THE GOVERNOR-GENERAL [Col. 2]

ANNOUNCEMENT [Col. 4] :

Chairmen's Panel

FOOD AND DRUGS (AMENDMENT) BILL [Col. 6] :

Read the First time

GOVERNOR-GENERAL'S SPEECH [Col. 7]

DEBATE ON THE ADDRESS [First Day]
[Col. 47] :

Debate adjourned

ADJOURNMENT MOTION [Col. 76]

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

79 වන කාණ්ඩය

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ

නිල වාර්තාව

ලංකාවේ හයවන පාර්ලිමේන්තුවේ හතරවන වාරය
කෙකශ්‍රීන් විරාජමාන දෙවන එලිසබෙත් රාජිනියගේ
17 වන රාජ්‍ය වර්ෂය

පාර්ලිමේන්තු වාරය 1968-69

1968

ලංකාණ්ඩුවේ මුද්‍රණාලයේ මුද්‍රාපිතයි.

2—එච 14811—794 (68/7)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය
මන්ත්‍රී ලේඛනය – අකාරාදි පිළිවෙළට

අ

අතපත්තු, දොන් පීටර් (බෙලිඅත්ත)

අන්නමලේ, වේලු (පත් කරන ලද මන්ත්‍රී)

අප්පුහාමි, රත්නායක මුදියන්සේලාගේ (බණ්ඩාර වෙල) [අතුරු මැතිවරණය, 1966 ඔක්තෝබර්]

අබයගුණසේකර, ජෝර්ජ් හෙක්ටර් (හඟුරන්කෙත)

අබේසුන්දර, සුනිල් සුබසිරි (යටිනුවර)

අබ්දුල් කෆූර්, මොහමඩ් ෆලීල්, එම්.බී.ඊ. (මැද කොළඹ පළමුවන)

අබ්දුල් බකීර් මාකර්, මොහමඩ් (බේරුවල)

අබ්දුල් මජීඩ්, අබ්දුල් ලතීෆ් (මුතූර් දෙවන)

අබ්දුල් මජීඩ්, මොහමඩ් අලි අහමඩ් (පොතුවිල්)

අමරසිරි, මාතරගේ සිරිසේන (හිනිදුම)

අමිර්තලින්ගම්, අප්පපිල්ලෙයි (වඩ්ඩුක්කොඩෙයි)

අරඹවල, සුගතදාස (අක්මීමන)

අලගකෝන්, විරාස්පිල්ලෙයි ඇල්බට් (මන්නාරම)

අලුවිහාරේ, වණිගසේකර බණ්ඩාරනායක වාසල මුදියන්සේ රාළහාමිලාගේ ඇලික් (මාතලේ)

අහමඩ්, මොහමඩ් කාසිම් (කල්මුනෙයි) [අතුරු මැතිවරණය, 1968 පෙබරවාරි]

ආටිගල, ධනපාල පිණ්ඩදාස (රත්නපුර)

ආරියදාස, වැලිගම පොල්වත්ත ගලප්පතිගේ (හපුතලේ)

ඉ

ඉබුලාන, ප්‍රේමචන්ද්‍ර (රුවන්වැල්ල)

ඉරත්තිනම්, කාර්තිගේසර් පොන්නම්බලම් (කිලිනොච්චි)

ඉලංගරත්න, ටිකිරි බණ්ඩාර (කොලොන්නාව) [අතුරු මැතිවරණය, 1967 පෙබරවාරි]

ඊරියගොල්ල, ගරු ඉම්ය මුදියන්සේලාගේ රපියෙල් අභයවන්ස (කුලියාපිටිය)

එ

එදිරිසූරිය, චාර්ල්ස් ෆ්‍රැන්සිස් වර්ණකුල (තිස්ස මහාරාමය)

ඒකනායක, ඒකනායක මුදියන්සේලාගේ හේරත් බණ්ඩා (මාවතගම)

ඔ

ඔබේසේකර මිය., ජේම්ස් පීටර් (මීරිගම)

ක

කදිරවේලුපිල්ලෙයි, සිවසුබ්‍රමනියම් (කෝපායි)

කන්නන්ගර මිය., අයිරින් විමලා, එම්.බී.ඊ. (ගලිගොමුව)

කන්නන්ගර, චාර්ල්ස් නිශ්ශංක (දෙහිඕවිට)

කරුණාරත්න, චන්ද්‍රතිලක (නාවලපිටිය)

කරුණාරත්න, ගරු නුවරපක්ෂ හේවායලාගේ අශෝක මහානාම (රඹුක්කන)

කරුණාසේන, වත්නි ආරච්චිගේ (පැල්මඩුල්ල) [පත්වීම අවලංගු කරන ලදී—1967 ජූලි]

කලුගල්ල, ඉඩම්පිටියෙ රාල්ලාගේ පුංචි බණ්ඩා ගුණතිලක (කෑගල්ල)

කාරියප්පර්, වාසලමුදලි මොහමඩ් ඉබ්‍රාලෙබ්බෙ මුහමඩ් සම්සුදීන් (කල්මුනෙයි) [1965 අංක 14 දරණ ප්‍රජා නුසුදුසුකම් පැනවීමේ (විශෙෂ විධි විධාන) පනත යටතේ නුසුදුස්සෙක් කරන ලදී—1965 නොවැම්බර්]

කාරියවසම්, හපුතන්තිරි ගමගේ ඇල්බට් (බෙන්තර-ඇල්පිටිය) [අතුරු මැතිවරණය, 1966 ඔක්තෝබර්]

කුලතිලක, අත්තරගම රාජපක්ෂ (තෙල්දෙනිය)

කුලරත්න, හිරිපිටියගේ (රක්වාන)

කෙනමන්, පීටර් ජෙරල්ඩ් බතෝලමියුස් (මැද කොළඹ තුන්වන)

කොරෙයා, ගරු ශ්‍රීකුමාරදාස් චාර්ල්ස් ෂර්ලි (හලාවත)

ග

ගුණවර්ධන, චම්ලි ද ජේපාන්සේකා (කළුතර)

ගුණවර්ධන, ගරු දොන් පිලිප් රූපසිංහ (අවිස්සාවේල්ල)

ගුණවර්ධන, ලෙස්ලි සයිමන් (පානදුර)

ගුණසේකර, ජයලත්ගේ ඥානසේකර (බණ්ඩාරවෙල) [ඉල්ලා අස්විය—1966 අගෝස්තු]

ගුණසේකර, ප්‍රින්ස් (හබරාදූව)

ච

චන්ද්‍රසිරි, සෝමවීර (කැස්බෑව)

චෙල්වනායගම්, රාජනීතිඥ සැමුවෙල් ජේම්ස් වේලුපිල්ලෙයි (කන්කසන්තුරෙයි)

ජ

ජයකොඩි, ජයකොඩි ආරච්චිගේ ලක්ෂ්මන් (දිවුලපිටිය)

ජයවර්ධන, ගරු ජූනියස් රිචඩ් (දකුණු කොළඹ) [නිතරඟයෙන් පත්විය]

ජයවර්ධන, ගරු මහබාලගේ දොන් හෙන්රි (කොට්ටාව)

ජයවික්‍රම, ගරු වෝල්ටර් ජියෝෆ්රි මොන්ටේගු (වැලිගම)

ජයසිංහ, ඩොනල්ඩ් ෂෙල්ටන් (වත්තල)

ජයසිංහ, ස්ටීවන් ද සිල්වා, ඕ.බී.ඊ. (දෙහිවල-ගල්කිස්ස)

ජයසූරිය, ගාමිනී නන්ද (හෝමාගම)

ජොන්ක්ලාස්, රාජනීතිඥ වර්නන් (පත් කරන ලද මන්ත්‍රී)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ඩ

ඩයස් බණ්ඩාරනායක, ෆීලික්ස් රෙජිනල්ඩ් (දොම්පෙ)

ඩැනියෙල්, මහගිතාන ආරච්චිගේ (හේවාහැට)

ත

තිලකරත්න, දොන් එඩ්වින් (රත්ගම)

තිලකරත්න, වන්නිආරච්චිගේ දොන් ස්ටැන්ලි (කෝට්ටෙ)

තුඩාවේ, බාලඋපාසකගේ යසෝදිස් (මාතර)

තුරෙයිරත්නම්, කතිරිපිල්ලෙයි (පේදුරුතුඩුව)

තෙන්නකෝන්, විකිරි බණ්ඩා (දඹුල්ල)

තෙන්නකෝන්, පතිරාජ මුදියන්සේලාගේ කපුරුහාමි (මිහින්තලේ)

තෙන්නකෝන්, මුදියන්සෙ (නිකවැරටිය)

තොන්ඩමන්, වයි. කරු. සෞම්‍යමූර්ති (පත්කරන ලද මන්ත්‍රී)

ද

ද අල්විස්, විලියම් නීල් (බද්දේගම)

ද මැල්, රොනල්ඩ් ජෝසෆ් ගොඩ්ෆ්‍රි (දෙවිනුවර) [අතුරු මැතිවරණය, 1967 මාර්තු]

දසනායක, දසනායක මුදියන්සේලාගේ ලොකු බණ්ඩා (ගම්පොල)

ද සිල්වා, ආචාර්ය කොල්වින් රෙජිනල්ඩ් (අගලවත්ත) [අතුරු මැතිවරණය, 1967 මැයි]

ද සිල්වා, ගරු චාර්ල්ස් පර්සිවල් (මින්නේරිය)

ද සිල්වා, පේදුරු හේවා විලියම් (දෙවිනුවර) [පත්වීම අවලංගු කරන ලදී—1966 අප්‍රේල්]

ද සිල්වා, ලොකුගේ චන්ද්‍රදාස (බලපිටිය)

ද සොයිසා සිරිවර්ධන, මයිකල් පෝල් (මිනුවන්ගොඩ)

දහනායක, ගරු ආචාර්ය විජයානන්ද (ගාල්ල)

දේවනායගම්, කනපතිපිල්ලෙයි විලියම් (කල්කුඩා)

ධර්මදාස, වන්නි ආරච්චිගේ (පැල්මඩුල්ල) [අතුරු මැතිවරණය, 1967 ඔක්තෝබර්]

ධර්මදාස බණ්ඩා, රත්නායක මුදියන්සේලාගේ (බිබිලේ)

ධර්මලිංගම්, විස්වනාතර් (උඩුවිල්)

න

නයිනා මරික්කාර්, මොහමඩ් හනීෆා මරික්කාර් මොහමඩ් (පුත්තලම)

නවරත්න, හේරත් මුදියන්සේලාගේ (මිනිපෙ)

නවරත්නම්, වයිතියනාදර් (කයිට්ස්)

නවරත්නම්, වල්ලිපුරම් නල්ලතම්බි (චාවකච්චේරි)

නාගනාතන් වෛද්‍යාචාර්ය එලන් ගයි මුරුගේසු විජයරත්නම් (නල්ලූර්)

ප

ෆරීඩ්, ශ්‍රීමත් රසීක්, ඕ.බී.ඊ. (පත්කරන ලද මන්ත්‍රී) [ඉල්ලා අස්විය—1968 පෙබරවාරි]

පස්කුවල්, දයාසේන ටර්නෝලියස් (මතුගම)

පිලපිටිය, අබේරත්න (කලවාන)

පීරිස්, ගරු ශ්‍රීමත් පට්ටියපතිරන්නැහැලාගේ ඇල්බට් ෆ්‍රෙඩ්රික්, කේ.බී.ඊ. (නාත්තන්ඩිය) [අභාවප්‍රාප්ත විය—1967 සැප්තැම්බර්]

පීරිස්, සයිමන් ඇන්ඩෘ (පස්සර)

පෙරේරා, මයිකල් ෆ්පස්ටස් වෙන්සස්ලෝස් (වෙන්නප්පුව)

පෙරේරා, කෝන්ගහ කංකානම්ගේ දොන් ඩේවිඩ් (බණ්ඩාරගම) [පත්වීම අවලංගු කරන ලදී—1967 අප්‍රේල්] [අතුරු මැතිවරණයෙන් නැවත තෝරා පත් කරන ලදී—1967 සැප්තැම්බර්]

පෙරේරා, ගම්මැද ලියනගේ ජෝන් පාරිස් (ජාඇල)

පෙරේරා, ආචාර්ය නානායක්කාරපතිරගේ මාටින් (යටියන්තොට)

පෙරේරා, රණවක ආරච්චිගේ සොලමන් (කැළණිය)

පොන්නම්බලම්, රාජනීතිඥ ගණපතිපිල්ලෙයි ගාන්ගේසර් (යාපනය)

ප්‍රනාන්දු, තෝමස් ක්වින්ටින් (මීගමුව) [අභාවප්‍රාප්ත විය—1967 අප්‍රේල්]

ප්‍රනාන්දු, නිකලස් ඩෙන්සිල් (මීගමුව) [අතුරු මැතිවරණය, 1967 ජූලි]

ප්‍රනාන්දු, මෙරෙඤ්ඤගේ මොරිස් රස්කින් (මොරටුව)

ප්‍රනාන්දු, ගරු වර්ණකුලසූරිය ඉච්චාම්පුල්ලිගේ හියු (නාත්තන්ඩිය) [අතුරු මැතිවරණය, 1968 ජනවාරි]

ප්‍රේමදාස, රණසිංහ (මැද කොළඹ දෙවන)

බ

බණ්ඩා, ගරු මොහොට්ටාල්ලාගේ ඩිංගිරි (පොල්ගහවෙල)

බණ්ඩා, වීරකෝන් මුදියන්සේලාගෙදර කුඹුරේගෙදර විකිරි (ගලගෙදර)

බණ්ඩාර, දිසානායක මුදියන්සේලාගේ තිලකරත්න (වාරියපොල)

බණ්ඩාර, බමුණුසිංහ ආරච්චිගේ හීන් (බදුල්ල)

බණ්ඩාරනායක, සැමුවෙල් ඩයස් (ගම්පහ)

බණ්ඩාරනායක මිය., සිරිමාවෝ රත්වත්තේ ඩයස් (අත්තනගල්ල)

බෙලිගම්මන, රත්නායක මුදියන්සේලාගෙ චන්ද්‍රසේන රත්නායක (මාවනැල්ල)

ම

මානික්කරාජා, සුබ්‍රමනියම් මයිල්වාගනම් (ත්‍රිකුණාමලය)

මැතිව්, කලුවාදේවගේ නන්ද (කොලොන්න)

මුණසිංහ, අනිල් කුමාර් (අගලවත්ත) [පත්වීම අවලංගු කරන ලදී—1966 අගෝස්තු]

මුණසිංහ, මංගල නාත් (බුලත්සිංහල)

මුතුබණ්ඩා, පහුරේ ගෙදර (ලග්ගල)

මුස්තෆා, මීරා ලෙබ්බෙ පොද්දි මොහමඩ් (නින්තාවූර්)

මෙන්ඩිස් තේනහන්දි විජයපාල හෙක්ටර් කටාන

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

මොහමඩ්, ගරු මොහමඩ් හනීෆා (බොරැල්ල)
මොහමඩ්, මොහමඩ් ඉසදීන් (පත් කරන ලද මන්ත්‍රී) [පත් කරන ලද්දේ 1968 මාර්තු]
මොහමඩ් අලි, මොහමඩ් එහුට්ටාර් හජ්ජියාර් (මුතූර් පළමුවන)

ය

යාලේගම, මනම්පේරි මුදියන්සෙලාගේ සමර රත්න බණ්ඩාර (රත්තොට)

ර

රණතුංග, රණතුංග මුදියන්සේලාගේ ඩිංගිරි බණ්ඩා (කොත්මලේ)
රණවීර, ඩොනල්ඩ් ජේසන්, එම්. බී. ඊ. (නුවර එලිය)
රත්නපාල, වෛද්‍යාචාර්ය අමරදාස (පත් කරන ලද මන්ත්‍රී)
රත්නමලල, රන් බණ්ඩා (කලාවැව)
රත්නායක, කිරි බණ්ඩා (අනුරාධපුර)
රත්වත්තෙ, ක්ලිෆර්ඩ් සේනක (බලංගොඩ) [පත්වීම අවලංගු කරන ලදී—1966 ජනවාරි]
රත්වත්තෙ මිය., මල්ලිකා එල්ලාවල (බලංගොඩ) [අතුරු මැතිවරණය, 1966 ඔක්තෝබර්]
රාජදුරෙයි, චෙල්ලයියා (මඩකලපුව පළමුවන)
රාජපක්ෂ, ජෝර්ජ් (මුල්කිරිගල)
රාජපක්ෂ, දූදිගම දේවගේ ලිලියන් ලෙට්ෂියා (දෙඩන්ගස්ලන්ද) [අතුරු මැතිවරණය, 1967 ජනවාරි]
රාජපක්ෂ, රාජපක්ෂදේවගේ රණපාල විජයවර්ධන (දෙඩන්ගස්ලන්ද) [පත්වීම අවලංගු කරන ලදී—1966 අප්‍රේල්]
රාජරත්න, කුසුමා (ඌව-පරණගම)
රාසමානික්කම්, සින්නප්පු මූතතම්බි (පද්දිරිප්පු)

ල

ලේනව, වනසිංහ රාජපක්ෂ සේනානායක සෙනෙවිරත්න බණ්ඩාර (කැකිරාව)

ව

වන්නිනායක, ගරු උක්කු බණ්ඩා (යාපහුව)
වික්‍රමනායක, බැද්දගේ දොන් රත්නසිරි (හොරණ)
වික්‍රමසිංහ, පර්සි අබේවර්ධන (කඹුරුපිටිය)
වික්‍රමසිංහ, වෛද්‍යාචාර්ය සුගිස්වර අබේවර්ධන (අකුරැස්ස)
විජේතුංග, ඩිංගිරි බණ්ඩා (උඩුනුවර)
විජේරත්න බණ්ඩා, කොටුගොඩැල්ලෙ යාපා මුදියන්සේලාගේ (සොරණාතොට)
විජේසිරි, රන්කැත්තේගේ ප්‍රේමචන්ද්‍ර (කුණ්ඩසාලෙ)
විජේසිංහ, කුරුප්පු අප්පුහාමිලාගෙ ලීලාරත්න (පොලොන්නරුව)
විජේසුන්දර, පුංචි බණ්ඩාර (කිරිඇල්ල)
විජේසූරිය, හෙන්රි එඩ්මන්ඩ් (මස්කෙළිය)
විමලසේන, නන්එදිරි (සෙංකඩගල)
වීරකෝන්, පුංචි බණ්ඩා ඇලෝසියස් (වත්තේගම)
වීරසේකර, ධනපාල ෆිලිප් රනිල් (දෙහිඕවිට)
වෙලගෙදර, ඩිංගිරි බණ්ඩා (කුරුණෑගල)
වෙලේගම, වීරකෝන් මුදියන්සේලාගේ රාජා (මොණරාගල)

ස

සද්ධාසේන, වෛද්‍යාචාර්ය මාදුවෙ හේවා (අම්බලන්ගොඩ)
සමරනායක, රිචර්ඩ් ග්‍රෙගරි (බෙන්තර-ඇල්පිටිය) [පත්වීම අවලංගු කරන ලදී—1965 නොවැම්බර්]
සමරවීර, වැමුල්ලවත්තෙ පර්සි (වැලිමඩ) [පත්වීම අවලංගු කරන ලදී—1965 නොවැම්බර්] [අතුරු මැතිවරණයෙන් නැවත තෝරා පත් කරන ලදී—1967 පෙබරවාරි]
සමරසිංහ, දොන් සේනාදීර (කොලොන්නාව) [පත්වීම අවලංගු කරන ලදී—1966 ජූනි]
සිංගල්ටන්-සැමන්, රොබට්, සී. බී. ඊ. (පත්කරන ලද මන්ත්‍රී)
සින්නලෙබ්බෙ, අබ්දුල් ලතීෆ් (මඩකලපුව දෙවන)
සිරිසේන, ජසෙන්තු ලියන (බිංගිරිය)
සිරිසේන, දූල්වල ගලපිටගේ හේමචන්ද්‍ර (අකුරණ පළමුවන)
සිවසිතම්පරම්, නාමෝදරම් පිල්ලෙයි (වවුනියාව)
සිවසිතම්පරම්, මුරුගේසු (උඩුප්පිඩ්ඩි)
සුගතදාස, ගරු වීතාන ආරච්චිගේ, එම්. බී. ඊ. (උතුරු කොළඹ)
සුබසිංහ, සුබසිංහ මුදියන්සේලාගේ ටිකිරි බණ්ඩා (කටුගම්පොල)
සූරියාරච්චි, සූරියාරච්චි කංකානමලාගේ කරුණාදාස (මහර)
සෙනරත්, සෝමරත්න (අම්පාරෙයි)
සෙනෙවිරත්න, සිරිල් පින්තු ජයතිලක (මහියංගන)
සේනානායක, ගරු එඩ්වඩ් ලයනල් (මහනුවර)
සේනානායක, ගරු ඩඩ්ලි ෂෙල්ටන් (දැදිගම)
සේනානායක, මෛත්‍රිපාල (මැදවච්චිය)
සේනානායක, රිචඩ් ගෝඨාභය (දඹදෙණිය)
සොයිසා, බර්නාඩ් (දකුණු කොළඹ) [නිතරඟයෙන් පත්විය]

හ

හමීඩ්, අබ්දුල් කාදර් සාහුල් (අකුරණ දෙවන)
හෙට්ටිආරච්චි, දොන් ප්‍රැන්ක් (න්විතිගල)
හෙට්ටිගේ, සිරිසේන (හක්මන)
හේරත්, ටිකිරි බණ්ඩා මුදියන්සේලාගේ (වලපනේ)
හේරත්, සිරිසේන බණ්ඩාර (හිරියාල)
හුරුල්ලෙ, ගරු එඩ්වින් ලොකු බණ්ඩාර (හොරොව්පොතාන)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ලංකාණ්ඩුව

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමා

විලියම් ගොපල්ලව, එම්.බී.ඊ., උතුමාණන් වහන්සේ

[ගරු ඩඩ්ලි ෂෙල්ටන් සේනානායක මහතා විසින් 1968 ජනවාරි මාසයේ නැවත පිහිටුවන ලදි.]

ඇමති මණ්ඩලය

අග්‍රාමාත්‍ය, ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමති, ක්‍රම සම්පාදක හා ආර්ථික කටයුතු පිළිබඳ ඇමති සහ ප්‍රවෘත්ති හා ගුවන් විදුලි ඇමති	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ඩඩ්ලි ෂෙල්ටන් සේනානායක
රාජ්‍ය කටයුතු පිළිබඳ ඇමති සහ අග්‍රාමාත්‍යතුමාගේත් ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේත් පාර්ලිමේන්තු ලේකම් සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායක	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ජූනියස් රිචඩ් ජයවර්ධන
කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමති	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු මොහොට්ටාල්ලගේ ඩිංගිරි බණ්ඩා
රජයේ වැඩ, තැපැල් හා විදුලි සන්දේශ ඇමති ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු වෝල්ටර් ජිෆෝර්ඩ් මොන්ටේගු ජයවික්‍රම
විද්‍යාත්මක පර්යේෂණ හා නිවාස ඇමති ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු මහබාලගේ දොන් හෙන්රි ජයවර්ධන
ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමති සහ සභානායක	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු චාර්ල්ස් පර්සිවල් ද සිල්වා
ස්වදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමති ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ආචාර්ය විජයානන්ද දහනායක
කර්මාන්ත හා ධීවර කටයුතු පිළිබඳ ඇමති ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු දොන් පිලිප් රූපසිංහ ගුණවර්ධන
මුදල් ඇමති	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු උක්කු බණ්ඩා වන්නිනායක
අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ ඇමති ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ඉමිය මුදියන්සෙලාගේ රපියල් අභයවන්ස ඊරියගොල්ල
සමාජ සේවා ඇමති	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු නුවරපක්ෂ හේවයලාගේ අශෝක මහානාම කරුණාරත්න
අධිකරණ ඇමති	සෙනෙට් මන්ත්‍රී ගරු ඇලෙක්සැන්ඩර් ෆේපයාර්ලි විජේමාන්න
ප්‍රවාහණ ඇමති	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු එඩ්වින් ලොකු බණ්ඩාර හුරුල්ලේ
ජනසතු සේවා ඇමති	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු විතාන ආරච්චිගේ සුගතදාස, එම්.බී.ඊ.
පළාත් පාලන ඇමති ...	සෙනෙට් මන්ත්‍රී ගරු මුරුගේසන් තිරුචෙල්වම්, රාජනීතිඥ
කම්කරු හා රැකීරක්ෂා ඇමති ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු මොහමඩ් හනීෆා මොහමඩ්
වාණිජ හා වෙළඳ ඇමති	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු වර්ණකුලසූරිය ඉච්චාම් පුල්ලිගේ හියු ප්‍රනාන්දු
සෞඛ්‍ය ඇමති	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු එඩ්වඩ් ලයනල් සේනානායක

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරු

රාජ්‍ය කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී දොන් පීටර් අතපත්තු මයා.
කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ප්‍රේමචන්ද්‍ර ඉඹුලාන මයා.
රජයේ වැඩ, තැපැල් හා විදුලි සන්දේශ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී තේනහන්දි විජයපාල මෙන්ඩිස් මයා.
සෞඛ්‍ය ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රිනී අයිරින් විමලා කන්නන්ගර මිය., එම්.බී.ඊ.
ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී සිරිල් පින්තු ජයතිලක සෙනෙවිරත්න මයා.
කම්කරු, රැකීරක්ෂා හා නිවාස ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ස්ටීවන් ද සිල්වා ජයසිංහ මයා., ඕ.බී.ඊ.
කර්මාන්ත හා ධීවර කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ඩොනල්ඩ් ෂෙල්ටන් ජයසිංහ මයා.
වාණිජ හා වෙළඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී සයිමන් ඇන්ඩෘ පිරිස් මයා., ඕ.බී.ඊ.
මුදල් ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී නන්එදිරි විමලසේන මයා.
අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගාමිනී නන්ද ජයසූරිය මයා.
සමාජසේවා ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී මීර ලෙබ්බෙ පොද්දි මොහමඩ් මුස්තාෆා මයා.
අධිකරණ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී මොහමඩ් හනීෆා මරික්කාර් මොහමඩ් නයිනා මරික්කාර් මයා.
ප්‍රවාහණ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී දසනායක මුදියන්සෙලාගේ ලොකු බණ්ඩා දසනායක මයා.
පළාත් පාලන ඇමතිගේත් ප්‍රවෘත්ති හා ගුවන් විදුලි ඇමතිගේත් පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී රණසිංහ ප්‍රේමදාස මයා.
ස්වදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී රත්නායක මුදියන්සේලාගේ චන්ද්‍රසේන රත්නායක බෙලිගම්මන මයා.
ජනසතු සේවා ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ඩිංගිරි බණ්ඩා වෙලගෙදර මයා.
ක්‍රම සම්පාදක හා ආර්ථික කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	සෙනෙට් මන්ත්‍රී ජෝන් ආතර් අමරතුංග මයා., එම්.බී.ඊ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය

සභාපති නාමාවලිය

රාජනීතිඥ වර්නන් ජොන්ක්ලස් මහතා.
ජෝර්ජ් රාජපක්ෂ මහතා.
එස්. එම්. රාසමානික්කම් මහතා
ටී. බී. සුබසිංහ මහතා.
ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මහතා.

තේරීම් කාරක සභාව

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
පී. ජී. බී. කෙනමන් මයා.
රාජනීතිඥ එස්. ජේ. වී. චෙල්වනායගම් මයා.
ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
රාජනීතිඥ ජී. ජී. පොන්නම්බලම් මයා.
මෛත්‍රීපාල සේනානායක මයා.

ස්ථාවර නියෝග කාරක සභාව

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
ඒ. අමිර්තලිංගම් මයා.
ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

රජයේ ගිණුම් කාරක සභාව

එම්. ෆලීල් අබ්දුල් කෆූර් මයා., එම්. බී.ඊ.
එම්. එස්. අමරසිරි මයා.
පී. ජී. බී. කෙනමන් මයා.
ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මයා.
එස්. තොන්ඩමන් මයා.
වෛද්‍යාචාර්ය ඊ. එම්. වී. නාගනාතන්
බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

ගෘහ්‍ය කාරක සභාව

ජේ. පී. ඔබේසේකර මිය.
කේ. තුරෙසිරත්නම් මයා.
ජී. ජේ. පාරිස් පෙරේරා මයා.
ඩී. ෂී. ආර්. වීරසේකර මයා.
එස්. හෙට්ටිගේ මයා.

මහජන පෙත්සම් කාරක සභාව

එම්. අබ්දුල් බකීර් මාකර් මයා.
කේ. ඩබ්ලිව්. දේවනායගම් මයා.
මංගල මූණසිංහ මයා.
කේ. බී. රත්නායක මයා.
පී. බී. ඒ. වීරකෝන් මයා.

ව්‍යවස්ථාදායක ස්ථාවර කාරක සභා

"ඒ" ස්ථාවර කාරක සභාව

එම්. ෆලීල් අබ්දුල් කෆූර් මයා., එම්.බී.ඊ.
එම්. එස්. අමරසිරි මයා.
කා. පො. ඉරත්තිනම් මයා.
ටී. බී. ඉලංගරත්න මයා.
චන්ද්‍රා කරුණාරත්න මයා.
පී. ජී. බී. කෙනමන් මයා.
ෆ්ජ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
ඩී. ඊ. තිලකරත්න මයා.
බී. වයි. තුඩාවේ මයා.
නීල් ද අල්විස් මයා.
රොනී ද මැල් මයා.
කේ. ඩබ්ලිව්. දේවනායගම් මයා.
වෛද්‍යාචාර්ය ඊ. එම්. වී. නාගනාතන්
ෆේපස්ටස් පෙරේරා මයා.
ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.
වෛද්‍යාචාර්ය ඒ. රත්නපාල
ආර්. පී. විජේසිරි මයා.
මෛත්‍රීපාල සේනානායක මයා.
එස්. බී. හේරත් මයා.

"බී" ස්ථාවර කාරක සභාව

එම්. අබ්දුල් බකීර් මාකර් මයා.
ජෝර්ජ් අබයගුණසේකර මයා.
සුගතදාස අරඹවල මයා.
පී. බී. ජී. කලුගල්ල මයා.
එච්. කුලරත්න මයා.
ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මයා.
වී. ධර්මලිංගම් මයා.
එස්. එම්. මානික්කරාජා මයා.
සී. එන්. මැතිව් මයා.
ඩී. බී. රණතුංග මයා.
එස්. බී. ලේනව මයා.
වෛද්‍යාචාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ
ඩී. බී. විජේතුංග මයා.
පී. බී. ඒ. වීරකෝන් මයා.
වී. සිවසිතම්පරම් මයා.
එස්. කේ. කේ. සූරියාරච්චි මයා.
බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
ටී. බී. එම්. හේරත් මයා.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය

කථානායක ... ... පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු එස්. සී. ෂර්ලි කොරයා
නියෝජ්‍ය කථානායක හා කාරකසභා සභාපති ... පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.
කාරකසභා නියෝජ්‍ය සභාපති ... ... පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ජී. ජේ. පාරිස් පෙරේරා මයා.

ප්‍රධාන නිලධාරි මණ්ඩලය

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ ලේකම් ... එස්. එස්. විජේසිංහ
සහකාර ලේකම් ... ... එස්. එන්. සෙනෙවිරත්න

වේත්‍රධාරි ... ... ඒ. ජේ. ආර්. ද සිල්වා
සහකාර වේත්‍රධාරි ... ... ආර්. අබේසිංහ

හැන්සාඩ් කාර්‍ය මණ්ඩලය

හැන්සාඩ් සංස්කාරක :

ජී. ඊ. පී. ද එස්. වික්‍රමරත්න

සහකාර සංස්කාරක :

එම්. එල්. ජේ. පෙරේරා

උප සංස්කාරකවරු :

වෙ. ප්‍රේ. නානායක්කාර
එල්. අයි. ජේ. මෙන්ඩිස්
ඩී. ජේ. රණසිංහ
ඊ. ඩී. ගුණසිංහ
එම්. ඒ. එම්. එම්. මොහිදීන්
ටී එල්. ජුමාව්
ඒ. ජේ. ඒ. දොරේ

වාර්තාකරුවෝ :

ඩබ්ලිව්. එම්. ප්‍රනාන්දු
එස්. එම්. පී. බී. සකලසූරිය
එච්. පී. සිරිල්
එම්. සී. එම්. සාසිරු
පී. ටී. විජයදාස
පී. රාජදොරේ
එස්. නඩරාජා
බී. ඒ. විජයරත්න
ඩී. එම්. ජයසූරිය
එච්. එල්. ඩබ්ලිව්. දිසානායක
ජේ. ගුණදාස
ටී. ඩබ්ලිව්. කරුණාරත්න
ජේ. එස්. ජෝර්ජ්
ඩබ්ලිව්. එස්. එම්. ප්‍රනාන්දු
ජී. ඒ. රණසිංහ
ටී. එච්. මහමූඩ්
කේ. පී. අල්විස්
දෙ. ස. ලෝ. ජයකොඩි

පරිපාලන කාර්‍ය මණ්ඩලය

පාලන සහකාර :
එම්. ආර්. එච්. ද ෆොන්සේකා

පනත් කෙටුම්පත් සහ ප්‍රශ්න අංශය :
ආර්. ඊ. එස්. ගුණවර්ධන (ප්‍රධාන ලිපිකරු)
ඩබ්ලිව්. සී. පී. ද ෆොන්සේකා
ඩී. පරණවිතාන

මුදල් සහ ගබඩා අංශය :
එෆ්. එස්. ලියනගේ (ප්‍රධාන ලිපිකරු)
ඩී. අත්තනායක
එස්. එම්. සී. බී. සකලසූරිය
එච්. ඒ. බී. වනසිංහ
එස්. ජී. වෛද්‍යරත්න
රොනල්ඩ් ඒ. ද සොයිසා

න්‍යාය පත්‍රය සහ කාර්ය සටහන් අංශය :
ඊ. බී. වී. පෙරේරා (ප්‍රධාන ලිපිකරු)
කේ. සිවනායගම්
කේ. ගුණදාස
ඒ. සුබ්‍රමනියම්
එච්. ඒ. සුගතපාල
බී. එස්. බෝදරගම
වී. කන්දසාමි

ආයතන සහ කාරකසභා අංශය :
කේ. ටී. එන්. ද සිල්වා (ප්‍රධාන ලිපිකරු)
කේ. කරුණාතිලක

පුස්තකාලයාධිපති :
ටී. වී. ගුණතිලක

සහකාර පුස්තකාලයාධිපති :
ටී. ටී. එස්. එස්. අමරසේකර

කථා පරිවර්තකයෝ :
එස්. කුන්ජිතපාදම්
සී. ඩබ්ලිව්. පන්නිල
එන්. පී. සිවසුබ්‍රමනියම්
පී. ඒ. ඒ. පෙරේරා
වී. එස්. අහංගම
එච්. වෙත්තසිංහ
ඩබ්ලිව්. රාජසේකරම්
එස්. කේ. තම්බිපිල්ලෙයි
එන්. සුබ්‍රමනියම්
ඒ. සෙල්ලදුරේ
පී. කණ්ඩම්බි
වී. සුන්දරලිංගම්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

தொகுதி 79

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகார அறிக்கை

இலங்கையின் ஆறுவது பாராளுமன்ற நான்காம் கூட்டத் தொடர்
மாட்சிமை தங்கிய மகாராணி இரண்டாம் எலிஸபெத்தின்
17 ஆவது ஆட்சி வருடம்

கூட்டத் தொடர் 1968–69

1968

இலங்கை அரசாங்க அச்சகத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

பிரதிநிதிகள் சபை

அகரவரிசைப்படி அங்கத்தவர் நாமாவலி

அ

அகமது, முகம்மது காசிம் (கல்முனை) [இடைத்தேர்தல், பெப்ருவரி 1968]

அண்ணாமலை, வேலு (நியமன அங்கத்தவர்)

அத்தபத்து, தொன் பீற்றர் (பெலியத்த)

அப்துல் கபூர், முகம்மது பலீல், எம்.பி.ஈ., (கொழும்பு மத்தி முதலாம் அங்கத்தவர்)

அப்துல் பாக்கிர் மாக்கர், முகம்மது (வேருவலை)

அப்துல் மஜீது, அப்துல் லதீப் (மூதூர் இரண்டாம் அங்கத்தவர்)

அப்துல் மஜீது, முகம்மது அலி அகமது (பொத்துவில்)

அப்புகாமி, ரத்னுயக்க முதியான்சலாகே (பண்டாரவளை), [இடைத்தேர்தல், ஒக்டோபர், 1966]

அபயகுணசேக்கர, ஜோஜ் ஹெக்டர் (ஹங்குரங்கெத்த)

அபேசுந்தர, சுனில் சுபசிறி (யட்டிநுவர)

அமரசிறி, மாத்தறகே சிறிசேன (ஹினிதும)

அமிர்தலிங்கம், அப்பாப்பிள்ளை (வட்டுக்கோட்டை)

அரம்பவெல, சுகததாச (அக்மீமன)

அலுவிகார, வணிசேக்கர பண்டாரநாயக்க வாசல முதியன்சே ராளஹாமில்லகே அலிக் (மாத்தளை)

அழகக்கோன், ராஸ்பிள்ளை அல்பட் (மன்னார்)

ஆ

ஆட்டிகல, தனபால பியதாச (இரத்தினபுரி)

ஆரியதாச, வெலிகம பொல்வத்த கலப்பத்திகே (ஹப்புத்தளை)

இ

இம்புலான, பிரேமச்சந்திர (ருவான்வெலை)

இரத்தினம், கார்த்திகேசர் பொன்னம்பலம் (கிளிநொச்சி)

இராசதுரை, செல்லையா (மட்டக்களப்பு முதலாம் அங்கத்தவர்)

இராசமாணிக்கம், சின்னப்பு மூத்ததம்பி (பட்டிருப்பு)

இலங்கரத்ன, ரிக்கிரி பண்டார (கொளன்னுவ), [இடைத் தேர்தல், பெப்ருவரி 1967].

ஈ

ஈரியகொல்ல, கௌரவ இமிய முதியன்செலாகே ரபியல் அபயவங்ச (குளியாப்பிட்டி)

எ

எதிரிசூரிய, சாள்ஸ் பிரான்ஸிஸ் வர்ணகுல (திசமாறுமை)

ஏ

ஏக்கநாயக்க, ஏக்கநாயக்க முதியன்செலாகே ஹேரத் பண்டா (மாவத்தகம)

ஒ

ஒபேசேக்கர, திருமதி ஜேம்ஸ் பீற்றர் (மீரிகம)

க

கதிரவேலுப்பிள்ளை, சிவசுப்பிரமணியம் (கோப்பாய்)

கருணசேன, வன்னி ஆரச்சிகே (பெல்மதுல்ல) [தேர்தல் செல்லுபடியற்றதாக்கப்பட்டது, பெப்ருவரி 1967]

கருணாரத்ன, சந்திரதிலக்க (நாவலப்பிட்டி)

கருணாரத்ன, கௌரவ நுவரபக்ஷ ஹேவாயலாகே அசோக்க மகானும (றம்புக்கணை)

கலுகல்ல, இடம்பிட்டிய ரால்லாகே புஞ்சிபண்டா குணதிலக (கேகாலை)

கன்னங்கர, ஐரின் விமலா, எம்.பீ.ஈ. (கலிகொமுவ)

கன்னங்கர, சால்ஸ் நிசங்க (தெனியாய)

காரியப்பர், கேற்முதலியார் முகம்மது இப்றுலெப்பை மஹ்மூது சம்சுதீன் (கல்முனை) [குடியுரிமைத் தகுதியீனங்கள் விதித்தல் (விசேட ஏற்பாடுகள்) 1965, 14 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தின்படி தகுதியிழந்தார்.]

காரியவசம், கபுதந்திரி கமகே அல்பட் (பெந்தர-எல்பிற்றிய), [இடைத்தேர்தல், ஒக்டோபர் 1966]

குணசேக்கர, பிறின்ஸ் (ஹபருதுவ)

குணசேக்கர, ஜயலத்கே ஞானசேக்கர (பண்டாரவளை) [இராஜினுமா, ஓகஸ்ட் 1966]

குணவர்தன, சம்லி டி பொன்சேக்கா (களுத்துறை)

குணவர்தன, கௌரவ தொன் பிலிப் ரூபசிங்க (அவிசாவளை)

குணவர்தன, லெஸ்லி சைமன் (பாணந்துறை)

குலத்திலக்க, அத்தரகம ராஜபக்ஷ (தெல்தெனிய)

குலரத்ன, ஹிரிபிற்றியாகே (றக்வானை)

கெனமன், பீற்றர் ஜெரல்ட் பத்தோலமியூஸ் (கொழும்பு மத்தி மூன்றும் அங்கத்தவர்)

கொறயா, கௌரவ சிறிகுமாரதாச சாள்ஸ் ஷேளி (சிலாபம்)

ச

சத்தாசேன, வைத்தியகலாநிதி மாதுவே ஹேவா (அம்பலாங்கொடை)

சந்திரசிறி, சோமவீர (கெஸ்பாவ)

சமரசிங்க, தொன் சேனுதீர (கொலன்னுவ) [தேர்தல் செல்லுபடியற்றதாக்கப்பட்டது, ஜூன் 1966]

சமரநாயக்க, ரிச்சட் கிரகறி (பெந்தர-எல்பிற்றிய), [தேர்தல் செல்லுபடியற்றதாக்கப்பட்டது, நவம்பர், 1965]

சமரவீர, வேமுல்லவத்தே பேஸி (வெலிமடை), [தேர்தல் செல்லுபடியற்றதாக்கப்பட்டது, நவம்பர் 1965 ; இடைத்தேர்தலில் மீண்டும் தெரிவு, பெப்ருவரி 1967]

சிங்கல்ரன் சமன், றெபட், சி.பி.ஈ., (நியமன அங்கத்தவர்)

சிவசிதம்பரம், தாமோதரம்பிள்ளை (வவுனியா)

சிவசிதம்பரம், முருகேசு (உடுப்பிட்டி)

சிறிசேன, துல்வல கலப்பிட்டகே ஹேமசந்திர (அக்குறணை முதலாம் அங்கத்தவர்)

சிறிசேன, ஜெசெந்து லியன (பிங்கிரிய)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

அகரவரிசைப்படி அங்கத்தவர் நாமாவலி

சின்னலெப்பை, அப்துல் லதீப் (மட்டக்களப்பு இரண்டாம் அங்கத்தவர்)

சுகததாச, கௌரவ வித்தான ஆரச்சிகே, எம். பி. ஈ. (கொழும்பு வடக்கு)

சுபசிங்க, சுபசிங்ஹ முதியன்செலாகே டிங்கிரி பண்டா (கட்டுகம்பொள)

சூரியாரச்சி, சூரியாரச்சி கங்கானமலாகே கருணதாச (மகற)

செல்வநாயகம், சாமுவேல் ஜேம்ஸ் வேலுப்பிள்ளை, கியு.சீ., (காங்கேசன்துறை)

சேனரத், சோமரத்ன (அம்பாறை)

செனெவிரத்ன, சிறில் பிந்து ஜயதிலக்க (மகியங்கனை)

சேனநாயக்க, கௌரவ எட்வட் லயனல் (கண்டி)

சேனநாயக்க, கௌரவ டட்லி ஷெல்ற்றன் (டெடிகம)

சேனநாயக்க, மைத்திரிபால (மதவாச்சி)

சேனநாயக்க, றிச்சட் கோதாபய (தம்பதெனிய)

சொய்சா, பேனுட் (கொழும்பு தெற்கு) [போட்டியின்றித் தெரிவு செய்யப்பெற்றார்]

ட

டயஸ் பண்டாரநாயக்க பீலிக்ஸ் ரெஜினோல்ட் (தொம்பே)

டனியல், மஹஹிட்டான ஆரச்சிகே (ஹேவாஹெற்ற)

டி அல்விஸ், வில்லியம் நீல் (பத்தேகம)

டி சில்வா, கலாநிதி கொல்வின் றெஜினோல்ட் (அகலவத்தை), [இடைத்தேர்தல், மே 1967]

டி சில்வா, கௌரவ சால்ஸ் பேஷிவல் (மின்னேரிய)

டி சில்வா, பேதுறு ஹேவா வில்லியம் (தெவிநுவர), [தேர்தல் செல்லுபடியற்றதாக்கப்பட்டது, ஏப்றில் 1966]

டி சில்வா, லொகுகே சந்திரதாச (பலப்பிட்டிய)

டி சொய்சா சிறிவர்தன, மைக்கல் போல் (மினுவாங்கொடை)

டி மெல், றெனல்ட் ஜோசப் கொட்பிறி (தெவிநுவர), [இடைத்தேர்தல், மாச் 1967]

த

தகநாயக்க, கௌரவ கலாநிதி விஜயானந்த (காலி)

தசநாயக்க, தசநாயக்க முதியன்செலாகே லொக்கு பண்டா (கம்பளை)

தர்மதாச பண்டா, ரத்நயக்க முதியன்செலாகே (பிபிலை)

தர்மதாச, வன்னி ஆரச்சிகே (பெல்மதுல்ல) [இடைத் தேர்தல், ஒக்டோபர் 1967]

தர்மலிங்கம், விசுவநாதர் (உடுவில்)

திலகரத்ன, தொன் எட்வின் (ரத்கம)

திலகரத்ன, வன்னி ஆரச்சிகே தொன் ஸ்ற்றன்லி (கோட்டே)

துடாவே, பாலஉபாசககே யசோதிஸ் (மாத்தறை)

துரைரத்தினம், கதிரிப்பிள்ளை (பருத்தித்துறை)

தென்னக்கோன், பதிராஜ முதியன்சலாகே கபுறுஹாமி (மிகிந்தலை)

தென்னக்கோன், முதியன்சே (நிக்கவெரட்டிய)

தென்னக்கோன், ரிக்கிரி பண்டா (தம்புல்ல)

தேவநாயகம், கணபதிப்பிள்ளை வில்லியம் (கற்குடா)

தொண்டமான், வயி. கரு. சௌமியமூர்த்தி (நியமன அங்கத்தவர்)

ந

நயினா மரிக்கார், முகம்மது ஹனிபா மரிக்கார் முகம்மது (புத்தளம்)

நவரத்தினம், வல்லிபுரம் நல்லதம்பி (சாவகச்சேரி)

நவரத்தினம், வைத்தியநாதர் (ஊர்காவற்றுறை)

நவரத்தின, ஹேரத் முதியன்செலாகே (மினிப்பே)

நாகநாதன், வைத்தியகலாநிதி இலங்கை முருகேசு விஜயாத்தினம் (நல்லூர்)

ப

பண்டா, கௌரவ மொகொத்தல்லாகே டிங்கிரி (பொல்காவலை)

பண்டா, வீரகோன் முதியன்செல கெதர கும்புற கெதர டிக்கிரி (கலகெதர)

பண்டார, திசாநாயக்க முதியன்செலாகே திலகரத்ன (வாரியப்பளை)

பண்டார, முனுசிங்ஹ ஆரச்சிகே ஹீன் (பதுளை)

பண்டாரநாயக்க, சாமுவேல் டயஸ் (கம்பக)

பண்டாரநாயக்க, சிறிமாவோ ரத்வத்தே டயஸ் (அத்தனகலை)

பரீத், ஸ்ரீமான் ருசிக், ஓ.பி.ஈ. (நியமன அங்கத்தவர்) [இராஜினமாச் செய்தார், பெப்ருவரி 1968]

பஸ்குவல், தயாசேன ரேஜேனலியஸ் (மத்துகம)

பிரேமதாச, ரணசிங்க (கொழும்பு மத்தி இரண்டாம் அங்கத்தவர்)

பிலப்பிட்டிய, அபேரத்ன (கலவான)

பீரிஸ், சைமன் அந்த்ரு (பசறை)

பீரிஸ், கௌரவ ஸ்ரீமான் பட்டிய பதிரன்னஹலாகே அல்பட் பிரற்றிக், கே.பி.ஈ., (நாத்தாண்டிய) [மரணமானார், செப்ரம்பர் 1967]

பெர்னண்டோ, தோமஸ் குவின்ரின் (நீர்கொழும்பு) [மரணமானார், ஏப்றில், 1967]

பெர்னண்டோ, நிக்கலஸ் டென்சில் (நீர்கொழும்பு) [இடைத்தேர்தல், ஜுலை 1967]

பெர்னண்டோ, மெறஞ்ஞகே மொறிஸ் றஸ்கின் (மொறட்டுவ)

பெர்னண்டோ, கௌரவ வர்ணகுலசூரிய இச்சம் புள்ளிகே ஹியு (நாத்தாண்டிய) [இடைத்தேர்தல், பெப்ருவரி 1968]

பெரேரா, கம்மத லியனகே ஜோன் பாரிஸ் (ஜா–எல)

பெரேரா, கொங்கஹ கங்கானகே தொன் டேவிட் (பண்டாரகம) [தேர்தல் செல்லுபடியற்றதாக்கப் பட்டது, ஏப்றில் 1965 ; இடைத்தேர்தலில் மீண்டும் தெரிவுசெய்யப்பட்டார், செப்ரம்பர் 1965]

பெரேரா, கலாநிதி நாணயக்காரபதிரகே மாட்டின் (யட்டியந்தொட்ட)

பெரேரா, மைக்கல் பெஸ்டஸ் வென்ஸஸ்லோஸ் (வென்னப்புவ)

பெரேரா, ரணவக்க ஆரச்சிகே சொலமன் (களனி)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

அகரவரிசைப்படி அங்கத்தவர் நாமாவலி

பெலிகம்மன, ரத்னுயக்க முதியன்செலாகே சந்திர சேன ரத்னுயக்க (மாவனல்லே)

பொன்னம்பலம், கணபதிப்பிள்ளை காங்கேசர், கியு.சீ., (யாழ்ப்பாணம்)

ம

மதிவ், கலுவாதேவகே நந்த (கொலொன்ன)

மாணிக்கராசா, சுப்பிரமணியம் மயில்வாகனம் (திருகோணமலே)

முகம்மது, கௌரவ முகம்மது ஹனிபா (பொறளை)

முகம்மது அலி, முகம்மது இஹ்தார் ஹாஜியார் (மூதூர் முதலாம் அங்கத்தவர்)

முத்துபண்டா, பஹுரெ கெதர (லக்கலே)

முனசிங்ஹ, அனில் குமார் (அகலவத்தை) [தேர்தல் செல்லுபடியற்றதாக்கப்பட்டது, ஒகஸ்ட் 1966]

முனசிங்ஹ, மங்கலநாத் (புளத்சிங்கள)

முஸ்தாபா, மீராலெப்பைப்போடி முகம்மது (நிந்தவூர்)

மெண்டிஸ், தேனஹந்தி விஜயபால ஹெக்ரர் (கட்டான)

ய

யாலெகம, மனம்பேரி, முதியன்செலாகே சமரரத்ன பண்டார (ரத்தோட்டை)

ர

ரணதுங்க, ரணதுங்க முதியன்செலாகே டிங்கிரி பண்டா (கொத்மலே)

ரணவீர, டொனல்ட் ஜேசன், எம். பி. ஈ. (நுவரெலியா)

ரத்வத்த, கிளிபட் சேனக (பலாங்கொடை), [தேர்தல் செல்லுபடியற்றதாக்கப்பட்டது, ஜனவரி 1966]

ரத்வத்த, திருமதி மல்லிகா எல்லாவல (பலாங்கொடை) [இடைத்தேர்தல், ஒக்டோபர் 1966]

ரத்னபால, வைத்தியகலாநிதி அமரதாச (நியமன அங்கத்தவர்)

ரத்னமலல, ரன்பண்டா (கலாவெவ)

ரத்னுயக்க, கிரிபண்டா (அனுராதபுரம்)

ராஜபக்ஷ, திருமதி டெடிகம ஹேவகே லிலியன் லெரிஷியா (தொடங்கஸ்லந்த) [இடைத்தேர்தல், ஜனவரி 1967]

ராஜபக்ஷ, ராஜபக்ஷதேவகே ரணபால விஜயவர்தன (தொடங்கஸ்லந்த) [தேர்தல் செல்லுபடியற்றதாக்கப்பட்டது, எப்றில் 1966]

ராஜபக்ஷ, ஜோஜ் (முல்கிரிகல)

ராஜரத்ன, திருமதி குசுமா (ஊவா–பரணகம)

ல

லேனவ, வனசிங்ஹ ராஜபக்ஷ சேனுநாயக்க செனெவி ரத்ன பண்டார (கெக்கிராவ)

வ

வன்னிநாயக்க, கௌரவ உக்கு பண்டா (யாப்பகுவ)

விக்கிரமசிங்ஹ, வைத்தியகலாநிதி சுகிஸ்வர அபேவர்தன (அக்குறஸ்ஸ)

விக்கிரமசிங்ஹ, பேலி அபேவர்தன (கம்புறுபிட்டிய)

விக்கிரமநாயக்க, பெத்தகே தொன் ரத்னசிறி (ஹொரணே)

விமலசேன, நனெதிரி (செங்கடகல)

விஜயசுந்தர, புஞ்சி பண்டார (கிரியல்ல)

விஜேசிங்ஹ, குருப்பு அப்புஹாமில்லாகே லீலாரத்ன (பொலன்னறுவை)

விஜேசிறி, ரன்கெத்தகே பிரேமசந்திர (குண்டசாலே)

விஜேசூரிய, ஹென்றி எட்மன் (மஸ்கெலிய)

விஜேதுங்க, டிங்கிரி பண்டா (உடுநுவர)

விஜேரத்ன பண்டா, கொட்டு கொடெல்லெ யாப்பா முதியன்செலாகே (சொரணத்தோட்டை)

வீரக்கோன், புஞ்சி பண்டா அலோஷியஸ் (வத்தேகம)

வீரசேக்கர, தனபால பிலிப் ரணில் (தெகியோவிற்ற)

வெலகெதர, டிங்கிரி பண்டா (குருநாக்கல்)

வெலேகம, வீரகோன் முதியன்செலாகே ராஜா (மொனருக்கலே)

ஜ

ஜயக்கொடி, ஜயக்கொடி ஆரச்சிகே லக்ஷ்மன் (திவுலப்பிட்டிய)

ஜயசிங்ஹ, டொனல்ட் ஷெல்ற்றன் (வத்தளை)

ஜயசிங்ஹ, ஸ்ற்றீவன் டி சில்வா, ஓ.பி.ஈ. (தெகிவளை–கல்கிசை)

ஜயசூரிய, காமனீ நந்த (ஹோமகம)

ஜயவர்தன, கௌரவ மஹபலகே தொன் ஹென்றி (கொட்டாவ)

ஜயவர்தன, கௌரவ ஜூனியஸ் றிச்சட் (கொழும்பு தெற்கு) [போட்டியின்றித் தெரிவு செய்யப்பெற்ருர்]

ஜயவிக்கிரம, கௌரவ வோல்டர் ஜெப்ரி மொண்டேகு (வெலிகாமம்)

ஜொங்கிளாஸ், வேணண், கியு. சீ. (நியமன அங்கத்தவர்)

ஹ

ஹமீது, அப்துல் காதர் சாஹுல் (அக்குறணை இரண்டாம் அங்கத்தவர்)

ஹுருல்ல, கௌரவ எட்வின் லொகு பண்டார (ஹொரவுபொத்தானே)

ஹெற்றிகே, சிறிசேன (ஹக்மன)

ஹெற்றியாரச்சி, தொன் பிரான்க் (நிவித்திக்கலே)

ஹேரத், சிறிசேன பண்டார (ஹிரியால)

ஹேரத், திக்கிரி பண்டா முதியன்செலாகே (வலப்பனை

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

இலங்கை அரசாங்கம்

மகா தேசாதிபதி

மேன்மைதங்கிய திரு. வில்லியம் கொபல்லாவ, எம். பி. ஈ.

அமைச்சரவை

[கௌரவ டட்லி ஷெல்ற்றன் சேனநாயக்க அவர்கள்
1968, ஜனவரி மாதம் மீள அமைத்தது]

பிரதம அமைச்சரும் பாதுகாப்பு, வெளிவிவகார அமைச்சரும் திட்ட அமைப்பு, பொருளாதார விவகார அமைச்சரும் தகவல், ஒலிபரப்பு அமைச்சரும்	கௌரவ டட்லி ஷெல்ற்றன் சேனநாயக்க, பா. அ.
இராஜாங்க அமைச்சரும், பிரதம அமைச்சரதும் பாதுகாப்பு, வெளிவிவகார அமைச்சரதும் பாராளுமன்றக் காரியதரிசியும், அரசாங்க பிரதம ஒழுங்கு நடாத்துநரும்	கௌரவ ஜூனியஸ் றிச்சட் ஜயவர்தன, பா. அ.
விவசாய, உணவு அமைச்சர்	கௌரவ மொகொத்தல்லாகே டிங்கிரி பண்டா, பா. அ.
அரசாங்கக் கட்டுவேலே, தபால், தந்திப் போக்குவரத்து அமைச்சர்	கௌரவ வோல்டர் ஜெப்ரி மொண்டேகு ஜயவிக்கிரம, பா. அ.
விஞ்ஞான ஆய்வு, வீடமைப்பு அமைச்சர் ..	கௌரவ மஹபலகே தொன் ஹென்றி ஜயவர்தன பா. அ.
காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரும் சபை முதல்வரும்	கௌரவ சாள்ஸ் பேஷிவல் டி சில்வா, பா. அ.
உள்நாட்டு விவகார அமைச்சர்	கௌரவ கலாநிதி விஜயானந்த தகநாயக்க, பா. அ.
கைத்தொழில், கடற்றொழில் அமைச்சர் ..	கௌரவ தொன் பிலிப் ரூபசிங்க குணவர்தன பா. அ.
நிதி அமைச்சர்	கௌரவ உக்கு பண்டா வன்னிநாயக்க, பா. அ.
கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சர் ..	கௌரவ இமிய முதியன்செலாகே ரபியல் அபய வங்ச ஈரியகொல்ல, பா. அ.
சமூகசேவை அமைச்சர்	கௌரவ நுவரபக்ஷ ஹேவாயலாகே அசோக்க மகானும கருணாரத்ன, பா. அ.
நீதி அமைச்சர்	மூதவையினர் கௌரவ அலக்சாண்டர் பெயாலி விஜேமான்ன
போக்குவரத்து அமைச்சர்	கௌரவ எட்வின் லொக்கு பண்டார ஹுருல்ல, பா. அ.
தேசியமய சேவை அமைச்சர்	கௌரவ வித்தான ஆரச்சிகே சுகததாச, எம்.பி.ஈ., பா. அ.
உள்ளூராட்சி அமைச்சர்	மூதவையினர் கௌரவ முருகேசன் திருச்செல்வம் கியு. சீ.
தொழில், தொழில்வசதி அமைச்சர்	கௌரவ முகம்மது ஹனிபா முகம்மது, பா. அ.
வர்த்தக, வியாபார அமைச்சர்	கௌரவ வர்ணகுலசூரிய இச்சம்புள்ளிகே ஹியூ பெர்ணண்டோ, பா. அ.
சுகாதார அமைச்சர்	கௌரவ எட்வட் லயனல் சேனநாயக்க, பா. அ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

பாராளுமன்றக் காரியதரிசிகள்

இராஜாங்க அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி ..	தொன் பீற்றர் அத்தபத்து அவர்கள், பா. அ.
விவசாய, உணவு அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி	பிரேமச்சந்திர இம்புலான அவர்கள், பா. அ.
அரசாங்க கட்டுவேலை, தபால், தந்திப் போக்குவரத்து அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி	தேனஹந்தி விஜயபால மெண்டிஸ் அவர்கள், பா. அ
சுகாதார அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி ..	திருமதி ஐரின் விமலா கன்னங்கர, எம்.பி.ஈ., பா.அ.
காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி ..	சிறில் பிந்து ஜயதிலக்க செனெவிரத்ன அவர்கள். பா. அ.
தொழில், தொழில்வசதி, வீடமைப்பு அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி	ஸ்டீபன் டி சில்வா ஜயசிங்ஹ அவர்கள், ஓ. பி. ஈ., பா. அ,
கைத்தொழில், கடற்றொழில் அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி	டொனல்ட் ஷெல்ற்றன் ஜயசிங்ஹ அவர்கள், பா. அ
வர்த்தக, வியாபார அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி	சைமன் அந்த்ரூ பீரிஸ் அவர்கள், ஓ.பீ.ஈ., பா.அ.
நிதி அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி ..	நனெதிரி விமலசேன அவர்கள், பா. அ.
கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி	காமனீ நந்த ஜயசூரிய அவர்கள், பா. அ.
சமூக சேவை அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி ..	மீரா லெப்பைப் போடி முகம்மது முஸ்தபா அவர்கள், பா. அ.
நீதி அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி ..	முகம்மது ஹனிபா மரிக்கார் முகம்மது நயினு மரிக்கார் அவர்கள், பா. அ.
போக்குவரத்து அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி	தசனுயக்க முதியன்செலாகே லொக்கு பண்டா தசனுயக்க அவர்கள், பா. அ.
உள்ளூராட்சி அமைச்சரதும் தகவல், ஒலிபரப்பு அமைச்சரதும் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி	ரணசிங்ஹ பிரேமதாச அவர்கள், பா. அ.
உள்நாட்டு விவகார அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி	ரத்னுயக்க முதியன்செலாகே சந்திரசேன ரத்னுயக்க பெலிகம்மன அவர்கள், பா. அ.
தேசியமய சேவை அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி	டிங்கிரி பண்டா வெலகெதர அவர்கள், பா. அ.
திட்ட அமைப்பு, பொருளாதார விவகார அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி	மூதவையினர் ஜோன் ஆதர் அமரதுங்க, எம். பி. ஈ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

பிரதிநிதிகள் சபை

அக்கிராசனர் குழாம்

திரு. வேணன் ஜொங்கிளஸ், கியு.ஸி.
திரு. ஜோஜ் ராஜபக்ஷ
திரு. என். எம். இராசமாணிக்கம்
திரு. ரீ. பீ. சுபசிங்க
ஜனுப் ஏ. சீ. எஸ். ஹமீத்

தெரிவுக் குழு

கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா
கௌரவ எம். டி. பண்டா
திரு. பீ. ஜீ. பி. கெனமன்
திரு. எஸ். ஜே. வி. செல்வநாயகம், கியு.ஸி.
கலாநிதி என். எம். பெரேரா
திரு. ஜீ. ஜீ. பொன்னம்பலம், கியு.ஸி.
திரு. மைத்திரிபால சேனநாயக்க

நிலையற்கட்டளைக் குழு

கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன
திரு. ஏ. அமிர்தலிங்கம்
திரு. பிறின்ஸ் குணசேகர
கலாநிதி என். எம். பெரேரா

அரசாங்கக் கணக்குக் குழு

ஜனுப் எம். பலீல் அப்துல் கபூர், எம்.பி.ஈ.
திரு. எம். எஸ். அமரசிறி
திரு. பீ. ஜீ. பி. கெனமன்
திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி
திரு. எஸ். தொண்டமான்
டொக்டர் ஈ. எம். வீ. நாகநாதன்
திரு. பேணட் சொய்ஸா

சபைக் குழு

திருமதி ஜே. பி. ஒபயசேகர
திரு. கே. துரைரத்தினம்
திரு. ஜீ. ஜே. பாரிஸ் பெரேரா
திரு. டீ. பீ. ஆர். வீரசேகர
திரு. எஸ். ஹெற்றிகே

பொதுமனுக் குழு

ஜனுப் எம். அப்துல் பாக்கீர் மாக்கார்
திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்
திரு. மங்கள முனசிங்க
திரு. கே. பி. ரத்னுயக்க
திரு. பீ. பி. ஏ. வீரக்கோன்

சட்டவாக்க நிலையற் குழுக்கள்

நிலையற் குழு "ஏ"

ஜனுப் எம். பலீல் அப்துல் கபூர், எம்.பி.ஈ
திரு. எம். எஸ். அமரசிறி
திரு. கா. பொ. இரத்தினம்
திரு. ரீ. பி. இலங்கரத்தின
திரு. சந்திரா கருணரத்ன
திரு. பீ. ஜீ. பி. கெனமன்
திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க
திரு. டீ. ஈ. திலகரத்ன
திரு. பீ. வை. துடாவே
திரு. நீல் டி அல்விஸ்
திரு. ரெனி டி மெல்
திரு. கே. டபிள்யு. தேவநாயகம்
டொக்டர் ஈ. எம். வீ. நாகநாதன்
திரு. பெஸ்ரஸ் பெரேரா
கலாநிதி என். எம். பெரேரா
திரு. டென்சில் பெர்னண்டோ
டொக்டர் ஏ. ரத்னபால
திரு. ஆர். பி. விஜயசிறி
திரு. மைத்திரிபால சேனநாயக்க
திரு. எம். பி. ஹேரத்

நிலையற் குழு "பி"

ஜனுப் எம். அப்துல் பாக்கீர் மாக்கார்
திரு. ஜோஜ் அபயகுணசேகர
திரு. சுகததாச அறம்பவெல
திரு. பீ. பி. ஜீ. களுகல்ல
திரு. எச். குலரத்ன
திரு. லெஸ்லி குணவர்தன
திரு. பிறின்ஸ் குணசேகர
திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி
திரு. வீ. தர்மலிங்கம்
திரு. எஸ். எம். மாணிக்கராசா
திரு. சீ. என். மத்தியூ
திரு. டீ. பி. றணதுங்க
திரு. எஸ். பி. லேனவ
டொக்டர் எஸ். ஏ. விக்கிரமசிங்க
திரு. டி. பீ. விஜயதுங்க
திரு. பீ. பி. ஏ. வீரக்கோன்
திரு. ரீ. சிவசிதம்பரம்
திரு. எஸ். கே. கே. சூரியாராச்சி
திரு. பேணட் சொய்ஸா
திரு. ரீ. பி. எம். ஹேரத்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

பிரதிநிதிகள் சபை

பிரதான உத்தியோகத்தர்களும் அலுவலகத்தரும்

சபாநாயகர் .. .. .. கௌரவ எஸ். சீ. ஷேளி கொறயா, பா. அ.

உப சபாநாயகரும் குழுக்களின் அக்கிராசனரும் .. திரு. எம். சிவசிதம்பரம், பா. அ.

குழுக்களின் உப அக்கிராசனர் .. .. திரு. ஜீ. ஜே. பாரிஸ் பெரேரா, பா. அ.

பிரதிநிதிகள் சபைச் செயலதிகாரி .. .. எஸ். எஸ். விஜேசிங்ஹ

உதவிச் செயலதிகாரி .. .. .. எஸ். என். செனெவிரத்ன

படைக்கலச் சேவிதர் .. .. .. ஏ. ஜே. ஆர். டி சில்வா

உதவிப் படைக்கலச் சேவிதர் .. .. ஆர். அபேசிங்ஹ

ஹன்சாட் உத்தியோகத்தர்

ஹன்சாட் பதிப்பாசிரியர் :

ஜீ. ஈ. பீ. டி. எஸ். விக்ரமரத்ன

உதவிப் பதிப்பாசிரியர் :

எம். எல். ஜே. பெரேரா

உப பதிப்பாசிரியர் :

வெ. பிரே. நாணயக்கார
எஸ். ஐ. ஜே. மென்டிஸ்
டீ. ஜே. ரணசிங்ஹ
ஈ. டீ. குணசிங்ஹ
எம். ஏ. எம். எம். முஹ்யித்தீன்
ரீ. எல். ஜுமாத்
ஏ. ஜே. ஏ. டொரே

அறிக்கையாளர் :

டபிள்யூ. எம். பெர்னன்டோ
எஸ். எம். பீ. பி. சகலசூரிய
எச். பீ. சிரில்
எம். வீ. எம். ஸாஹிர்
பீ. ரி. விஜயதாஸ
பொ. இராசதுரை
செ. நடராசா
பி. ஏ. விஜயரத்ன
டி. எம். ஜயசூரிய
எச். எல். டபிள்யூ. திஸாநாயக்க
ஜே. குணதாச
ரி. டபிள்யூ. கருணாரத்ன
ஜே. எஸ். ஜோர்ஜ்
டபிள்யூ. எஸ். எம். பெர்னண்டோ
ஜி. ஏ. ரணசிங்ஹ
ரி. எச். மஹமுத்
கே. பீ. அல்விஸ்
தொ. ச. லோ. ஜயக்கொடி

நிர்வாக உத்தியோகத்தர்

நிர்வாக உதவியாளர் :

எம். ஆர். எச். டி பொன்சேக்கா

மசோதா, வினா பிரிவு :

ஆர். ஈ. எஸ். குணவர்தன (பிரதான எழுதுவினைஞர்)
டபிள்யூ. சி. பி. டி பொன்சேக்கா
டி. பரணவிதான

நிதி, களஞ்சிய பிரிவு :

எப். எஸ். வியனகே (பிரதான எழுதுவினைஞர்)
டி. அத்தநாயக்க
எஸ். எம். சி. பி. சகலசூரிய
எச். ஏ. பி. வனசிங்ஹ
எஸ். ஜீ. வைத்தியரத்ன
றெனுல்ட் ஏ. டி சொய்ஸா

ஒழுங்குப் பத்திரம், கூட்ட அறிக்கை பிரிவு :

ஈ. பி. வி பெரேரா (பிரதான எழுதுவினைஞர்)
கே. சீவநாயகம்
கே. குணதாச
ஏ. சுப்பிரமணியம்
எச். ஏ. சுகதபால
பி. எஸ். போதரகம
வீ. கந்தசாமி

தாபனம், குழுக்கள் பிரிவு :

கே. ரி. என். டி சில்வா (பிரதான எழுதுவினைஞர்)
கே. கருணாதிலக்க

நூனிலையப் பொறுப்பாளர் :

ரி. வி குணதிலக்க

உதவி நூனிலையப் பொறுப்பாளர் :

ரி. ரி. எஸ். எஸ். அமரசேக்கர

பேச்சு மொழிபெயர்ப்பாளர் :

எஸ். குஞ்சிதபாதம்
சீ. டபிள்யூ. பன்னில
என். பீ. சிவசுப்ரமணியம்
பீ. ஏ. ஏ. பெரேரா
வீ. எஸ். அகங்கம
எச். வெத்தசிங்ஹ
டபிள்யூ. இராசசேகரம்
எஸ். கே. தம்பிப்பிள்ளை
என். சுப்பிரமணியம்
ஏ. செல்லதுரை
பீ. கண்டம்பி
வீ. சுந்தரலிங்கம்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

VOLUME 79

HOUSE OF REPRESENTATIVES

OFFICIAL REPORT

FOURTH SESSION OF THE SIXTH PARLIAMENT OF CEYLON
SEVENTEENTH YEAR OF THE REIGN OF
HER MAJESTY QUEEN ELIZABETH II

SESSION 1968-69

1968

PRINTED AT THE GOVERNMENT PRESS, CEYLON

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

HOUSE OF REPRESENTATIVES

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

A

Abdul Bakeer Markar, Mohamed (Beruwala)

Abdul Caffoor, Mohamed Falil, M.B.E. (First Colombo Central)

Abdul Majeed, Abdul Lathiff (Second Mutur)

Abdul Majeed, Mohamed Ali Ahamed (Pottuvil)

Abeyagoonasekera, George Hector (Hanguranketa)

Abeysundera, Sunil Subasiri (Yatinuwara)

Ahamed, Mohamed Cassim (Kalmunai) [*by-election, February 1968*]

Alegacone, Vraspillai Albert (Mannar)

Aluwihare, Wanisekara Bandaranayake Wasala Mudiyansele Ralahamillage Alick (Matale)

Amarasiri, Matarage Sirisena (Hiniduma)

Amirthalingam, Appapillai (Vaddukkoddai)

Annamalay, Veloo (Appointed Member)

Appuhamy, Ratnayake Mudiyanselage (Bandarawela) [*by-election, October 1966*]

Arambewala, Sugathadasa (Akmeemana)

Ariyadasa, Weligama Polwatta Galappathige (Haputale)

Atapattu, Don Peter (Beliatta)

Attygalle, Dhanapala Piyadasa (Ratnapura)

B

Banda, The Hon. Mohottallage Dingiri (Polgahawela)

Banda, Weerakoon Mudiyanselagedera Kumbure Gedera Tikiri (Galagedara)

Bandara, Bamunusinghe Arachchige Heen (Badulla)

Bandara, Dissanayake Mudiyanselage Tilakaratna (Wariyapola)

Bandaranaike, Sirimavo Ratwatte Dias (Attanagalla)

Bandaranayake, Samuel Dias (Gampaha)

Beligammana, Ratnayake Mudiyanselage Chandrasena Ratnayake (Mawanella)

C

Chandrasiri, Somaweera (Kesbewa)

Chelvanayakam, Samuel James Velupillai, Q.C. (Kankesanturai)

Corea, The Hon. Srikumaradas Charles Shirley (Chilaw)

D

Dahanayake, The Hon. Dr. Wijayananda (Galle)

Daniel Mahahitana Arachchige (Hewaheta)

Dassanayake, Dassanayake Mudiyanselage Loku Banda (Gampola)

de Alwis, William Neal (Baddegama)

de Mel, Ronald Joseph Godfrey (Devinuwara) [*by-election, March 1967*]

de Silva, The Hon. Charles Percival (Minneriya)

de Silva, Dr. Colvin Reginald (Agalawatta) [*by-election, May 1967*]

de Silva, Lokuge Chandradasa (Balapitiya)

de Silva, Peduru Hewa William (Devinuwara) [*election declared void, April 1966*]

Devanayagam, Kanapathipillai William (Kalkudah)

de Zoysa Siriwardena, Michael Paul (Minuwangoda)

Dharmadasa, Wanni Arachchige (Pelmadulla) [*by-election, October 1967*]

Dharmadasa Banda, Ratnayake Mudiyanselage (Bibile)

Dharmalingam, Visvanathar (Uduvil)

Dias Bandaranaike, Felix Reginald (Dompe)

E

Edirisuriya, Charles Francis Warnakula (Tissamaharama)

Ekanayake, Ekanayake Mudiyanselage Herath Banda (Mawatagama)

F

Fareed, Sir Razik, O.B.E. (Appointed Member) [*resigned, February 1968*]

Fernando, Thomas Quentin (Negombo) [*died, April 1967*]

Fernando, Merennage Maurice Ruskin (Moratuwa)

Fernando, Nicholas Denzil (Negombo) [*by-election, July 1967*]

Fernando, The Hon. Warnakulasuriya Ichchampullige Hugh (Nattandiya) [*by-election, January 1968*]

G

Goonewardene, Cholmondeley de Fonseka (Kalutara)

Goonewardene, Leslie Simon (Panadura)

Gunasekera, Jayalathge Gnanasekera (Bandarawela) [*resigned, August 1966*]

Gunasekera, Prins (Habaraduwa)

Gunawardena, The Hon Don Philip Rupasinghe (Avissawella)

H

Hameed, Abdul Cader Sahul (Second Akurana)

Herat, Sirisena Bandara (Hiriyala)

Herath, Tikiri Banda Mudiyanselage (Walapane)

Hettiarachchi, Don Frank (Nivitigala)

Hettige, Sirisena (Hakmana)

Hurulle, The Hon. Edwin Loku Bandara (Horowupotana)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

I

Ilangaratne, Tikiri Bandara (Kolonnawa) [*by-election, February 1967*]

Imbulana, Premachandra (Ruwanwella)

Iriyagolle, The Hon. Imiya Mudiyanselage Raphael Abhayawansa (Kuliyapitiya)

J

Jayakody, Jayakody Arachchige Lakshman (Divulapitiya)

Jayasingha, Stephen de Silva, O.B.E. (Dehiwala-Mt. Lavinia)

Jayasinghe, Donald Shelton (Wattala)

Jayasuriya, Gamani Nanda (Homagama)

Jayawardena, The Hon. Mahabalage Don Henry (Kottawa)

Jayewardene, The Hon. Junius Richard (Colombo South) [*returned uncontested*]

Jayewickreme, The Hon. Walter Geoffrey Montague (Weligama)

Jonklaas, Vernon, Q.C. (Appointed Member)

K

Kalugalla, Idampitiye Rallage Punchi Banda Gunatilaka (Kegalla)

Kannangara, Charles Nissanka (Deniyaya)

Kannangara, Irene Wimala, M.B.E. (Galigomuwa)

Kariapper, Gate Mudaliyar Mohamed Ibralebbe Muhamood Samsudeen (Kalmunai) [*disqualified under Imposition of Civic Disabilities (Special Provisions) Act, No. 14 of 1965—November 1965*]

Kariyawasam, Haputhanthiri Gamage Albert (Bentara-Elpitiya) [*by-election, October 1966*]

Karunaratne, Chandratilaka (Nawalapitiya)

Karunaratne, The Hon. Nuwarapaksa Hewayalage Asoka Mahanama (Rambukkana)

Karunasena, Wanni Arachchige (Pelmadulla) [*election declared void, July 1967*]

Kathiravelupillai, Sivasubramaniam (Kopai)

Keuneman, Pieter Gerald Bartholomeus (Third Colombo Central)

Kularatne, Hiripitiyage (Rakwana)

Kulatillake, Attaragama Rajapakse (Teldeniya)

L

Lenawa, Wanasinghe Rajapakse Senanayake Senavirathna Bandara (Kekirawa)

M

Manickarajah, Suppramaniam Mylvaganam (Trincomalee)

Mathew, Caluadewagey Nanda (Kolonna)

Mendis, Thenahandi Wijayapala Hector (Katana)

Mohamed, The Hon. Mohamed Haniffa (Borella)

Mohamed, Mohamed Izadeen (Appointed Member) [*appointed, March 1968*]

Mohamed Ali, Mohamed Ehuttar Hadjiar (First Mutur)

Moonesinghe, Anil Kumar (Agalawatta) [*election declared void, August 1966*]

Moonesinghe, Mangala Nath (Bulathsinhala)

Mustapha, Meera Lebbe Poddy Mohamed (Nintavur)

Muthubanda, Pahuregedera (Laggala)

N

Naganathan, Dr. Elangai Murugesu Vijayaretnam (Nallur)

Naina Marikar, Mohamed Haniffa Marikar Mohamed (Puttalam)

Navaratnam, Vaithianathar (Kayts)

Navaratnam, Vallipuram Nallathamby (Chavakachcheri)

Nawaratna, Herath Mudiyanselage (Minipe)

O

Obeyesekere, Mrs. James Peter (Mirigama)

P

Pasqual, Dayasena Turnolius (Matugama)

Peeris, Simon Andrew (Passara)

Perera, Gamamedaliyanage John Paris (Ja-Ela)

Perera, Kongaha Kankanamge Don David (Bandaragama) [*election declared void, April 1967; re-elected at by-election, September 1967*]

Perera, Michael Festus Wenceslaus (Wennappuwa)

Perera, Dr. Nanayakkarapathirage Martin (Yatiyantota)

Perera, Ranawaka Arachchige Solomon (Kelaniya)

Peries, The Hon. Sir Pattiyapathirennehelage Albert Frederick, K.B.E. (Nattandiya) [*died, September 1967*]

Pilapitiya, Abeyratna (Kalawana)

Ponnambalam, Ganapathipillai Gangaser, Q.C. (Jaffna)

Premadasa, Ranasinghe (Second Colombo Central)

R

Rajadurai, Chelliah (First Batticaloa)

Rajapaksa, George (Mulkirigala)

Rajapaksa, Dedigama Hewage Lilian Leticia (Dodangaslanda) [*by-election, January 1967*]

Rajapaksa, Rajapaksa Dewage Ranapala Wijayawardena (Dodangaslanda) [*election declared void, April 1966*]

Rajaratna, Mrs. Kusuma (Uva-Paranagama)

Ranatunga, Ranatunga Mudiyanselage Dingiri Banda (Kotmale)

Ranaweera, Donald Jasen, M.B.E. (Nuwara Eliya)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Rasamanickam, Sinnappu Moothathamby (Paddiruppu)
Ratnam, Karthigesar Ponnambalam (Kilinochchi)

Ratnamalala, Ran Banda (Kalawewa)

Ratnapala, Dr. Amaradasa (Appointed Member)

Ratnayake, Kiri Banda (Anuradhapura)

Ratwatte, Clifford Senaka (Balangoda) [*election declared void, January 1966*]

Ratwatte, Mallika Ellawala (Balangoda) [*by-election, October 1966*]

S

Saddhasena, Dr. Maduwe Hewa (Ambalangoda)

Samaranayake, Richard Gregory (Bentara-Elpitiya) [*election declared void, November 1965*]

Samarasinghe, Don Senadira (Kolonnawa) [*election declared void, June 1966*]

Samaraweera, Wemullawatte Percy (Welimada) [*election declared void, November 1965; re-elected at by-election, February 1967*]

Senanayake, The Hon. Dudley Shelton (Dedigama)

Senanayake, The Hon. Edward Lionel (Kandy)

Senanayake, Richard Gothabaya (Dambadeniya)

Senanayeke, Maithripala (Medawachchiya)

Senerath, Somaratne (Amparai)

Seneviratne, Cyril Pinto Jayatilleke (Mahiyangana)

Singleton-Salmon, Robert, C.B.E. (Appointed Member)

Sinnalebbe, Abdul Latiff (Second Batticaloa)

Sirisena, Doolwala Galapitage Hemachandra (First Akurana)

Sirisena, Jasentuliyana (Bingiriya)

Sivasithamparam, Murugesu (Uduppiddi)

Sivasithamparam, Thamotharampillai (Vavuniya)

Soysa, Bernard (Colombo South) [*returned uncontested*]

Subasinghe, Subasinghe Mudiyanselage Tikiri Banda (Katugampola)

Sugathadasa, The Hon. Vithana Aratchige, M.B.E. (Colombo North)

Suriarachchi, Suriarachchi Kankanamalage Karunadasa (Mahara)

T

Tennakoon, Mudiyanse (Nikaweratiya)

Tennekoon, Pathiraja Mudiyanselage Kapuruhamy (Mihintale)

Tennekoon, Tikiri Banda (Dambulla)

Thondaman, Vana Ena Kana Runa Savumiamoorthy (Appointed Member)

Thurairatnam, Katheripillai (Point Pedro)

Tillekeratne, Don Edwin (Ratgama)

Tillekeratne, Wanniarachchige Don Stanley (Kotte)

Tudawe, Balaupasakage Yasodis (Matara)

W

Wanninayake, The Hon. Ukku Banda (Yapahuwa)

Weerakoon, Punchi Banda Aloysius (Wattegama)

Weerasekera, Dhanapala Philip Ranil (Dehiowita)

Welagedara, Dingiri Banda (Kurunegala)

Welegama, Weerakoon Mudiyanselage Raja (Monaragala)

Wickramanayaka, Beddage Don Ratnasiri (Horana)

Wickremasinghe, Percy Abeywardana (Kamburupitiya)

Wickremasinghe, Dr. Sugiswara Abeywardena (Akuressa)

Wijayasundara, Punchi Bandara (Kiriella)

Wijeratne Banda, Kotugodelle Yapa Mudiyanselage (Soranatota)

Wijesinghe, Kuruppu Appuhamillage Leelaratne (Polonnaruwa)

Wijesiri, Rankettege Premachandra (Kundasale)

Wijesuriya, Henry Edmund (Maskeliya)

Wijetunga, Dingiri Banda (Udunuwara)

Wimalasena, Nanediri (Senkadagala)

Y

Yalegama, Manamperi Mudiyanselage Samararatna Bandara (Rattota)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

GOVERNMENT OF CEYLON

GOVERNOR-GENERAL

HIS EXCELLENCY MR. WILLIAM GOPALLAWA, M.B.E.

CABINET

[RE-FORMED BY THE HON. DUDLEY SHELTON SENANAYAKE, January 1968]

Prime Minister, Minister of Defence & External Affairs, Minister of Planning & Economic Affairs and Minister of Information & Broadcasting	The HON. DUDLEY SHELTON SENANAYAKE M.P.
Minister of State, and Parliamentary Secretary to the Prime Minister and Minister of Defence & External Affairs, and Chief Government Whip	The HON. JUNIUS RICHARD JAYEWARDENE, M.P.
Minister of Agriculture and Food ..	The HON. MOHOTTALLAGE DINGIRI BANDA, M.P.
Minister of Public Works, Posts and Telecommunications	The HON. WALTER GEOFFREY MONTAGUE JAYEWICKREME, M.P.
Minister of Scientific Research and Housing	The HON. MAHABALAGE DON HENRY JAYAWARDENA, M.P.
Minister of Land, Irrigation and Power, and Leader of the House	The HON. CHARLES PERCIVAL DE SILVA, M.P.
Minister of Home Affairs ..	The HON. DR. WIJAYANANDA DAHANAYAKE, M.P.
Minister of Industries and Fisheries ..	The HON. DON PHILIP RUPASINGHE GUNAWARDENA, M.P.
Minister of Finance	The HON. UKKU BANDA WANNINAYAKE, M.P.
Minister of Education and Cultural Affairs	The HON. IMIYA MUDIYANSELAGE RAPHAEL ABHAYAWANSA IRIYAGOLLE, M.P.
Minister of Social Services ..	The HON. NUWARAPAKSA HEWAYALAGE ASOKA MAHANAMA KARUNARATNE, M.P.
Minister of Justice	Senator The HON. ALEXANDER FAIRLIE WIJEMANNE.
Minister of Communications ..	The HON. EDWIN LOKU BANDARA HURULLE, M.P.
Minister of Nationalized Services ..	The HON. VITHANA ARATCHCHIGE SUGATHADASA, M.B.E., M.P.
Minister of Local Government ..	Senator The HON. MURUGEYSEN TIRUCHELVAM, Q.C.
Minister of Labour and Employment ..	The HON. MOHAMED HANIFFA MOHAMED, M.P.
Minister of Commerce and Trade ..	The HON. WARNAKULASURIYA ICHCHAMPULLIGE HUGH FERNANDO, M.P.
Minister of Health	The HON. EDWARD LIONEL SENANAYAKE, M.P.

PARLIAMENTARY SECRETARIES

Parliamentary Secretary to the Minister of State	DON PETER ATAPATTU, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture and Food	PREMA CHANDRA IMBULANA, ESQ., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works, Posts and Telecommunications	THENAHANDI WIJAYAPALA MENDIS, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Health	MRS. IRENE WIMALA KANNANGARA, M.B.E., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Land, Irrigation and Power	CYRIL PINTO JAYATILLEKE SENEVIRATNE Esq., M.P.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Parliamentary Secretary to the Minister of Labour, Employment and Housing	Stephen de Silva Jayasingha, Esq., O.B.E., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Industries and Fisheries	Donald Shelton Jayasinghe, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Commerce and Trade	Simon Andrew Peeris, Esq., O.B.E., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Finance	Nanediri Wimalasena, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Education and Cultural Affairs	Gamani Nanda Jayasuriya, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Social Services	Meera Lebbe Poddy Mohamed Mustapha, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Justice	Mohamed Haniffa Marikar Mohamed Naina Marikar, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Communications	Dassanayake Mudiyanselage Loku Banda Dassanayake, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Local Government and to the Minister of Information & Broadcasting	Ranasinghe Premadasa, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Home Affairs	Ratnayake Mudiyanselage Chandrasena Ratnayake Beligammana, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Nationalized Services	Dingiri Banda Welagedara, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Planning and Economic Affairs	Senator John Arthur Amaratunga, M.B.E.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

HOUSE OF REPRESENTATIVES

CHAIRMEN'S PANEL

Mr. Vernon Jonklaas, Q.C.
Mr. George Rajapaksa
Mr. S. M. Rasamanickam
Mr. T. B. Subasinghe
Mr. A. C. S. Hameed

COMMITTEE OF SELECTION

The Hon. C. P. de Silva
The Hon. M. D. Banda
Mr. P. G. B. Keuneman
Mr. S. J. V. Chelvanayakam, Q.C.
Dr. N. M. Perera
Mr. G. G. Ponnambalam, Q.C.
Mr. Maithripala Senanayeke

STANDING ORDERS COMMITTEE

The Hon. J. R. Jayewardene
Mr. A. Amirthalingam
Mr. Prins Gunasekera
Dr. N. M. Perera

PUBLIC ACCOUNTS COMMITTEE

Mr. M. Falil Abdul Caffoor, M.B.E.
Mr. M. S. Amarasiri
Mr. P. G. B. Keuneman
Mr. Lakshman Jayakody
Mr. S. Thondaman
Dr. E. M. V. Naganathan
Mr. Bernard Soysa

HOUSE COMMITTEE

Mrs. J. P. Obeyesekere
Mr. K. Thurairatnam
Mr. G. J. Paris Perera
Mr. D. P. R. Weerasekera
Mr. S. Hettige

PUBLIC PETITIONS COMMITTEE

Mr. M. Abdul Bakeer Markar
Mr. K. W. Devanayagam
Mr. Mangala Moonesinghe
Mr. K. B. Ratnayake
Mr. P. B. A. Weerakoon

LEGISLATIVE STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE "A"

Mr. M. Falil Abdul Caffoor, M.B.E.
Mr. M. S. Amarasiri
Mr. K. P. Ratnam
Mr. T. B. Ilangaratne
Mr. Chandra Karunaratne
Mr. P. G. B. Keuneman
Mr. F. R. Dias Bandaranaike
Mr. D. E. Tillekeratne
Mr. B. Y. Tudawe
Mr. Neal de Alwis
Mr. Ronnie de Mel
Mr. K. W. Devanayagam
Dr. E. M. V. Naganathan
Mr. Festus Perera
Dr. N. M. Perera
Mr. N. Denzil Fernando
Dr. A. Ratnapala
Mr. R. P. Wijesiri
Mr. Maithripala Senanayeke
Mr. S. B. Herat

STANDING COMMITTEE "B"

Mr. M. Abdul Bakeer Markar
Mr. George Abeyagoonasekera
Mr. Sugathadasa Arambewala
Mr. P. B. G. Kalugalla
Mr. H. Kularatne
Mr. Leslie Goonewardene
Mr. Prins Gunasekera
Mr. Lakshman Jayakody
Mr. V. Dharmalingam
Mr. S. M. Manickarajah
Mr. C. N. Mathew
Mr. D. B. Ranatunga
Mr. S. B. Lenawa
Dr. S. A. Wickremasinghe
Mr. D. B. Wijetunga
Mr. P. B. A. Weerakoon
Mr. T. Sivasithamparam
Mr. S. K. K. Suriarachchi
Mr. Bernard Soysa
Mr. T. B. M. Herath

4——ඊව 14811 (68/7)

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

HOUSE OF REPRESENTATIVES

PRINCIPAL OFFICERS AND OFFICIALS

THE SPEAKER .. .. THE HON. S. C. SHIRLEY COREA, M.P.

THE DEPUTY SPEAKER AND CHAIRMAN OF COMMITTEES MR. M. SIVASITHAMPARAM, M.P.

THE DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES .. MR. G. J. PARIS PERERA, M.P.

Clerk of the House of Representatives .. S. S. WIJESINHA

Clerk-Assistant .. .. S. N. SENEVIRATNE

Serjeant-at-Arms .. .. A. J. R. DE SILVA

Assistant Serjeant-at-Arms .. R. ABEYSINGHE

HANSARD STAFF

Editor of HANSARD :

G. E. P. DE S. WICKRAMARATNE

Assistant Editor :

M. L. J. PERERA

Sub-Editors :

W. P. NANAYAKKARA
L. I. J. MENDIS
D. J. RANASINGHE
E. D. GUNASINGHE
M. A. M. M. MOHIDEEN
T. L. JUMAT
A. J. A. DORAY

Reporters :

W. M. FERNANDO
S. M. P. B. SAKALASOORIYA
H. P. CYRIL
M. C. M. SAYIRU
P. T. WIJAYADASA
P. RAJADURAI
S. NADARAJAH
B. A. WIJAYARATNA
D. M. JAYASOORIYA
H. L. W. DISSANAYAKE
J. GUNADASA
T. W. KARUNARATNE
J. S. GEORGE
W. S. M. FERNANDO
G. A. RANASINGHE
T. H. MAHAMOOD
K. P. ALWIS
D. S. L. JAYAKODY

ADMINISTRATIVE STAFF

Administrative Assistant :
M. R. H. DE FONSEKA

Bills and Questions Section :
R. E. S. GOONEWARDENA (Principal Clerk)
W. C. P. DE FONSEKA
D. PARANAWITANE

Finance and Stores Section :
F. S. LIYANAGE (Principal Clerk)
D. ATTANAYAKE
S. M. C. B. SAKALASOORIYA
H. A. B. WANASINGHE
S. G. WAIDYARATNE
RONALD A. DE SOYSA

Order Paper and Minutes Section :
E. B. V. PERERA (Principal Clerk)
K. SEEVANAYAGAM
K. GUNADASA
A. SUBRAMANIAM
H. A. SUGATHAPALA
B. S. BODARAGAMA
V. KANDASAMY
E. M. PERERA

Establishment and Committees Section :
K. T. N. DE SILVA (Principal Clerk)
K. KARUNATILLEKE

Librarian :
T. V. GOONETILLEKE

Assistant Librarian :
T. T. S. S. AMARASEKERA

Interpreters :
S. CUNJITHAPATHAM
C. W. PANNILA
N. P. SIVASUBRAMANIAM
P. A. A. PERERA
V. S. AHANGAMA
H. WETTASINGHE
W. RAJASEKERAM
S. K. THAMBIPILLAI
N. SUBRAMANIAM
A. SELLADURAI
P. KANDAMBI
V. SUNDHARALINGAM

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පාර්ලිමේන්තු විවාද

(නිල වාර්තාව)

ලංකාවේ

හයවන පාර්ලිමේන්තුවේ හතරවන වාරය

නෛකශ්‍රීන් විරාජමාන දෙවන එලිසබෙත් රාජිනියගේ

17 වන රාජ්‍ය වර්ෂය

---

79 වන කාණ්ඩය

1968–69 පාර්ලිමේන්තු වාරයේ 1 වන කාණ්ඩය

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය

பிரதிநிதிகள் சபை

House of Representatives

1968 ජූලි 7 වන ඉරිද

ஞாயிற்றுக்கிழமை 7 ஜூலை, 1968

Sunday, 7th July 1968

ප්‍රකාශනයට අනුකූලව පූ. භා. 9.44 ට මන්ත්‍රී මණ්ඩලය රැස් විය. කථානායකතුමා [ගරු. එස්. සී. ෂර්ලි කොරයා] මූලාසනාරූඪ විය.

பிரகடனத்துக்கமைய சபை, மு. ப. 9.44 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [கௌரவ எஸ். சி. ஷேளி கொறயா] தலைமை தாங்கினார்கள்.

Pursuant to Proclamation the House met at 9.44 A.M., MR. SPEAKER [THE HON. S. C. SHIRLEY COREA] *in the Chair.*

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I now suspend the Sitting in order to enable hon. Members to proceed to Parliament Hall. Hon. Members will now kindly proceed to Parliament Hall with me.

ගරු මන්ත්‍රීන් පාර්ලිමේන්තු ශාලාවට ගොස් ආපසු පැමිණ—

රැස්වීම තාවකාලිකව අත්හිටුවන ලදින්, අ. භා. 2 ට නැවත පවත්වන ලදී.

சபை, சென்று திரும்பியதும்—

அமர்வு பி. ப. 2 மணிவரை இடை நிறுத்தப்பட்டு மீண்டும் கூடியது.

The House went, and having returned—

The Sitting was suspended till 2 P.M. *and then resumed.*

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගෙන් ලත් සන්දේශය

மகா தேசாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி

MESSAGE FROM THE GOVERNOR-GENERAL

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I have received the following Message from His Excellency the Governor-General :

" අග්‍රාණ්ඩුකාර කායර්‍යාලය

රජ වාසල, කොළඹ, ශ්‍රී ලංකාව.
1968 ජූනි 22

මහත්මයාණෙනි,

1946 යේ ලංකා (ආණ්ඩුක්‍රම) රාජාඥාවේ 36(2) වැනි වගන්තිය ප්‍රකාර, පහත සඳහන් ආකාරයට නම් කරන ලද ව්‍යවස්ථා කෙටුම්පත් වලට මහා රාජිණින් වහන්සේගේ ශ්‍රී නාමයෙන් මම අද දින අනුඥාව දුන් බව ගෞරව පූර්වකව ඔබට දන්වමි :

'An Act to incorporate an association known as the Ceylon Moor Ladies' Union.'

'An Act to make the necessary legal provision for the establishment and operation by the Government of Ceylon, through its agent the Central Bank of Ceylon, of a scheme of foreign exchange entitlement certificates, and to provide for matters connected therewith or incidental thereto.'

'An Act to incorporate the Wildlife Protection Society of Ceylon.'

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

සෙනෙට් මන්ත්‍රී මණ්ඩලයෙන් ලත් සන්දේශය

'An Act to abolish the services due from the tenants and holders of nindagama lands to the proprietors thereof, to make such tenants and holders the absolute owners of such lands, to provide for the registration of such tenants and holders as absolute owners thereof, and to provide for matters connected therewith or incidental thereto.'

'An Act to incorporate the All-Ceylon Young Men's Muslim Association Conference.'

'An Act to provide for the registration of certain persons who are in Ceylon, for the issue of identity cards to the persons so registered, and for purposes connected therewith or incidental thereto.'

'An Act to amend the Ceylon State Mortgage Bank Ordinance, and the Finance Act, No. 11 of 1963.'

මේ වගට,

ඔබගේ කීකරු සේවක,
ඩබ්ලිව්. ගොපල්ලව,
අග්‍රාණ්ඩුකාර.

නියෝජිත මන්ත්‍රණ සභාවේ
ගරු කථානායකතුමා."

සෙනෙට් මන්ත්‍රී මණ්ඩලයෙන් ලත් සන්දේශය

மூதவையிலிருந்து வந்த செய்தி

MESSAGE FROM THE SENATE

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

A Message has been received from the Senate. The Clerk will read it.

පහත දැක්වෙන සන්දේශය මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ ලේකම් විසින් කියවන ලදි:

சபைச் செயலதிகாரி பின்வரும் செய்தியை வாசித்தார் :

The Clerk of the House read the following Message:

"මතු පළවන කෙටුම්පත් පනත්වලට සෙනෙට් මන්ත්‍රී මණ්ඩලය සංශෝධන නොමැතිව එකඟවී ඇත:

Registration of Persons
Ceylon Moor Ladies' Union
Nindagama Lands
Foreign Exchange Entitlement Certificates
Wildlife Protection Society of Ceylon
Ceylon State Mortgage Bank and Finance (Amendment)."

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම

නිවේදනය

அறிவிப்பு

ANNOUNCEMENT

සභාපති නාමාවලිය

அக்கிராசனர் குழாம்

CHAIRMEN'S PANEL

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

136 වන ස්ථාවර නියෝගය අනුව දැන් පවත්නා සභාවාරය තුළදී සේවය සඳහා මතු පළවන මන්ත්‍රීන් සභාපති නාමාවලියට ඇතුළත් කිරීම පිණිස ම විසින් නම් කර ඇති බව දන්වනු කැමැත්තෙමි:

රාජනීතිඥ වර්නන් ජොන්ක්ලස් මහතා.
ජෝර්ජ් රාජපක්ෂ මහතා.
එස්. එම්. රාසමානික්කම් මහතා.
ටී. බී. සුබසිංහ මහතා.
ඒ. සී. එස්. හමීඩ් මහතා.

In terms of Standing Order No. 136, I have nominated the following Members to serve on the Chairmen's Panel for the current Session:

Mr. Vernon Jonklaas, Q.C.
Mr. George Rajapaksa.
Mr. S. M. Rasamanickam.
Mr. T. B. Subasinghe.
Mr. A. C. S. Hameed.

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்

PAPERS PRESENTED

Order made under Section 36 of the Higher Education Act, No. 20 of 1966.—[*The Hon. D. P. R. Gunawardena on behalf of the Minister of Education and Cultural Affairs.*]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදි.

சபாபீடத்தில் இருக்க கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම

Regulation made under Section 33 of the Fisheries Ordinance (Cap. 212).—[*The Hon. D. P. R. Gunawardena.*]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்க கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

1961 අංක 32 දරණ අනුරාධපුර සංරක්ෂණ මණ්ඩල ආඥාපනතේ 24 (1) වැනි වගන්තිය යටතේ පනවන ලද අතුරු ව්‍යවස්ථා මාලාවක්.—[ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන.]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்க கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

(1) 1967 වර්ෂය සඳහා රබර් පාලක අරමුදල පිළිබඳ පරීක්ෂා කළ ගිණුම් පත්‍රය.

(2) 1967 වර්ෂයේ තේ පාලන අරමුදලේ පරීක්ෂා කළ ගණන් හිලව්.—[ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා.]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்க கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

(1) Two By-laws made under Sections 153 and 157 of the Urban Councils Ordinance (Cap. 255).

(2) Six By-laws made under Sections 152 and 156 of the Town Councils Ordinance (Cap. 256).

(3) Rule made under Section 3 of the Public Performances Ordinance (Cap. 176).—[*Mr. Premadasa.*]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபாபீடத்தில் இருக்க கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ රැස්වීම

කෙටුම්පත් පනත් පිළිගැන්වීම

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மசோதாக்கள்

BILLS PRESENTED

ආහාර සහ ඖෂධ (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

உணவு, மருந்துச் சரக்குகள் (திருத்த) மசோதா

FOOD AND DRUGS (AMENDMENT) BILL

"to amend the Food and Drugs Act".

පිළිගන්වන ලද්දේ සෞඛ්‍ය ඇමති ගරු ඊ. එල්. සේනානායක විසිනි. 1968 ජූලි 15 වැනි සඳුදා දෙවන වර කියවිය යුතුයයිද, එය මුද්‍රණය කළ යුතු යයිද නියෝග කරන ලදී.

சுகாதார அமைச்சர் கௌரவ ஈ. எல். சேனநாயக்க அவர்களால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. 1968 ஜூலை 15 திங்கட்கிழமை இரண்டாம் முறையாக மதிப்பிடப்பட வேண்டுமெனவும் அச்சிடப்பட வேண்டுமெனவும் ஆணையிடப்பட்டது.

Presented by the Hon. E. L. Senanayake, Minister of Health; to be read a Second time upon Monday, 15th July 1968, and to be printed.

මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ රැස්වීම

சபை அமர்வு

SITTING OF THE HOUSE

ගරු සී. පී. ද සිල්වා (ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමති හා සභානායක)

(கௌரவ சி. பி. டி சில்வா—காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரும் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. C. P. de Silva—Minister of Land, Irrigation and Power and Leader of the House)

මේ යෝජනාව මම ඉදිරිපත් කරනවා:

"අද දින විසිර යැමේදී මන්ත්‍රී මණ්ඩලය 1968 ජූලි මස 15 වැනි සඳුදා අ. භා. 2 වන තෙක් කල් තැබිය යුතුය; එදින සභා රැස්වීම පැවැත්වීමේ කාල වේලා පෝය දින සිට යෙදෙන දෙවන දිනයක මෙන් විය යුතුය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව

மகா தேசாதிபதியினது பேச்சு

GOVERNOR-GENERAL'S SPEECH

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

I have to acquaint the House that this House has this day attended His Excellency the Governor-General in Parliament Hall and His Excellency was pleased to make a Most Gracious Speech to both Houses of Parliament, of which, for greater accuracy, I have obtained a copy.

I take it that both sides of the House are agreed that the Speech may be deemed to have been read.

එම්. පී. ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(මිනුවන්ගොඩ)
(திரு. எம். பீ. டி சொய்சா சிறிவர்தன—மினுவாங்கொட)
(Mr. M. P. de Zoysa Siriwardena—Minuwangoda)

Yes, we can take it as read.

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව මෙසේ ය:

සෙනෙට් සභාවේ සභාපතිතුමනි, සෙනෙට් සභිකවරුනි,

කථානායකතුමනි, නියෝජිත මන්ත්‍රණ සභාවේ මන්ත්‍රීවරුනි,

මෙරට මුහුණ පා ඇති ආර්ථික ප්‍රශ්න නිරාකරණය කිරීමේ කටයුතු සඳහා මාගේ ආණ්ඩුවට වැඩි වැඩියෙන් පරිශ්‍රම දරන්නට සිදු විය. 1965 දී එය බලයට පත් වන විටත් ආර්ථික අතින් දුෂ්කර තත්ත්වයක් ඇති වී තිබුණි. ලංකාවෙන් පිටරට යවන ප්‍රධාන ද්‍රව්‍යවල ලෝක වෙළඳ පොළේ මිළ ගණන් බෙහෙවින් පහළ ගිය නිසා—විශේෂයෙන්ම 1966 සහ 1967 වර්ෂවලදී එකී මිළ ගණන් පහළ ගිය නිසා—මෙම තත්ත්වය තවත් උග්‍ර විය. 1966 දී සහ 1967 දී බඩු පිටරට යැවීමෙන් අප විසින් උපයන ලද විදේශ විනිමය ප්‍රමාණ 1965 දී ඉපයූ ප්‍රමාණයට වඩා පිළිවෙලින් රුපියල් විසිහතර කෝටියකින් සහ රුපියල් විසිඅට කෝටි පනස් ලක්ෂයකින් අඩු විය. මෙබඳු දුෂ්කරතා පැවතුන නමුත් රට සංවර්ධනය කිරීමේ කටයුතු කඩිනම් කරලීමට මාගේ ආණ්ඩුවට සිදු විය. මේ සඳහා සංවර්ධනය අතින් බලාපොරොත්තු අරමුණු ඉටු කර ගැනීම පිණිස අධිෂ්ඨාන පූර්වක පිළිවෙතක් අවශ්‍ය වුණි. විදේශ ආධාර ලැබීම නිසා වැඩි වී ගිය අපගේ විදේශ විනිමය ප්‍රමාණය ඵලදායී කාර්‍යයන් සඳහා නියත වශයෙන්ම යෙදවීම අවශ්‍ය විය. අත්‍යවශ්‍ය පාරිභෝගික ද්‍රව්‍යයන් ප්‍රමාණවත් තරමින් ගෙන්විය යුතු වූ අතර, අත්‍යවශ්‍ය නොවන ද්‍රව්‍යයන් ගෙන්වීම දැඩි ලෙස සීමා කිරීමට සිදු විය.

සිය ආර්ථික පිළිවෙත්වලින් ප්‍රතිඵල ලැබීමට පටන්ගෙන ඇති හෙයින් මාගේ ආණ්ඩුව ඒ ගැන ප්‍රීති වෙයි. 1967 දී බඩු පිටරට යැවීමේ අංශයට අහිතකර තත්ත්වයකට මුහුණ පෑමට සිදු වූ නමුත් මුළු වශයෙන් ගෙන බලන කල මෙරට ආර්ථික සංවර්ධන පරිමාණයෙහි පැහැදිලිව පෙනෙන දියුණුවක් ඇති වූ බව කිව යුතුය. විශේෂයෙන්ම දේශීය කෘෂිකාර්මික අංශයේ නිෂ්පාදන ප්‍රමාණය අතින් වූ මහත් දියුණුව මෙම සංවර්ධනයන්ගෙන් පිළිබිඹු වේ. 1967 දී නිපදවන ලද සහල් ප්‍රමාණය, මීට පෙර සෑම වතාවකම නිපදවූ ප්‍රමාණයට වඩා වැඩිය. මෙම නිෂ්පාදන වේගය 1968 දී සහ ඉදිරි වර්ෂ වලදීද එසේම පවත්වාගත යා හැකි යයි සිතීමට හේතු තිබේ. රජයේ පිළිවෙතින් ලැබෙන ධෛර්‍යය හා අනුබලය හේතු කොට ගෙන අතිරේක ආහාර ද්‍රව්‍ය නිෂ්පාදනයෙහිලාද සැලකිය යුතු දියුණුවක් ඇති විය. කාර්මික නිෂ්පාදන ප්‍රමාණයද වැඩි විය. රාජ්‍ය අංශයේ කාර්මික ව්‍යාපාර කිහිපයක් 1967 දී අරඹන ලද අතර, රාජ්‍ය සහ පෞද්ගලික යන අංශ දෙකේම එවකට තිබූ ව්‍යාපාරවල නිෂ්පාදන ප්‍රමාණයන් අමුද්‍රව්‍ය සහ යන්ත්‍රෝපකරණ වෙනුවෙන් වෙන් කරන ලද වැඩිපුර විදේශ විනිමය පංගු නිසා වඩා හොඳ ප්‍රතිඵල ලබාදී ඇත. රාජ්‍ය අංශය මුළුමනින්ම ගෙන බලන කල වැඩ සටහන් සහ යෝජනා ක්‍රම සැලසුම් කිරීම හා ක්‍රියාත්මක කිරීම අතින්ද විශිෂ්ඨ දියුණුවක් අත්කරගත ඇති බව පෙනී යයි.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

රජයේ දෙපාර්තමේන්තුවල මූලධන විෂය යන් සඳහා නියම වශයෙන් වැය කරන ලද මුදල් ප්‍රමාණයන් වර්ෂයක් පාසා වැඩි වී ඇත. නිෂ්පාදන සඳහා ගෙන්වන අමු ද්‍රව්‍යයන් සහ පිටරටින් ගෙන්වන අනෙකුත් අත්‍යවශ්‍ය ද්‍රව්‍ය වඩා පහසුවෙන් ගෙන්විය හැකිවනු පිණිසත්, බඩු පිටරට යවා විදේශ විනිමය වැඩි වැඩියෙන් ඉපයීමට ධෛර්ය දීම පිණිසත්, විනිමය ක්‍රමය ප්‍රතිසංස්කරණය කරන ලදී.

ඉහත දැක්වූ කරුණුද මහජනතාව රජයේ සංවර්ධන පිළිවෙත ගැන දක්වන සහයෝග යද මාගේ ආණ්ඩුවට මහත් ධෛර්යයක් වී ඇත. රටේ ඇති මූලික ගැටලු කිහිපයක් සඳහා ඇති නියමාකාර විසඳුම ආර්ථික සංවර්ධනය බැව් මාගේ ආණ්ඩුවට අවබෝධ වී ඇති හෙයින්, එකී පරමාර්ථය සඵල කර ගැනීමට ජාතික ශ්‍රමය සම්පූර්ණයෙන්ම යෙදවීම අවශ්‍ය නිසා ආර්ථික සංවර්ධන කාර්යයෙහිලා දිගින් දිගටම ප්‍රයත්න දැරීමට මාගේ ආණ්ඩුව බැඳී සිටී.

සේවා සහ ජාතික සංවර්ධන ව්‍යාපාර වලට සහභාගි වීමෙහිලා මේ රටේ තරුණ තරුණියන් දක්වා ඇති උනන්දුව බෙහෙවින් අගය කොට සලකන මාගේ ආණ්ඩුව රට සංවර්ධනය කිරීමෙහිලා ඔවුන්ට වැදගත් කොටසක් ඉටු කළ හැකි බව තරයේ විශ්වාස කරයි. ජාතික සංවර්ධන වැඩ සටහන්වලට සහභාගි වීමට තරුණ පක්ෂයට බෙහෙවින් ඉඩ ප්‍රස්තා සලසා දිය යුතු යයිද, ඒ සඳහා ඔවුන්ට අවශ්‍ය පුහුණුව ලබා දිය යුතු යයිද මාගේ ආණ්ඩුව කල්පනා කරයි. මෙම අදහස් පෙරදැරි කර ගෙන ජාතික ස්වේච්ඡා තරුණ සේවා පනත ඉදිරි වර්ෂයේ ක්‍රියාත්මක කිරීමට අවශ්‍ය පියවර ගනු ඇත.

මෙම පනත යටතේ සකස් කොට ඇති යෝජනා ක්‍රමවලින් දේශීය හා ප්‍රාදේශීය පදනමක් මත සංවර්ධනය වැඩිදියුණු කිරීමේ පරමාර්ථයෙන් සැලසුම් කරනු ලබන යෝජනා ක්‍රමවලට මෙරට තරුණ තරුණියන්ට සහභාගි විය හැකි වන පරිදි විධිවිධාන සලසනු ඇත. කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය සහ ඒ සඳහා අවශ්‍ය පුහුණුව ගැන විශේෂයෙන් සැලකිලිමත් වන අතර සුදුසු ආයතනයන්හි කෘෂිකර්මය පිළිබඳ විවිධ අංශ ගැන තරුණ පක්ෂයට කාර්මික පුහුණුවක් ලබා ගැනීමට ඉඩ ප්‍රස්තා සලසනු ඇත. ඉන් අනතුරුව, ඔවුන්ට ස්වාධීන රැකියාවක නිරත විය හැකි වනු පිණිසත්, ජාතික සංවර්ධනයට සහභාගි විය හැකි වනු පිණිසත් ඔවුන් ගොවිජනපද සහ වෙනත් යෝජනා ක්‍රමවලට බඳවා ගනු ඇත.

කාර්මික සහ වෘත්තීය කටයුතුවලට හුරුකමක් දක්වන තරුණ පක්ෂයට පුහුණුවක් ලබා දීම් වස් මෙකී අරමුණ සඳහා පිහිටුවනු ලබන ආයතනයන්හි සහ දැනට පවත්නා සංවිධානයන්හි එවැනිම අභ්‍යාස ක්‍රම සලසනු ඇත.

මාගේ ආණ්ඩුව විශාල වශයෙන් ආරම්භ කළ ආහාර වගා කිරීමේ ව්‍යාපාරය උද්‍යෝගිමත් ලෙස නොකඩවා පවත්වාගන යනු ලැබේ. මෙම ප්‍රශංසනීය ජාතික කර්තව්‍ය යෙහිලා ලොකු කුඩා ගොවීන් සහ කෘෂි කාර්මිකයන් එකහෙලා දැක්වූ සහයෝගය මාගේ ආණ්ඩුව ඉතා අගේ කොට සලකයි.

කුඹුරු පනතේ එන අඳ අයිතිවාසිකම් පිළිබඳ විධිවිධාන ක්‍රියාත්මක කිරීම සම්බන්ධයෙන් පවතින ගැටලු සුපරීක්ෂකාරීව සොයා බලා ඇති අතර අදාළ ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනු ඇත.

සත්ව පාලනය සංවර්ධනය කෙරෙහි—විශේෂයෙන්ම කිරි නිෂ්පාදනය සැකසීම හා බෙදාහැරීම කෙරෙහි—මාගේ ආණ්ඩුවේ විශේෂ සැලකිල්ල යොමු වනවා ඇත.

පොළොන්නරුවේ පිහිටුවන ලද උකුකිරි කම්හල දැනට නිෂ්පාදනය අරඹා ඇත.

මහනුවරට සමීප ස්ථානයක කිරිවල විෂබීජ නසන විශාල නව යන්ත්‍රාගාරයක් පිහිටුවනු ඇත.

සම්පූර්ණ යොදය සහිත කිරිපිටි දිවයිනට ගෙන්වීම පෞද්ගලික වෙළඳුන්ගෙන් ජාතික කිරි මණ්ඩලය අතට මුළුමනින්ම පවරා ගැනීමට හැකි වීම් වස්, කිරිපිටි ඇඟිරීමේ කම්හලක් වැලිසර ඉදි කරනවා ඇත.

අඹේවෙලට නුදුරු ස්ථානයක කිරිපිටි නිපදවීමේ යන්ත්‍රාගාරයක් පිහිටුවීමේ වැඩ කටයුතු අරඹනු ලැබේ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

නිසරු තේ සහ රබර් ඉඩම්වල වෙනත් සුදුසු භෝග වර්ග වගා කිරීමට දිරි දීම් වස් වැවිලි කර්මාන්ත සඳහා දැනට පවත්නා නැවත වගා කිරීමේ සහ පුනරුත්ථාපන යෝජනා ක්‍රම පුළුල් කරනු ලබන අතර නව යෝජනා ක්‍රමද ආරම්භ කරනු ඇත.

උඩවලවේ ජලාශය තනා නිම කොට ඇත. මහවැලි ගංගාව උතුරුමැද පළාතට හැර වීමේ වැඩ කටයුතුද මෙම පාර්ලිමේන්තු සභාවාරය තුළදී අරඹනු ඇත.

මෙගවොට් 75කින් යුත් පොල්පිටිය විදුලි බලස්ථානයේ වැඩ නිම වීමට ආසන්න අතර එය 1969 දී ක්‍රියාකාරී වනු ඇත.

ගම් විශාල සංඛ්‍යාවකට විදුලිබලය සැපයීමේ ග්‍රාමීය විදුලිබල යෝජනාක්‍රමයේ වැඩ ආරම්භ කරන ලදී.

කොළඹ (පහත් බිම් පෙදෙසේ) දිය බැස්සවීමේ හා ගොඩකිරීමේ ක්‍රමය යටතේ වැඩපිළිවෙලවල් ආරම්භ කිරීම පිණිස දැනට සැලසුම් සම්පාදනය කරගන යනු ලැබේ.

ඉඩම් සංවර්ධන ආඥාපනත සංශෝධනය කිරීම සඳහා කෙටුම්පත් ව්‍යවස්ථාවක් පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කොට ඇත. ගොවිජනපද ප්‍රතිපත්තියෙහි විශාල වෙනස්කම්ද ඇති කරනු ලැබීය.

පොදු කාර්‍යයන් සඳහා ඉඩම් රජයට අත්පත් කර ගැනීමෙහිදී ඇති වන අනවශ්‍ය ප්‍රමාද වැළැක්වීම සඳහා ඉඩම් අත්පත් කර ගැනීමේ පනත සංශෝධනය කිරීමට පියවර ගනු ලැබේ.

1968 මාර්තු 31 දට අවසන් වන වර්‍ෂය තුළ කන්කසන්තුරේ සිමෙන්ති කම්හලේ නිෂ්පාදන ප්‍රමාණය ඊට ඉහත දෙළොස් මස තුළදී නිපදවූ ප්‍රමාණය මෙන් දෙගුණයක් තරම්ය.

නව කර්මාන්ත ව්‍යාපාර 116 ක් පිහිටුවීම සඳහා රජයේ අනුමැතිය ලැබී ඇත.

කාර්මික සම්පාදන ඒජන්සියක් පිහිටුවා ඇති අතර, සුළු සහ මධ්‍යම ප්‍රමාණයේ කර්මාන්තවලට අවශ්‍ය රුපියල් කෝටියකට වඩා වටිනා පොදු කාර්‍ය යන්ත්‍ර මෙවලම් ආනයනය කිරීමට කටයුතු සලසා ඇත.

කාර්මික නිෂ්පාදන දහයක් සඳහා ප්‍රමිති සකස් කිරීමේ කටයුතු දැනට අවසන් කර ඇති අතර ඒ පිළිබඳ ප්‍රකාශන නිකුත් කර තිබේ. දැනට මෙම ප්‍රමිති "වෛකල්පික ප්‍රමිති" වශයෙන් බල පානු ඇත.

රාජ්‍ය අංශයෙහි තුන්වැනි විශාල රෙදිපිළි යෝජනා ක්‍රමයක් පිහිටුවීම පිළිබඳ සැලසුම්, විදුලි ආවරණ ද්‍රව්‍ය නිෂ්පාදනය කිරීමේ කම්හලක්, වානේ කම්බි සහ වානේ නිපදවීම සඳහා ඔරුවල වානේ යෝජනා ක්‍රමයේ දෙවැනි අවස්ථාව, අම්බලන්තොට අළුත් කඩදාසි කම්හලක්, ක්ලෝරින් අනුසාරයෙන් රසායනික නිෂ්පාදන සෑදීම සඳහා අනිකුත් උපකාරක පහසුකම් සහිතව කෝස්ටික් සෝඩා/ක්ලෝරින් සෑදීමේ දෙවැනි යන්ත්‍රාගාරයක්, වර්තමාන නිෂ්පාදන ශක්තිය දෙගුණ කිරීමට පුල්මුඩ්ඩේ ඉල්මනයිට් කම්හල විශාල කිරීමක්, කාර්මික තෙල් අනුසාරයෙන් කුණු ඉවත් කරන ද්‍රව්‍ය සහ අනිකුත් රසායනික ද්‍රව්‍ය නිපදවීමට යන්ත්‍රාගාරයක්, තුනී ලෑලි වලින් ඉවත ලන ද්‍රව්‍ය අනුසාරයෙන් ඝන ලෑලි නිෂ්පාදනය කිරීමේ යන්ත්‍රාගාරයක් සහ ධීවර ආම්පන්න කම්හලක් යන මේවා 1968/69 වර්ෂය තුළ දී අවසන් කිරීමට බලාපොරොත්තු වන යෝජනා ක්‍රම අතර වේ. සීදුවේ දෙවෙනි සත්වාහාර යන්ත්‍රාගාරයක් ඉදි කිරීමේ කටයුතු දැනට මත් අරඹා ඇත.

කාර්මික නිෂ්පාදන සංස්ථාවල නිෂ්පාදන ප්‍රමාණය විශාල වශයෙන් වැඩි වී ඇති අතර 1968/69 වර්ෂය තුළදී එය තව දුරටත් දියුණු කරනු ලැබේ. මේ සංස්ථා නිසා එක එල්ලේම ඇති වන රැකිරක්ෂා ප්‍රමාණයද වැඩි වී ඇත. මාලු, බණිජ නිෂ්පාදන සහ රසායනික නිෂ්පාදන අපනයනයෙන් විදේශ විනිමය ඉපයීම ආරම්භ වී තිබේ. තවද, ටයර් සහ ටියුබ්, ලෝහ භාණ්ඩ සහ කඩදාසි වැනි රාජ්‍ය අංශයේ කාර්මික නිෂ්පාදන විකිණීම සඳහා විදේශ වෙළඳ පොළවල්ද සොයනු ලැබේ.

ධීවර සංස්ථාවේ ධීවර යාත්‍රා ගණන වැඩි කරනු ලැබේ. ඒ අතරම පාරම්පරික ධීවර යාත්‍රා යාන්ත්‍රික කිරීම ඉක්මන්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

කිරීමට කටයුතු කරනවාත් හැර, නවීන තම ධීවර ආම්පන්න පුළුල් ලෙස භාවිතයට ගැනීමටද නියත වශයෙන් දිරි දෙනු ලැබේ.

ධීවරයන් සඳහා වූ නිවාස යෝජනා ක්‍රම ක්‍රියාත්මක කරගන යනු ලැබේ.

දේශීය ලුණු නිෂ්පාදනය වැඩි කරනු ලැබේ. ලංකාවේ මෙතෙක් නොවූ විරූ තරම් විශාල ලේවායක් සෑදීම සඳහා 1968-69 තුළදී ටෙන්ඩර් කැඳවනු ඇත.

රාජ්‍ය සහ පෞද්ගලික අංශයන්හි කර්මාන්ත සංවර්ධනය කිරීමත් විධිමත් කිරීමත් සඳහා අළුත් ව්‍යවස්ථා කෙටුම්පත් දෙකක් ඉදිරිපත් කරනු ඇත.

කාර්මික පර්යේෂණ සහ සංවර්ධනය පිළිබඳ මෙහෙයුම් වැඩ පිළිවෙලක් දැනට සකස් කරගෙන යනු ලබන අතර ලබන වර්ෂයේ දී එය ප්‍රකාශයට පත් කරනු ඇත.

ගාල්ල, මහනුවර සහ යාපනය යන ස්ථානවල වෘත්තීය කාර්මික වතු තුනෙහි ඉංජිනේරු සමීක්ෂණ සහ කම්හල් ගොඩනැගිලි ඉදිකිරීමේ වැඩ අරඹනු ලැබේ.

ගිනිකූරු, දලිපිහි තල, කෑම ද්‍රව්‍ය සහ සිසිල් බීම ආදිය වැනි තෝරාගනු ලැබූ ඇතැම් කාර්මික නිෂ්පාදනවල තත්ත්ව ප්‍රමාණයන් පිළිබඳ අනිවාර්‍ය ප්‍රමිති ක්‍රියාත්මක කිරීමට පියවර ගනු ලැබේ.

දැනට වඩා වැඩි ජාත්‍යන්තර අවබෝධයක් වර්ධනය කිරීමත්, ස්ථිරවූත් සාධාරණවූත් ජාත්‍යන්තර පැවැත්මක් ඇති කිරීමත් මාගේ ආණ්ඩුවේ විදේශ ප්‍රතිපත්තියේ ප්‍රධානතම අරමුණු අතුරින් එකක් වනු ඇත. මෙහිලා එක්සත් ජතීන්ගේ සංවිධානය මගින් හෝ ඉන් බාහිරව හෝ දරන්නා වූ සියළුම ප්‍රයත්නයන්ට මාගේ ආණ්ඩුවේ සම්පූර්ණ සහයෝගය ලැබෙනු ඇත.

වියට්නාමයේ හටගෙන ඇති සංවේගජනක සට්ඨනය ගැන නිරන්තරයෙන්ම ශෝකයට හා ඉමහත් සිත් තැවුලකට පත්ව සිටින මාගේ ආණ්ඩුව දැනට පැවැත්වෙන සාම සාකච්ඡා ගැන සතුට පළකරයි. මෙම සාකච්ඡා මගින් වියට්නාම් ජනතාවගේ යහපතට තුඩුදෙන්නාවූද ඔවුන්ගේ බලාපොරොත්තුවලට අනුකූලවූද, සාධාරණවූත් ස්ථිරවූත් විසඳුමක් කරා එළඹෙනු ඇතැයි යනු මාගේ ආණ්ඩුවේ අවංක ප්‍රාර්ථනයයි.

සංවර්ධන කටයුතු සඳහා රටවල් කිහිපයකින් ලත් ආධාර බෙහෙවින් අගයකොට සලකන බව මාගේ ආණ්ඩුව ප්‍රකාශ කරයි.

ඉන්දු-ලංකා ගිවිසුමේ විධිවිධානයන් ක්‍රියාත්මක කිරීම්වස් ඉන්දියානු මූලෝත්පත්තියක් ඇති පුද්ගලයන් ලියාපදිංචි කිරීමේ දෙපාර්තමේන්තුව පිහිටුවන ලදී. නීති විරෝධී ආගමනය වඩා සාර්ථක අන්දමින් වැළැක්වීමේ අදහසින් පුද්ගලයන් ලියාපදිංචි කිරීම සහ ඔවුන්ට හඳුනාගැනීම් පත් නිකුත් කිරීම සඳහා අවශ්‍ය පරිපාලන ක්‍රමයක් සකස් කරනු ඇත.

අයථා ආගමනය මර්දනය කිරීමේ වගකීම දරන "නිවිකා" සංවිධානයේ ක්‍රියාකාරී ප්‍රදේශය බටහිර වෙරළේ මුල්ලිකුලම් සිට කල්පිටිය දක්වා විශාල කර ඇත.

ජාතික සංවර්ධන වැඩසටහන්වලට සේවාවන් සහභාගි කරවාගත හැකි අන්දමින් යථායෝග්‍ය ප්‍රතිපත්තියක් අනුව සන්නද්ධ සේවාවන් ප්‍රතිසංවිධානය කර තිබේ. සන්නද්ධ සේවාවන්හි ප්‍රයෝජනය සඳහා ආහාර සැපයීමට කෘෂිකාර්මික යෝජනා කීපයක් යුද හමුදාව විසින් අරඹන ලදී.

නිෂ්පාදකයාට ලාභදායී හා ස්ථිර මිළ ගණන් ලබාදීමට හැකිවන්නා වූද, තේ සඳහා ඇති ඉල්ලුම වැඩි කරන්නාවූද, අන්තර් ජාතික විධිවිධානයක්, තේ නිපදවන සෙසු රටවල සහයෝගයද ලබාගෙන ඇති කිරීමට මාගේ ආණ්ඩුව අදහස් කරයි. තේ සඳහා ඉල්ලුමත්, තෝරාගත් වෙළඳපොළවල මිශ්‍රකොට ඇසුරු තේ අලෙවියත් දියුණු කිරීම අරමුණු කරගත් ඒකාබද්ධ සහවාසී මණ්ඩලයක් පිහිටුවීම සඳහා ව්‍යවස්ථාවලියක් කෙටුම්පත් කිරීම පිණිස ක්‍රියාකාරී කණ්ඩායමක් ඇති කිරීමට දැනටමත් තීරණය කර ඇත.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

3445

තේ කර්මාන්තය විමර්ශණය කිරීම සඳහා පත් කරන ලද කොමිසම සිය වාර්තාව භාරදී ඇත. තේ අලෙවියද, තේ වතු නැවත වගා කිරීම සහ වැවිල්ල විවිධ කිරීමද, තේ කර්මාන්තය පාලනය හා පරිපාලනය කිරීමද සම්බන්ධයෙන් ඉතා වැදගත් නිර්දේශ කොමිසම විසින් ඉදිරිපත් කර තිබේ. මේ යෝජනා මාගේ ආණ්ඩුව විසින් සුපරීක්ෂාකාරී ලෙස සලකා බලනු ඇත.

පොල් කෙඳි මණ්ඩලයක් පිහිටුවා ඇති අතර එමගින් ඉටුකළ යුතු වන ප්‍රථම කාර්යයන් නම්, එම කර්මාන්තය නවීන කිරීමේ ප්‍රශ්නය විසඳාලීමත්, ප්‍රමිති පිහිටුවාලීමත් කොහු කෙඳිවල ප්‍රයෝජනයන් පිළිබඳව පර්යේෂණ පැවැත්වීමත් වේ.

වෙළඳ නැව් කණ්ඩායමක් පිහිටුවාලීම සඳහා කටයුතු කරනු ඇත.

දැනට ඇති සමාගම් ආඥපනත නවීන තත්ත්වයට ගැළපෙන අයුරු සකස් කිරීම සඳහාත්, සමාගම්වල කළමනාකාරිත්වය පිළිබඳව කොටස්කරුවන්ට දැනට වැඩි ප්‍රමාණයකින් පාලන බලතල හිමි කිරීම සඳහාත් ප්‍රමාණවත් නීති සහනද ඇතුළත් කරමින් සංශෝධනය කිරීමට අවශ්‍ය ව්‍යවස්ථා ඉදිරිපත් කරනු ලැබේ.

මාගේ ආණ්ඩුවේ සංචාරක කර්මාන්තයට දිරිදීමේ ප්‍රතිපත්තියට අනුකූලවන අන්දමින් අළුතෙන් හෝටල් පිහිටුවීම, දැනට ඇති හෝටල් ප්‍රතිසංස්කරණය කිරීම සහ ඊට සම්බන්ධ ආයෝජනද සඳහා රුකුල්දීම් වශයෙන්, ආදායම් බදු අතින් පෙළඹවීම් සහ රේගු ගාස්තු සහනද සලසා දී ඇත.

සංචාරක කර්මාන්තයේ සංවර්ධනයට අනුරූපවන අන්දමින් ජාතික වනෝද්‍යාන දියුණු කිරීමේ වැඩ කටයුතු පුළුල් කර ඇත.

ස. තො. සේ. කොමිෂන් සභා වාර්තාවේ නිර්දේශ ක්‍රියාත්මක කිරීමට පියවර ගනු ඇත.

ලංකාවේ නිපදවන ද්‍රව්‍ය අපනයනය කිරීම සඳහාත් රෙදිපිළි ආනයනය කිරීම සහ බෙදාහැරීම සඳහාත් ස. තො. ස. ට පාලන හිමිකම් තහවුරුවූ ඒකාබද්ධ කොටස් සමාගම් දෙකක් පිහිටුවා තිබේ. තව තවත් එවැනි සමාගම් පිහිටුවීමේ යෝග්‍යතාවය ගැන සොයා බලාගෙන යනු ලැබේ.

නව මාර්ග සැලැස්මක් සැලකිල්ලට භාජනව පවතී.

නවීන ශිල්පීය ක්‍රම හා යන්ත්‍රෝපකරණ යොදා ගැනීමෙන් මාර්ග වැඩිදියුණු කිරීමේ සහ නඩත්තු කිරීමේ නියමු නඩත්තු අංශයක් පිහිටුවනු ඇත.

රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ වැඩ පිළිවෙල කඩිනමින් ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා පෞද්ගලික අංශයට අයත් ගොඩනැගිලි ඉදිකිරීමේ උපායන මාර්ග වඩා මැනවින් යොදා සකස් කරගනු ඇත.

මෑතකදී ආරම්භ කරන ලද කොළඹ නව මධ්‍යම ස්වයංක්‍රිය හුවමාරු ස්ථානයට මුල් අවස්ථාවේදී ටැලිෆෝන් දහතුන් දහක් සැපයීමේ ශක්තියක් ඇති අතර, කොළඹ සිට සැතපුම් පහළොවක් ඇතුළත පිහිටි හුවමාරු ස්ථාන විසිතුනක ග්‍රාහක යන්ට කෙළින්ම අංක කරකවා ඇමතීමේ පහසුකම් සහ මීටර් පහසුකම් සලසා දීම වද එය සමත්ය.

රේඩියෝ ප්‍රතියෝජක ක්‍රම සහ භූගත කේබල් කම්බි යොදා ගැනීමෙන් බාහිර ඇමතීම් ටැලිෆෝන් මාර්ග රටාව ව්‍යාප්ත කිරීම සඳහා විදුලි සංදේශ සංවර්ධන යෝජනා ක්‍රමයක් සකස් කොට ඇත.

විදේශ විදුලි සංදේශ හුවමාරුව සඳහා ලංකාවේ භූගත පරිවාර ස්ථානයක් සැල සුම් කරගෙන යනු ලැබේ.

1969 මැද භාගයේදී අර්ධ ස්වයංක්‍රීය "ටෙලෙක්ස්" හුවමාරු ස්ථානයක් සවි කිරීමට යෝජනා කොට ඇත.

කොළඹ කොටුවේ දුම්රිය ස්ථානයේ පර්යන්ත ගොඩනැගිල්ලක වැඩ ආරම්භ කොට තිබේ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

රත්මලාන වැඩපොළෙහි ඩීසල් ෂංටින් ඇන්ජින් රථ සෑදනු ඇත. මෙයින් පළමු වැන්න එම වර්ෂයේදී නිම කරනු ඇත.

බුද්ධ ශ්‍රාවක ධර්ම පීඨයක් පිහිටුවීමේ පනත නීතිගත කරන ලදින් භික්ෂූන් වහන්සේලා සඳහා වූ උසස් අධ්‍යාපන ආයතනය අනුරාධපුරයේ ළඟදීම පිහිටුවනු ඇත.

සාහිත්‍යය, චිත්‍ර ශිල්පය, නාට්‍ය, මූර්ති ශිල්පය හා චිත්‍රපට පෝෂණය කිරීමේ අදහසින් හොඳම කෘතියට රුපියල් විසිපන් දාහක ත්‍යාගයක්ද ඇතුළත් වූ රුපියල් ලක්ෂයක වටිනාකමක් ඇති ත්‍යාග වාර්ෂිකව ප්‍රදානය කෙරෙනු ඇත.

නාට්‍ය කලාවේ නවජීවනයට තවදුරටත් රුකුල් දීමේ පියවරක් වශයෙන් වෘත්තීය නළු නිළි කණ්ඩායමක් පිහිටුවාලීමේ යෝග්‍ය තාවය පිළිබඳව පරීක්ෂා කරගෙන යනු ලැබේ.

වැඩ හුරුවීම මගින් රටේ ආර්ථික සංවර්ධනයට පාසල් ළමුන්ට සහභාගිවීමට ඉඩ ප්‍රස්තා සලසා දෙන ලදී. ඔවුන් විසින් කුඹුරු අක්කර විසිපන්දහක වල් පැළෑටි නෙලන ලදී. වගා කළ හැකි සෑම පාසල් වත්තක්ම වගා කරන ලදී.

පාසල්වලට අවශ්‍ය විද්‍යා උපකරණ නිෂ්පාදනය කිරීම සඳහා වැඩපොළක් පිහිටුවන ලදී.

වෘත්තීන්ට සරිලන අත්දමිනුත්, කෘෂිකර්මය, හස්ත කර්මාන්තය, ගෘහ විද්‍යාව හා වාණිජ විද්‍යාව කෙරෙහි විශේෂ අවධානයක් දැක්වෙන අයුරිනුත් පාඨශාලීය විෂය මාලාව සකස් කිරීමට විධිවිධාන යොදන ලදී.

පාසල් පොත් මුද්‍රණය කිරීමේ වැඩ පිළිවෙල යටතේ සිංහල නොවන සිසුන්ගේ ප්‍රයෝජනය සඳහා විශේෂයෙන් සම්පාදනය කරනු ලබන සිංහල භාෂා පොත් පෙළක් ප්‍රසිද්ධ කිරීමට කටයුතු කරනු ලැබේ.

ගම්බද මහා විද්‍යාල රාශියක, විද්‍යාගාර කෘෂිකාර්මික ඒකක, වැඩපොළවල් සහ වාණිජ විද්‍යා පන්ති පිහිටුවාගෙන යනු ලැබේ.

වසංගත රෝගයක් ලෙස පැතිර ගොස් ඇති මැලේරියාව මුලිනුපුටා දැමීමට මාගේ ආණ්ඩුව සකල ශක්තියම යොදවා ක්‍රියා කරගෙන යයි.

ආයුර්වේද වෛද්‍ය විද්‍යාලයට සපයා ඇති පහසුකම් වැඩි කරනු ඇත. ආයුර්වේද පර්යේෂණායතනය මගින් වෛද්‍ය විද්‍යාව පිළිබඳව ප්‍රකාශයට පත් කරන පොත් තමන්ම සම්පාදනය කිරීමට මතුවටත් උත්සාහ දරනු ඇත. ඒ අතරම ආයුර්වේද වෛද්‍යකර්මය ඉගැන්වීමේ නවීන ක්‍රමවලට සරිලන සම්මත පාඩම් පොත්ද සකස් කරනු ඇත.

පිටරටින් ගෙන්වනු ලබන්නාවූද, මෙරටෙහි නිපදවනු ලබන්නා වූද ඖෂධ වර්ග වල රසගුණ පාලනය කිරීමේ පර්යේෂණාගාරයක් විදේශ ආධාර උපයෝගී කර ගෙන පිහිටුවාගෙන යනු ලැබේ.

නිරිතදිග මුහුදුබඩ පෙදෙසේ ජලසම්පාදන, ජලාපවහන සහ මළ නාලිකා අවශ්‍යතා විමසා බැලීමේ පූර්ව ආයෝජන සමීක්ෂාවේ දෙවෙනි අවධිය ආරම්භ කරනු ඇත.

කෘෂිකර්මය සහ කර්මාන්ත සඳහා අවශ්‍ය මධ්‍යම කාලීන සහ දීර්ඝ කාලීන ණය ප්‍රමාණවත් තරමින් ලබාදීම්වස් දැනට පවත්නා මූල්‍ය ආයතන ප්‍රතිසංවිධානය කරන අතරම, ආර්ථිකත්වයේ ශීඝ්‍ර වර්ධනය උදෙසා ආර්ථිකත්වයේ ඉතිරි කිරීම් දියුණු කිරීමටත්, ඒවා සම්පූර්ණයෙන් පරිහරණයට ගැනීමටත් මාගේ ආණ්ඩුව අවශ්‍ය පියවර ගනු ඇත.

මාගේ ආණ්ඩුව වැටුප් සහ සේවක සංඛ්‍යා කොමිෂන් සභාවක් ළඟදී පත් කරනු ඇත.

ලංකා රුපියලේ අගය අඩුවීම නිසා පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන්ට සහන යන් ලබාදීමේ අදහසින් යම් යම් වර්ගවල සේවකයන්ට විශේෂ අතුරු දීමනාවක් දීම සඳහා ස්වාමි පක්ෂයට බලකිරීම පිණිස මෙරට ඉතිහාසයේ ප්‍රථම වරට හදිසි නීති උපයෝගී කර ගන්නා ලදී.

කම්කරු විනිශ්චය සභා සහ කාර්මික අධිකරණවලින් දෙනු ලබන තීන්දු සහ ප්‍රදානයන් ක්‍රියාත්මක නොකර, එවැනි

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ආයතනවල අධිකරණ බලයට විරුද්ධව අභියෝග කරන, ස්වාමි පක්ෂයෙන් සේවකයන්ට පැමිණෙන දුෂ්කරතාවලින් ඔවුන් නිදහස් කිරීමේ අදහසින් විශේෂ නීති ඉදිරිපත් කරනවා ඇත.

වෘත්තීය සමිති ආඥාපනත ක්‍රියාවේ යෙදෙන අන්දම පරීක්ෂා කර බැලීමට පත් කරන ලද කමිටුවේ සමහර නිර්දේශයන් අනුව වෘත්තීය සමිති ආඥාපනත සංශෝධනය කිරීමට බලාපොරොත්තු වෙයි.

පඩි පාලක සභා ආඥාපනත යටතේ නව පඩි පාලක සභාවක් සහ සාප්පු සහ කායඹල සේවකයන්ගේ පනත යටතේ වේතන විනිශ්චය මණ්ඩලයක් පිහිටුවීමේ කටයුතු ආරම්භ කරනු ඇත.

ජාතික වේතන සභාවක් පිහිටුවීම සඳහා අවශ්‍ය ව්‍යවස්ථා කෙටුම් පතක් ඉදිරිපත් කරනු ඇත.

ආර්ථික ක්‍රමයේ සෑම අංශයකම පර්යේෂණ සහ සංවර්ධනය පිළිබඳ විද්‍යා ප්‍රතිපත්තියක් සකස් කිරීමට පහසුකම් සැලසීම සඳහා ජාතික විද්‍යා සභාවක් පිහිටුවා ඇත.

ලංකා විද්‍යාත්මක හා කාර්මික පර්යේෂණායතනය මගින් ඉටු වන සේවාවන් සඳහා වැඩි වැඩියෙන් ඉල්ලීම් ඇති හෙයින් එකී ආයතනය ප්‍රතිසංවිධානය කිරීමටත් පුළුල් කිරීමටත් අදහස් කරනු ලැබේ.

එන්ට එන්ටම වැඩි වන නිවාස ණය ඉල්ලීම් සපුරාලීම පිණිස, මුදල් ණයට දෙන ආයතනවලින් හෝ වෙළෙඳ බැංකු ආයතනවලින් හෝ ණය මුදල් ලබා ගැනීමට දෙපාර්තමේන්තුවට හැකිවනු සඳහා ජාතික නිවාස රෙගුලාසි අවශ්‍ය පරිදි සංශෝධනය කරනු ඇත.

කුලියට සින්නවීමේ ක්‍රමය අනුව ජාතික නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ලබාගෙන ඇත්තාවූද, එම දෙපාර්තමේන්තුව විසින් අත්කර ගන්නා ලද ඉඩම්වල තනා ඇත්තාවූද නිවාස සඳහා ආදායම් බදු සහන ලබාදීමට ව්‍යවස්ථා පනවනු ලැබේ.

රජයේ සහ පෞද්ගලික අංශයේ සියළුම නිවාස කටයුතු ඒකාබද්ධ කිරීම සඳහාත් නිවාස සහ ගොඩනැගිලි ඉදිකිරීම සම්බන්ධ සාර්ථක දියුණුවක් අත්කර ගැනීම සඳහාත් නිවාස සංස්ථාවක් පිහිටුවීම පිණිස ව්‍යවස්ථා සකස් කිරීමට අදහස් කර ඇත.

නිවාස තැනීමේ නොයෙකුත් අංග විමසා බැලීම සඳහා ගොඩනැගිලි තැනීමේ පර්යේෂණ අංශයක් පිහිටුවීමට පියවර ගෙන ඇත.

බණිජ තෙල් පිරිසිදු කිරීමේ යන්ත්‍රාගාරය 1969 දී ක්‍රියාත්මක කරනු ඇත.

බඩු පැටවීම හා බෑම සඳහා විශාල පෙට්ටි යෙදීම පිණිස ගැඹුරු නැංගුරම් පොළක් කොළඹ වරායේ සෑදීමට කටයුතු අරඹා ඇත.

කන්කසන්තුරේ වරාය තැනීමේ වැඩ කටයුතු මේ වර්ෂයේදී පටන් ගනු ලැබේ.

ක්‍රීඩා පිටි විශාල සංඛ්‍යාවක් රජයේ ආධාර ඇතිව රට මුළුල්ලේ තනාගෙන යනු ලැබේ.

ගෘහාභ්‍යන්තර ක්‍රීඩාංගනයක් කොළඹ තනාගෙන යනු ලැබේ.

දිවයිනේ බන්ධනාගාරවල පවතින උග්‍ර තදබදය අඩුකිරීම ප්‍රධාන අරමුණ වශයෙන් සලකා සිරකරුවන්ට යහපත් පැවැත්ම සහ උද්‍යෝගීභාවය වෙනුවෙන් දැනට දෙනු ලබන සිර දඩුවමින් හතරෙන් කොටසක සමාව තුනෙන් කොටසක් වන සේ වැඩි කිරීමට යෝජනා කර ඇත.

සාම මණ්ඩල සංඛ්‍යාව වැඩි කිරීමට පියවර ගනු ලැබේ.

වෘත්තීය අනතුරු, ලෙඩ රෝග සහ දරු ප්‍රසූති සඳහා සකස් කරන ලද සමාජ සංරක්ෂණ ක්‍රමයක කෙටුම්පතක් සැලකිල්ලට භාජනව පවතී.

ළමයින් සහ තරුණ වියේ වූවන් පිළිබඳ ප්‍රතිශෝධිත ව්‍යවස්ථා කෙටුම් පතක් සකස් කරගෙන යනු ලැබේ.

මහ ආණ්ඩුවේ මෙහෙයවීම සහ පාලනය යටතේ ක්‍රියාකරන දිස්ත්‍රික් සභා පිහිටුවාලීම පිළිබඳ වූ ධවල පත්‍රයක් පාර්ලිමේන්තුව

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

වෙත ඉදිරිපත් කරන ලදී. ව්‍යවස්ථා ඉදිරිපත් කිරීමට පෙර එම ධවල පත්‍රිකාව පිළිබඳව ඇති වූ සාකච්ඡාවේදී ප්‍රකාශ කරන ලද අදහස් ගැන මාගේ ආණ්ඩුව සුපරීක්ෂාකාරීව සලකා බලනු ඇත.

සෙනෙට් සභාවේ සභාපතිතුමනි, සෙනෙට් සභිකවරුනි,

කථානායකතුමනි, නියෝජිත මන්ත්‍රණ සභාවේ මන්ත්‍රීවරුනි,

මාගේ ආණ්ඩුවේ ප්‍රතිපත්ති ක්‍රියාත්මක කිරීමට අවශ්‍ය නීති ඔබේ සැලකිල්ලට භාජන කරනු සඳහා ඉදිරිපත් කරනු ලැබේ.

ලබන මුදල් වර්ෂය වෙනුවෙන් අය වැය ඇස්තමේන්තු ඔබ හමුවේ තබනවා ඇත.

මේ කරුණු සියල්ල ඔබ සුපරීක්ෂාකාරීව කල්පනා කරනු ඇතැයි උදක්ම විශ්වාස කරමි.

[மகாதேசாதிபதி அவர்களது பேச்சின் தமிழாக்கம்]

செனெற்றுச் சபைத்தலைவர் அவர்களே செனெற்றுச் சபை அங்கத்தினர்களே, சபாநாயகர் அவர்களே, பிரதிநிதிகள் சபை அங்கத்தினர்களே,

நாட்டின் எதிர்நோக்கியுள்ள பொருளாதாரப் பிரச்சினைகளைத் தீர்ப்பதற்காக எனது அரசாங்கம் அதன் சக்திகளை மேன் மேலும் அதிகமாக ஈடுபடுத்தி வந்துள்ளது. அது 1965 ஆம் ஆண்டில் பதவியேற்றபோது, பொருளாதார முனையில் ஏற்கெனவே ஒரு கஷ்டமான சூழ்நிலை நிலவியது. எமது பிரதான ஏற்றுமதிப் பொருட்களின் உலகச் சந்தை விலைகள் விசேடமாக 1966 ஆம் 1967 ஆம் ஆண்டுகளில் குறிப்பிடத் தக்கவாறு வீழ்ச்சியடைந்தமையால் இச்சூழ்நிலை இன்னும் மோசமடைந்தது. ஏற்றுமதிகளின்மூலம் 1965 ஆம் ஆண்டில் எமக்குக் கிடைத்த வெளிநாட்டு நாணய சம்பாதிப்புகளிலும் பார்க்க 1966 ஆம் ஆண்டிலும் 1967 ஆம் ஆண்டிலும் முறையே 24 கோடி ரூபாவும் 28 கோடியே 50 லட்சம் ரூபாவும் குறைந்து காணப்பட்டன.

இக் கஷ்டங்கள் இருந்தபோதிலும் நாட்டின் அபிவிருத்தி முயற்சி துரிதமடைவதை எனது அரசாங்கம் உறுதிப்படுத்த வேண்டியிருந்தது. இதற்காக அபிவிருத்தி இலட்சியங்களுக்கு முதன்மையளிக்கும் ஒரு திடமான கொள்கை வேண்டியிருந்தது. மற்ற நாடுகளிலிருந்து கிடைத்த உதவியினால் பெருக்கமடைந்த எமது வெளிநாட்டு நாணய வளங்களை உற்பத்தி அதிகரிப்பிற்கென்றே பயன்படுத்த வேண்டியிருந்தது. போதியளவு அத்தியாவசிய நுகர்வுப் பொருட்கள் கிடைக்கச் செய்வதை உறுதிப்படுத்தும் அதே வேளையில் அவசியமற்ற பொருட்களைப் பொறுத்தமட்டில் கடுமையான சிக்கனத்தைக் கையாள வேண்டியிருந்தது.

பொருளாதாரத் துறையில் அதன் கொள்கைகள் பலன்தரத் தொடங்கியுள்ளன என்பதையிட்டு எனது அரசாங்கம் மகிழ்ச்சியடைகிறது. 1967 ஆம் ஆண்டில் ஏற்றுமதித் துறையை பாதகமான சூழ்நிலை எதிர்நோக்கியிருந்தும்கூட, மொத்தத்தில் பொருளாதார வளர்ச்சி விகிதம் குறிப்பிடத்தக்க வகையில் விரிவடைந்தது. இவ்வபிவிருத்திகளை, குறிப்பாக உள்நாட்டு விவசாயத்துறை உற்பத்தியில் தோன்றிய திடீர் ஏற்றம் பிரதிபலித்துக் காட்டுகிறது. 1967 ஆம் ஆண்டின் நெல் விளைச்சல் முன்னொரு போதுமே ஏற்பட்டிராத ஒரு சாதனையாகும். இந்த உற்பத்தி வேகம் 1968 ஆம் ஆண்டிலும் அடுத்துவரும் ஆண்டுகளிலும் தொடர்ந்திருக்குமென்று எதிர்பார்த்தற்கு நியாயமுண்டு. அரசாங்கக் கொள்கையின் உந்தலினால் உப உணவுப் பொருட்களின் உற்பத்தியும் கணிசமாக அதிகரித்துள்ளது. கைத்தொழிற் பொருட்களின் உற்பத்தியும் அதிகரித்துள்ளது. அரசாங்கத் துறையில் பல கைத்தொழில் முயற்சிகள் 1967 ஆம் ஆண்டின்போது செயற்படத் தொடங்கிய அதே சமயத்தில், பொதுத் துறை, தனியார் துறை ஆகியவற்றில் ஏற்கெனவேயுள்ள கைத்தொழில் நிறுவனங்களின் உற்பத்தி அளவுகள், மூலப் பொருட்களுக்காகவும் உபகரணங்களுக்காகவும் வழங்கப்பட்ட அதிக வெளிநாட்டு நாணயத்திற்கேற்ப சாதகமாகப் பெருகியுள்ளன. மொத்தத்தில் பொதுத் துறையிலே நிகழ்ச்சித் திட்டங்களையும், திட்டங்களையும் வகுத்து நிறைவேற்றுவதில் குறிப்பிடத்தக்க முன்னேற்றமும் ஏற்பட்டுள்ளது. மூலதன வேலைகளுக்கான அரசாங்கப் பகுதிகளின் தேறிய செலவினங்கள் ஆண்டுதோறும் வெற்றிகரமாக அதிகரிக்கப்பட்டு வந்துள்ளன. உற்பத்திக்கு வேண்டிய மூலப்பொருட்களும் இதர அத்தியாவசிய இறக்குமதிப் பொருட்களும் சுலபமாகக் கூடியதாகவும், ஏற்றுமதிக

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ளின் வாயிலாக அதிக வெளிநாட்டு நாணயத்தைச் சம்பாதிக்கத் தூண்டுதல்களை வழங்கக் கூடியதாகவும், நாணய பரிமாற்று அமைப்பு சீர்திருத்தப்பட்டுள்ளது.

இம் மாற்றங்களையிட்டும் அபிவிருத்திக் கொள்கைகளுக்கு மக்கள் காட்டும் சிரத்தையையிட்டும் எனது அரசாங்கம் களிப்படைகிறது. நாட்டின் பல அடிப்படைப் பிரச்சினைகளுக்குப் பொருளாதார அபிவிருத்தியைக் கொண்டே உண்மையான தீர்வு காண முடியுமென்றும், இந்நோக்கங்களை எய்த தேசிய சக்திகள் அனைத்தையும் பூரணமாக ஒன்றுதிரட்ட வேண்டுமென்றும் அரசாங்கம் உறுதியாக நம்புவதால், பொருளாதார அபிவிருத்தித் துறையில் அதன் முயற்சிகளைத் தொடர்ந்து மேற்கொள்ள அது சங்கற்பம் செய்துகொண்டுள்ளது.

சேவைத் திட்டங்களிலும் தேசிய அபிவிருத்தியிலும் பங்குபற்றுவதற்கு இந்நாட்டு இளைஞர்கள் காட்டும் ஆர்வத்தை எனது அரசாங்கம் பெரிதும் பாராட்டுவதுடன், நாட்டின் அபிவிருத்தியில் அவர்கள் முக்கிய பங்கு வகிக்க முடியுமென்பதையும் பூரணமாக உணர்ந்துள்ளது. தேசிய அபிவிருத்தித் திட்டங்களில் இளைஞர்கள் பங்கு பற்றுதற்குப் போதிய வாய்ப்புக்கள் அளிக்கவேண்டியதன் அவசியத்தையும், அப் பணியை அவர்கள் நிறைவேற்றுவதற்குத் தேவையான பயிற்சி அவர்களுக்கு அளிக்கப்பட வேண்டுமென்பதையும் அது உணர்ந்துள்ளது. இந்நோக்கத்தைக் கருத்திற்கொண்டு தேசிய இளந் தொண்டர் சேவைச் சட்டத்தினை எதிர்வரும் வருடத்தில் நிறைவேற்ற நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படும்.

இச்சட்டத்தின் கீழ் வகுக்கப்படும் திட்டங்களில், ஒரு தேசிய அடிப்படையிலும், ஸ்தல அடிப்படையிலும் வளர்ச்சியைப் பெருக்கும் நோக்கத்தினைக் கொண்ட நிகழ்ச்சிகளில் இந் நாட்டு இளைஞர்கள் பங்குபற்ற ஏற்பாடு செய்யப்படும். விவசாய அபிவிருத்திக்கும் அதற்கு வேண்டிய பயிற்சிக்கும் விசேட முக்கியத்துவம் அளிக்கப்படும். விவசாயத்தின் பல்வேறு அம்சங்கள்பற்றி தகுந்த நிறுவனங்களில் தொழில்நுட்பப் பயிற்சி பெறுதற்கு இளைஞர்களுக்கு வாய்ப்பளிக்கப்பட்டு, பின்னர் சுயமாகத் தொழில் புரிதற்காகவும், தேசிய அபிவிருத்திக்கு உழைத்தற்காகவும் குடியேற்றத் திட்டங்களிலும் இதர திட்டங்களிலும் அவர்கள் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுவார்கள்.

இளைஞர்களுக்கு கைத்தொழில், தொழிற் கல்வி சார்புடைய இதே போன்ற பயிற்சித் திட்டங்களும், இவற்றிற்கான நிறுவனங்கள், ஏற்கெனவேயுள்ள கழகங்கள் ஆகியவற்றில் ஒழுங்கு செய்யப்படும்.

எனது அரசாங்கம் பெருமளவில் ஆரம்பித்த உணவுற்பத்தி இயக்கத்தைத் தொடர்ந்து தீவிரமாக அனுசரித்து வருகிறது. இத்தொடர்பாக, போற்றுதற்குரிய இத் தேசிய முயற்சியில் சிறிய, பெரிய கமக்காரர்கள், விவசாயிகள் அனைவரும் தயங்காது காட்டிய சிரத்தைக்கு அது தன் இதயபூர்வமான பாராட்டுதலைத் தெரிவிக்க விரும்புகிறது.

நெற்காணிச் சட்டத்தின் வாரக் குடியுரிமை ஏற்பாடுகளை அமுல் நடாத்துவதிலுள்ள பிரச்சினைகள் கவனமாக ஆராயப்பட்டுள்ளதுடன், திருத்தச் சட்டவாக்கமும் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

மிருக வளர்ப்பு அபிவிருத்திக்கும், குறிப்பாக பால் உற்பத்தி, பதப்படுத்தல், விநியோகித்தல் ஆகியவற்றிற்கும் எனது அரசாங்கம் விசேட கவனம் செலுத்தும்.

பொலநறுவையில் நிறுவப்பட்டுள்ள கட்டிப் பால் தொழிற்சாலை இப்போது உற்பத்தி செய்யத் தொடங்கியுள்ளது.

கண்டிக்கு அருகாமையில், கிருமியழித்துப் பாலைப் பதனிடும் ஒரு பெரிய, புதிய தொழிற்சாலை நிறுவப்படும்.

ஆடை நிறைந்த பால் மா இறக்குமதியை தனிப்பட்ட வர்த்தகர்களிடமிருந்து தேசிய பாற்சபை முற்றாக எடுத்துக்கொள்ளச் செய்தற்காக, வெலிசறையில் பால் மா பொட்டணப்படுத்தும் தொழிற்சாலையொன்று நிர்மாணிக்கப்படும்.

அம்பேவெலைக்கருகில் பால் மா உற்பத்தித் தொழிற்சாலை ஒன்றை நிறுவும் வேலையும் ஆரம்பிக்கப்படும்.

தோட்டப்பயிர் தொழிலுக்கான தற்போதுள்ள புனர்நடுகை, புனருத்தாரணத் திட்டங்கள் விஸ்தரிக்கப்படுவதுடன், தேயிலை, றப்பர் உற்பத்தி இலாபகரமாக இல்லாத பிர

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

தேசங்களில் இதர பொருத்தமான பயிர்களை நடுதற்கு ஊக்கமளிக்கும் புதிய திட்டங்களும் கொண்டுவரப்படும்.

உட வளவை நீர்த்தேக்க நிர்மாண வேலை பூர்த்தியாகியுள்ளது. இக்கூட்டத் தொடரின் போது, வடமத்திய மாகாணத்துக்கு மகாவலி கங்கையைத் திருப்பும் நிர்மாண வேலை ஆரம்பிக்கும்.

பொல்பிட்டியாவில் உள்ள 75 மெக வாட் சக்திவாய்ந்த மின்சார நிலையம் பூர்த்தியடைந்து வருகிறது. இது 1969 ஆம் ஆண்டில் இயங்கத் தொடங்கும்.

ஏராளமான கிராமங்களுக்கு மின்சாரம் வழங்கும் திட்டமொன்று மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

கொழும்பு (தாழ்ந்த பிரதேச) வடிகால், நில மீட்புத் திட்டத்தின்கீழ் வரும் வேலைத் திட்டங்களுக்கான ஏற்பாடுகள் வகுக்கப்பட்டு வருகின்றன.

காணி அபிவிருத்திக் கட்டளைச் சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கான ஒரு நகல் மசோதா பாராளுமன்றத்தில் சமர்பிக்கப்பட்டுள்ளது குடியேற்றக் கொள்கையில் பாரிய மாற்றங்களும் கொண்டுவரப்பட்டுள்ளன.

பொதுத் தேவைகளுக்காகக் காணி எடுப்பதில் அநாவசிய தாமதம் ஏற்படாதிருப்பதற்காக காணி எடுத்தற் சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கு நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படுகின்றன.

1968 ஆம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 31 ஆம் தேதியுடன் முடிவடைந்த 12 மாத காலத்தில், காங்கேசன்துறை சிமெந்துத் தொழிற்சாலையின் உற்பத்தி முந்திய 12 மாத கால உற்பத்தியிலும் பார்க்க அநேகமாக இருமடங்கு அதிகரித்துள்ளது.

116 புதிய கைத்தொழில் முயற்சிகளை நிறுவ அங்கீகாரம் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

கைத்தொழில் வழங்கல் முகவர் நிலையமொன்று நிறுவப்பட்டுள்ளது. இது, சிறிய, நடுத்தர கைத்தொழில்களுக்குத் தேவைப்படும் பொது உபயோக இயந்திரக் கருவிகளை ஒரு கோடி ரூபாவுக்குமதிகமாக இறக்குமதி செய்ய நடவடிக்கை எடுத்துக் கொண்டுள்ளது.

பத்துக் கைத்தொழிற் பொருட்களுக்கான தரங்களைத் தயாரிக்கும் வேலை பூர்த்தியாக்கப்பட்டு, பிரசுரங்கள் வெளியிடப்பட்டுள்ளன. தற்போதைக்கு இத் தரங்கள் "விருப்பத்துக்குரிய தரங்க" ளாகக் கணிக்கப்படும்.

பொதுத் துறையில் மூன்றுவது பெரிய புடவைத் தொழிற்சாலையை நிறுவுதற்கான திட்டங்கள், மின்சார காவலிகளை உற்பத்திசெய்தற்கான தொழிற்சாலை ஒன்று, உருக்கு உற்பத்தி செய்தற்கும் தகடுகளைத் தொடர்ச்சியாக வார்த்தற்குமான ஒருவலை உருக்குத் தொழிற்சாலையின் இரண்டாம் கட்டம், அம்பலாந்தோட்டையில் ஒரு புதிய கடுதாசி ஆலை, குளோறினை ஆதாரமாகக் கொண்ட இரசாயனப் பொருட்களை உற்பத்தி செய்தற்கான இரண்டாவது காரச் சோடா/குளோறின் தொழிற்சாலையும் துணைச் சாதனங்களும், புல்மோட்டையிலுள்ள இல்மனைற்றுத் தொழிற்சாலையின் தற்போதைய உற்பத்தியை இரட்டிப்பாக்குதற்கான விஸ்தரிப்பு, கைத்தொழில் எண்ணெய்களை ஆதாரமாகக் கொண்ட சுத்திகரிப்புப் பொருட்களையும் இதர இரசாயனங்களையும் உற்பத்தி செய்யும் தொழிற்சாலை ஒன்று, ஒட்டுப்பலகைக் கழிவுகளை ஆதாரமாகக் கொண்ட அட்டைப் பலகை உற்பத்தித் தொழிற்சாலை ஒன்று, மீன்பிடி உபகரணத் தொழிற்சாலை ஒன்று ஆகியன 1968-69 ஆம் ஆண்டில் முடிவு செய்யப்படவிருக்கும் வேலைத் திட்டங்களில் அடங்கியுள்ளன. சீதுவையில் மிருக உணவு தயாரிக்கும் இரண்டாவது தொழிற்சாலையின் நிர்மாண வேலை ஏற்கெனவே ஆரம்பித்துவிட்டது.

கைத்தொழில் பொருட் கூட்டுத்தாபனங்களின் உற்பத்தி பெரிதும் அதிகரித்துள்ளது. 1968-69 ஆம் ஆண்டில் இது மேலும் விருத்தியடையும். இக் கூட்டுத்தாபனங்கள் வழங்கிய நேரடி வேலை வாய்ப்பும் அதிகரித்துள்ளது. மீன், கனிஜப் பொருட்கள், இரசாயனப் பொருட்கள் ஆகிய ஏற்றுமதிகள் வெளிநாட்டு நாணயத்தைச் சம்பாதிக்கத் தொடங்கியுள்ளன. புதிய பொதுத் துறை கைத்தொழில் உற்பத்திகளான ரயர், ரியூப், இரும்புப் பொருட்கள், கடுதாசி முதலானவற்றுக்கும் ஏற்றுமதிச் சந்தைகள் தேடிக் காணப்படும்.

கடற்றொழில் கூட்டுத்தாபனத்தின் மீன்பிடிப் படகுகளின் எண்ணிக்கை அதிகரிக்கப்படும். இதே சமயத்தில், பாரம்பரிய மீன்பிடிப் படகுகளைத் துரிதமாக இயந்திரமயமாக்குதற்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

கும், சீரான மீன்பிடி உபகரணங்களை அதிக மாக உபயோகித்தலை ஊக்குவித்தற்கும் நட வடிக்கை எடுக்கப்படும்.

மீனவர்களுக்கான வீடமைப்புத் திட்டங் கள் நிறைவேற்றப்பட்டு வருகின்றன.

உள்நாட்டில் உப்பு உற்பத்தி அதிகரிக்கப் படுவதுடன், இலங்கையில் இதுவரையில் கருத்திற் கொள்ளப்பட்டவற்றுள் தனிப் பெரும் உப்பளம் ஒன்றை நிர்மாணித்தற்கான கேள்விப் பத்திரங்களும் 1968-69 ஆம் ஆண் டில் கோரப்படும்.

பொதுத் துறை, தனியார் துறை ஆகிய வற்றிலுள்ள கைத்தொழில்களை அபிவிருத்தி செய்து, கிரமப்படுத்துதற்கான இரண்டு புதிய மசோதாக்கள் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

கைத்தொழில் ஆராய்ச்சி, அபிவிருத்திக் கான ஓர் இயக்கத் திட்டம் தயாரிக்கப்பட்டு வருகிறது. இது அடுத்த வருடத்தில் கிடைக் கக்கூடியதாக இருக்கும்.

காலி, கண்டி, யாழ்ப்பாணம் ஆகியவற்றின் மூன்று மாகாணக் கைத்தொழில் பேட்டைக ளுக்கான பொறியியல் அளவீடுகளும் தொழிற்சாலைக் கட்டட வேலைகளும் ஆரம்ப மாகும்.

தேர்ந்த சில கைத்தொழிற் பொருட்களான தீப்பெட்டிகள், சவர அலகுகள், உணவு, பானு திகள் முதலானவை சம்பந்தமாக கட்டாய தரக் கட்டுப்பாட்டைப் புகுத்த நடவடிக்கை கள் எடுக்கப்படும்.

சர்வதேச நல்லெண்ணத்தை மேலும் வளர்த்தலும் நிலையான, நியாயமான சர்வ தேச நியதியை நிறுவுதலும் எனது அரசாங் கத்தின் வெளிநாட்டுக் கொள்கையினது பிர தான இலட்சியங்களுள் ஒன்றாகத் தொடர்ந்து இருந்து வருகின்றது. இவ் விலட்சியத்தை முன்னிட்டு, ஐக்கிய நாடுகள் ஸ்தாபனத்துக்கு அகத்தேயும் புறத்தேயும் மேற்கொள்ளப்படும் சகல முயற்சிகளுக்கும் அது தன் பூரண ஆதர வை நல்கும்.

வியட்நாமில் நடைபெறும் துன்பகரமான போராட்டத்தை எப்போதும் பெரும் துன்பத் துடனும் கவலையுடனும் அவதானித்து வந் துள்ள எனது அரசாங்கம், தற்போது நிக ழும் பேச்சு வார்த்தைகளை வரவேற்கின்றது. இப்பேச்சு வார்த்தைகள், வியட்நாம் மக்க ளின் நலவுரிமைகள், விருப்பங்கள் ஆகியவற் றிற்கு இசைவானதொரு நியாயமான, நிலைக் கக்கூடிய தீர்வைக் காணக்கூடியவாறு நடை பெறவேண்டுமென்பதே எனது அரசாங்கத் தின் வேணவா.

எனது அரசாங்கம் அதன் அபிவிருத்தி நட வடிக்கைகளுக்குப் பல நாடுகளிடமிருந்து பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட உதவியைக் குறித் துத் தனது உளங்கனிந்த பாராட்டுதலைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறது.

இலங்கை-இந்திய ஒப்பந்த ஏற்பாடுகளை நிறைவேற்றுதற்காக இந்திய வம்சாவளியின ரைப் பதிவு செய்தற்கான திணைக்களம் அமைக்கப்பட்டது.

கள்ளக் குடியேற்றத்தை அதிக திறமையா கக் கட்டுப்படுத்தக்கூடிய வகையில் ஆட்களைப் பதிவுசெய்து அவர்களுக்கு அடையாள அட் டைகள் வழங்குதற்கான நிர்வாக ஏற்பாடு செய்யப்படும்.

கள்ளக் குடியேற்றத்தைத் தடுப்பதற்குப் பொறுப்பாகவுள்ள படை இயங்கும் பிரதேசம் மேற்குக் கரையோரத்தில், முள்ளிக்குளத்தி லிருந்து கல்பிட்டி வரை நீடிக்கப்பட்டுள்ளது.

தேசிய அபிவிருத்தித் திட்டங்களில் படை யினர் பங்குபற்றக் கூடியதாக ஆயுதப் படை கள் புனரமைக்கப்பட்டுள்ளன.

படையினருக்கு உணவு வழங்குவதற்காகப் பல விவசாயத் திட்டங்களை இராணுவம் மேற்கொண்டுள்ளது.

தேயிலை உற்பத்தி செய்யும் இதர நாடுகளின் ஒத்துழைப்புடன், உற்பத்தியாளருக்கு இலாப கரமான, ஸ்திரமான விலைகளை உறுதிப்படுத் தக்கூடியதும், தேயிலையின் கிராக்கியை அதி கரிக்கக் கூடியதுமான ஒரு சர்வதேச ஏற்பாட் டைச் செய்ய எனது அரசாங்கம் உத்தேசிக் கிறது. தேயிலையின் கிராக்கியைத் தூண்டுவித் தல், தேர்ந்த சந்தைகளில், கலந்து பொதி செய்யப்பட்ட தேயிலையை விற்பனை செய்தல் ஆகியவற்றைக் குறிக்கோளாகக் கொண்ட ஒரு அனைத்து நாட்டு கூட்டு நிறுவனத்தின் அமைப்பு விதிகளைத் தயாரித்தற்கான ஒரு அலுவற் குழுவை நிறுவ ஏற்கெனவே தீர்மானிக்கப்பட்டுள்ளது.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

தேயிலைத் தொழிலை ஆராய்தற்கென நியமிக்கப்பட்ட ஆணைக்குழு அதன் அறிக்கையைச் சமர்ப்பித்துள்ளது. தேயிலை விற்பனை, புனர்நடுகை, தேயிலைக் காணிகளில் இதர பயிர்களை நடுதல், மற்றும் தேயிலைத் தொழிலைக் கட்டுப்படுத்தல், மேற்பார்வை செய்தல் ஆகியன சம்பந்தமாகப் பாரதூரமான சிபார்சுகள் செய்யப்பட்டுள்ளன. இந்த யோசனைகளை எனது அரசாங்கம் கவனமாகப் பரிசீலனை செய்யும்.

தென்னந்தும்புச் சபையொன்று நிறுவப்பட்டுள்ளது. இத் தொழிலை நவமாக்குதல், தரக் கட்டுப்பாடுகளை விதித்தல், தென்னந்தும்பின் உபயோகங்களைப் பற்றி ஆராய்தல் போன்ற பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வுகாண்பதே இச்சபையின் முதல் பொறுப்புக்களாக இருக்கும்.

வாணிபக் கப்பல் கூட்டமொன்றை நிறுவுதற்கு நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படும்.

தற்போதைய கம்பனிகள் கட்டளைச் சட்டத்தை இன்றைய நிலைமைகளுக்குப் பொருத்தமானதாகவும், போதிய சட்டப் பரிகாரங்களுடன் பங்குதாரர்கள் கம்பனிகளின் முகாமையில் அதிக அதிகாரம் செலுத்தக் கூடியவாறும் திருத்துதற்குச் சட்டவாக்கம் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

சுற்றுலாப் பிரயாணத் தொழிலை ஊக்குவிப்பதென்ற எனது அரசாங்கத்தின் கொள்கைக்கு இசைய, புதிய ஹோட்டல்களை நிர்மாணிக்கவும், ஏற்கெனவேயுள்ள ஹோட்டல்களைப் புதுப்பிக்கவும், இத்தொடர்பான ஏனைய முதலீடுகளைச் செய்யவும், ஊக்கமளித்தற்காக வரித் தூண்டுதல்களும் சுங்கவரிச் சலுகைகளும் அளிக்கப்பட்டுள்ளன.

சுற்றுலாப் பிரயாணத் தொழிலின் அபிவிருத்திக்கு ஏற்ப தேசிய நந்தவனங்களின் அபிவிருத்தியும் துரிதப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

கூட்டுறவு மொத்த விற்பனவு தாபன ஆணைக்குழுவினது அறிக்கையிலுள்ள சிபார்சுகளை நிறைவேற்ற நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படும்.

இலங்கையின் உற்பத்திப் பொருட்களை ஏற்றுமதி செய்வதற்காகவும், புடவையை இறக்குமதிசெய்து விநியோகித்தற்காகவும், நலவுரிமைக் கட்டுப்பாடு கூட்டுறவு மொத்த விற்பனவுத் தாபனத்துடன் இருக்கக் கூடியதாக, இரண்டு கூட்டுப்பங்குத் தொகுதிக் கம்பனிகள் நிறுவப்பட்டுள்ளன. மேலும் இத்தகைய கம்பனிகளை நிறுவும் சாத்தியக் கூறுகள் ஆராயப்படுகின்றன.

புதிய விதி அமைப்புத் திட்டமொன்று பரிசீலனையில் உள்ளது.

நவீன நுட்பங்களையும் இயந்திரங்களையும் உபயோகித்து விதிகளைச் சீர்ப்படுத்தி நன்னிலையில் வைத்திருப்பதற்காக ஒரு முன்னாய்வு நன்னிலைப் பிரிவு நிறுவப்படும்.

பொது வேலைப்பகுதியின் வேலைத் திட்டத்தைத் துரிதப்படுத்தற்காகத் தனியார் துறையில் தற்போதுள்ள கட்டட வழிவகைகள் மேலும் திறமையாகப் பயன்படுத்தப்படும்.

கொழும்பில் அண்மையில் திறந்துவைக்கப்பட்ட புதிய மத்திய தன்னியக்கத் தொலைபேசி மாற்றுநிலையம், ஆரம்பக் கட்டத்தில் 13,000 தொலைபேசிகளைக் கொண்டிருப்பதுடன், கொழும்பிலிருந்து 15 மைல் விட்டார்த்தத்தினுள் வரும் 23 தொலைபேசி மாற்று நிலையங்களைச் சார்ந்த தொலைபேசி உபயோகிப்பாளர்களுக்கு நேரடித் தொடர்பு, மீற்றர்ப்படுத்தும் வசதிகள் ஆகியவற்றையும் அளிக்கும்.

வானொலி அஞ்சல் முறைகளையும் நிலத்துக் கடியில் மூலத் தொலைபேசிக் கம்பிகளையும் பயன்படுத்தி, ஒரு விரிவான மூலத் தொலைபேசி அமைப்பு முறையை விஸ்தரிப்பதற்கு, தந்திப் போக்குவரத்து அபிவிருத்தித் திட்டமொன்று தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது.

வெளிநாட்டுத் தந்திப் போக்குவரத்திற்காகச் செய்கோள் மூலம் இயங்கும் நிலையமொன்றை நிறுவத் திட்டமிடப்படுகின்றது.

1969 ஆம் ஆண்டின் நடுப்பகுதியில் அர்த்த—தன்னியக்க ரெலெக்ஸ் மாற்று நிலையமொன்றை நிறுவ உத்தேசிக்கப்படுகிறது.

கொழும்பு, கோட்டைப் புகையிரத நிலையத்தின் புதிய கட்டட நிர்மாண வேலை ஆரம்பித்துள்ளது.

இரத்மலானை வேலைத் தளத்தில், பக்கவழிப் படுத்தும் டீசல் இயந்திரங்கள் தயாரிக்கப்படும். இவற்றுள் முதலாவது இயந்திரம் இவ் வருடத்தில் தயாரிக்கப்பட்டுவிடும்.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

புத்த சிராவக்க தர்மபீட மசோதா இப்போது சட்டமாகியுள்ளது. பௌத்த பிக்குகளின் உயர்கல்விக்கான நிறுவனம் விரைவில் அனுராதபுரத்தில் அமைக்கப்படும்.

இலக்கியம், ஓவியம், நாடகம், சிற்பம், திரைப்படம் ஆகியவற்றை வளர்த்தற்காக, வருடத்தின் தலைசிறந்த படைப்புக்கு வழங்கப்படும் 25,000 ரூபா பரிசில் உட்பட, மொத்தம் ஒரு லட்சம் ரூபா பெறுமதியான பரிசில்கள் வருடாந்தம் வழங்கப்படும்.

நாடகக் கலைக்குப் புத்துயிரளித்தற்குப் பிறிதொரு தூண்டுதலாக, நாடகத்தில் நடிப்பதைத் தொழிலாகக் கொண்டவர்களின் குழுவொன்றை நிறுவுதற்கான சாத்தியக்கூறு பரிசீலனை செய்யப்பட்டு வருகிறது.

வேலை அனுபவத்தின் மூலம் பாடசாலைச் சிறுவர்கள் நாட்டின் பொருளாதார அபிவிருத்தியில் பங்குபற்ற வாய்ப்புக்கள் அளிக்கப்பட்டன. சுமார் 25,000 ஏக்கர் நெல்வயல்களில் களை பிடுங்குதற்கு அவர்கள் பொறுப்பாக இருந்தார்கள். பயிரிடக் கூடிய பாடசாலைத் தோட்டங்கள் அனைத்திலும் உணவுப் பயிர்கள் விளைவிக்கப்பட்டன.

பாடசாலைகளுக்கான விஞ்ஞான உபகரணங்களை உற்பத்திசெய்யும் வேலைத்தளமொன்று நிறுவப்பட்டது.

தொழில்களுக்குப் பொருந்தக்கூடியவாறும், விவசாயம், கைப்பணி, வீட்டுப்பணி, வர்த்தகம் ஆகியவற்றிற்கு விசேட முக்கியத்துவமளிக்கக்கூடியவாறும் பாடசாலைப் பாடவிதானத்தை ஒருங்கிணைக்க நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டன.

பாடசாலைப் பாடப்புத்தகங்கள் தயாரிக்கும் திட்டத்தின் கீழ், சிங்களரல்லாத மாணவர்களின் நன்மைக்காக விசேடமாகத் தயாரிக்கப்பட்ட சிங்களப் புத்தகத் தொடர்களைப் பிரசுரிக்க நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படும்.

கிராமங்களிலுள்ள ஏராளமான மகா வித்தியாலயங்களில் விஞ்ஞான ஆய்கூடங்கள், விவசாயக் கூறுகள், வேலைக்கூடங்கள், வர்த்தக வகுப்புகள் ஆகியன நிறுவப்படுகின்றன.

கொள்ளை நோயாகப் பரவியுள்ள மலேரியாவை ஒழித்துக்கட்டுதற்கு எனது அரசாங்கம் ஒரு தீவிர இயக்கத்தை மேற்கொண்டுள்ளது.

ஆயுள்வேதக் கல்லூரிக்கு வழக்கப்பட்டுள்ள வசதிகள் அதிகரிக்கப்படும். ஆயுள்வேத ஆராய்ச்சிக் கழகம், வைத்தியம் பற்றிய அதன் சொந்த நூல்களைப் பிரசுரிக்கத் தொடர்ந்து முயற்சிப்பதுடன், ஆயுள்வேத வைத்தியத்தைப் போதிப்பதற்குரிய நவீன முறைகளுக்குப் பொருந்தக்கூடிய தரமான பாடப் புத்தகங்களையும் தயாரிக்கும்.

இறக்குமதி செய்யப்படும் மருந்துகளுக்கும் உள்நாட்டில் உற்பத்தி செய்யப்படும் மருந்துகளுக்கும், தரக் கட்டுப்பாட்டு ஆய்கூடமொன்று, வெளிநாட்டு உதவியுடன் நிறுவப்படுகிறது.

தென் மேற்குக் கரையோரப் பிரதேசத்தின் தண்ணீர் விநியோக, வடிகால், கழிவு நீர் தேவைகளை அடக்கும், முதலீட்டுக்கு முன்னைய அளவீட்டு ஆராய்சிகளின் இரண்டாவது கட்டம் மேற்கொள்ளப்படும்.

விவசாயம், கைத்தொழில் ஆகியவற்றின் மத்திம, நீண்டகால கடன் தேவைகளுக்குப் போதியளவில் உதவக்கூடியவாறு, தற்போதுள்ள நிதி நிறுவனங்களை எனது அரசாங்கம் புனரமைக்கும். மேலும் அது, பொருளாதாரத்தின் துரித அபிவிருத்திக்காக அதன் சேமிப்புகளை அதிகரிக்கவும், பூரணமாகப் பயன்படுத்தவும், வேண்டிய நடவடிக்கைகளை எடுக்கும்.

சம்பள, பதவி நிர்ணய ஆணைக்குழுவொன்றை எனது அரசாங்கம் விரைவில் நியமனஞ் செய்யும்.

இலங்கை ரூபா மதிப்பிறக்கத்தை தொடர்ந்து, தனியார் துறை ஊழியர்களுக்கு நிவாரணம் வழங்கும் நோக்கத்துடன், சில தரங்களைச் சேர்ந்த ஊழியர்களுக்கு அவர்களது முதலாளிமார் ஒரு விசேட இடைக்கால ரூபா மதிப்பிறக்கப்படி செலுத்த வேண்டுமெனக் கோருதற்கு, இலங்கையின் வரலாற்றிலேயே முதன் முறையாக அவசரகாலச் சட்டங்கள் பிரயோகிக்கப்பட்டன.

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

கைத்தொழில் நீதிமன்றம், தொழில் நீதிமன்றம் ஆகியவற்றின் சட்ட அதிகாரத்திற்கு முதலாளிமார்களால் எதிர்ப்புத் தெரிவிக்கப்பட்டதன் காரணமாக, அவற்றின் தீர்ப்புகளும் கட்டளைகளும் நிறைவேற்றப்படாமையினால் தொழிலாளருக்கு ஏற்பட்ட துன்பத்தை நிவிர்த்தி செய்யும் நோக்கத்துடன், ஒரு விசேட சட்டவாக்கம் பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

தொழிற்சங்கக் கட்டளைச் சட்டத்தின் செயற்பாட்டை ஆராய நியமனஞ் செய்யப்பட்ட குழுவின் சில சிபார்சுகளைக் கருத்திற் கொண்டு, தொழிற்சங்கக் கட்டளைச் சட்டத்தில் திருத்தங்களைச் செய்ய உத்தேசிக்கப்படுகிறது.

சம்பளச் சபைக் கட்டளைச் சட்டத்தின் கீழ் புதிய சம்பளச் சபைகளும், கடை, காரியாலய ஊழியர் சட்டத்தின் கீழ் வேதன நீதிமன்றங்களும் அமைக்கப்படும்.

தேசிய சம்பளச் சபையை நிறுவுதற்கான ஒரு மசோதா சமர்ப்பிக்கப்படும்.

பொருளாதாரத்தின் சகல துறைகளிலும் ஆராய்ச்சி, அபிவிருத்தி ஆகியவை பற்றிய விஞ்ஞானக் கொள்கையொன்று வகுக்கப்படுதலை ஆதரித்தற்காக, ஒரு தேசிய விஞ்ஞானக் கழகம் நிறுவப்பட்டுள்ளது.

இலங்கை விஞ்ஞான, கைத்தொழில் ஆராய்ச்சிக் கழகத்தின் சேவைகளுக்குக் கிராக்கி அதிகரித்து வருவதனால், அதனைப் புனரமைத்து விஸ்தரிக்க யோசனை செய்யப்படுகிறது.

அதிகரித்து வரும் வீடமைப்புக் கடன் கோரிக்கைகளைச் சமாளித்தற்காக, கடன் கொடுக்கும் நிறுவனங்கள் அல்லது வர்த்தக வங்கிகளிடமிருந்து, தேசிய வீடமைப்புப் பகுதி கடன் பெறக்கூடிய வகையில், தேசிய வீடமைப்புச் சட்ட விதிகளுக்குத் தேவையான திருத்தங்கள் செய்யப்படும்.

தேசிய வீடமைப்புப் பகுதியிடமிருந்து வாடகை செலுத்திக் கொள்வனவு செய்யும் நிபந்தனைகளின் பேரில் பெறப்பட்ட அல்லது, அதனால் எடுக்கப்பட்ட காணியில் கட்டப்பட்ட, வீடுகள் சம்பந்தமாக வரி நிவாரணம் வழங்க, சட்டவாக்கம் கொண்டுவரப்படும்.

அரசாங்கத் துறை, தனியார் துறை ஆகியவற்றின் வீடமைப்பு நடவடிக்கைகள் அனைத்தையும் ஒரு முகப்படுத்தி, வீடமைப்பு, கட்டட அபிவிருத்தியின் செம்மையான வளர்ச்சியை நிச்சயப்படுத்தும் நோக்குடன், வீடமைப்புக் கூட்டுத்தாபனம் ஒன்றை நிறுவுதற்கான சட்டவாக்கம் சிந்திக்கப்படுகிறது.

வீட்டு நிர்மாணம் பற்றிய பல்வேறு அம்சங்களை ஆராய்தற்கு கட்டட ஆராய்ச்சிப் பிரிவொன்றை நிறுவ நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டுள்ளன.

பெற்றோல் சுத்திகரிப்பு நிலையம் 1969 ஆம் ஆண்டில் செயற்படத் தொடங்கும்.

கொழும்புத் துறைமுகத்தில் பொதிப் பெட்டிகளைக் கையாளுதற்கு, ஆழ்ந்த நீர்த் துறையொன்றை அமைக்கும் வேலை ஆரம்பித்துள்ளது.

காங்கேசன்துறையில் கப்பற்றுறை நிர்மாண வேலை இவ்வாண்டு ஆரம்பமாகும்.

நாடெங்கணும் அரசாங்க உதவியுடன் ஏராளமான விளையாட்டு மைதானங்கள் நிறுவப்படுகின்றன.

கொழும்பில் ஒரு மனையக விளையாட்டரங்கு நிர்மாணிக்கப்பட்டு வருகிறது.

நாட்டின் சிறைச்சாலைகளில் தற்போது நிலவும் மோசமான இடநெருக்கடியைத் தளர்த்தும் முக்கிய நோக்கத்துடன், சிறைத்தண்டனை அனுபவிக்கும் கைதிகளுக்கு நன்னடத்தை, உழைப்பு ஆகியவற்றின் பொருட்டு வழங்கப்படும் மன்னிப்பை அவர்கள் அனுபவிக்கும் தண்டனைக் காலத்தின் கால்பங்கிலிருந்து மூன்றில் ஒரு பங்காக அதிகரிக்க உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ளது.

இணக்கச் சபைகளின் எண்ணிக்கையை அதிகரிக்க நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படும்.

தொழில்புரியும்போது ஏற்படும் காயங்கள், நோய், தாய்மை ஆகியவற்றிற்கான சமூகக் காப்புறுதி நகல் திட்டமொன்று பரிசீலனை செய்யப்படுகின்றது.

சிறுவர்கள் இளைஞர்கள் பற்றிய திருத்தப்பட்ட சட்டவாக்கம் தயாரிக்கப்பட்டு வருகிறது.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

மத்திய அரசாங்கத்தின் பணிப்புரைக்கும் கட்டுப்பாட்டுக்கும் கீழ், மாவட்ட சபைகளை நிறுவுதல் பற்றிய வெள்ளை அறிக்கையொன்று பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. இவ்வறிக்கை விவாதிக்கப்பட்டபோது தெரிவிக்கப்பட்ட கருத்துக்கள், சட்டவாக்கம் சமர்ப்பிக்கப்படமுன்னர், எனது அரசாங்கத்தினால் கவனமாகப் பரிசீலனை செய்யப்படும்.

தலைவர் அவர்களே, செனெற்றுச்சபை அங்கத்தினர்களே, சபாநாயகர் அவர்களே, பிரதிநிதிகள்சபை அங்கத்தினர்களே,

எனது அரசாங்கத்தின் கொள்கைகளை நடைமுறைக்குக் கொண்டுவருதற்கான சட்டம் உங்கள் பரிசீலனைக்குச் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

அடுத்த நிதி வருடத்திற்கான வரவு, செலவு மதிப்பீடுகள் உங்கள் முன்பு சமர்ப்பிக்கப்படும்.

இவ்விடயங்கள் யாவற்றையும் உங்கள் ஆலோசனைக்குச் சமர்ப்பிக்கின்றேன். அவற்றை நீங்கள் மிகவும் கவனமாகப் பரிசீலனை செய்வீர்களென்று நான் நம்புகிறேன்.

[*English Translation of Governor-General's Speech*]

Mr. President and Members of the Senate,

Mr. Speaker and Members of the House of Representatives.

MY Government has increasingly been directing its energies towards meeting the economic problems facing the country. There was already a difficult situation on the economic front when it assumed office in 1965. This situation was aggravated by a marked deterioration in the world prices of our major exports, particularly during 1966 and 1967. Our foreign exchange earnings through exports in 1966 and 1967 were Rs. 240 million and Rs. 285 million, respectively, below the level attained in 1965.

My Government had to ensure that the country's development effort was accelerated despite these difficulties. This required a determined policy of affording priority to development goals. Our foreign exchange resources, augmented by assistance from abroad, had to be deliberately channelled towards productive ends. Whilst an adequate flow of essential consumer goods had to be ensured, severe economies were necessary in respect of non-essentials.

My Government is gratified that its policies in the economic field have begun to yield results. In 1967, despite the adverse situation facing the export sector there was a marked expansion in the rate of growth of the economy as a whole. These developments reflected, in particular, the sharp upturn in production in the domestic agricultural sector. Rice production in 1967 was an all-time record. There is reason to expect that the acceleration in production will continue in 1968 and in the succeeding years. There has also been a substantial increase in the production of subsidiary food crops, under the stimulus of government policy. Industrial production has also increased. Several industrial enterprises in the government sector commenced operation in 1967 whilst the production levels of existing enterprises, in both the public and private sectors, responded positively to the higher allocations of foreign exchange for raw materials and equipment. Notable progress has also been made in the planning and implementing of programmes and projects in the public sector as a whole. The realized expenditures of government departments on capital works have been successfully stepped up from year to year. The exchange system has been reformed to facilitate the flow of raw materials and other essential imports for production and to provide incentives for greater earnings of foreign exchange through exports.

My Government is heartened by these changes and by the response of the people to its development policies. It is pledged to continue its efforts in

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

the field of economic development as it is convinced that economic development is the real solution to several of the country's basic problems and calls for the fullest mobilization of national energies towards this objective.

My Government is deeply appreciative of the keenness shown by the youth of this country to participate in programmes of service and national development and recognizes fully that they can play a vital role in its development. It also recognizes the necessity of affording substantial opportunities for the youth to participate in national development programmes and that they should be provided the training that is necessary to enable them to perform this function. With this end in view, steps will be taken to implement the Voluntary National Youth Service Act in the ensuing year.

In the schemes prepared under this Act provision will be made for the youth of this country to participate in schemes aimed at increasing growth both on a national and a local basis. Special emphasis will be placed on agricultural development and the training therefor and opportunities will be afforded to youth to obtain technical training in various aspects of agriculture in suitable institutions and thereafter be absorbed into colonization and other schemes both for purposes of self-employment and also to contribute to national development.

Similar schemes of training will also be arranged for youth with an industrial and vocational bias in institutions set up for the purpose and in existing organizations.

My Government continues to pursue vigorously the large-scale food production drive that it launched. In this connection, it wishes to record its deep appreciation of the ready response that farmers and agriculturists, both big and small, have shown in this laudable national effort.

The problems connected with the implementation of the tenancy provisions of the Paddy Lands Act have been studied carefully and amending legislation will be presented.

My Government will pay special attention to the development of animal husbandry and, in particular, to the production, processing and distribution of milk.

The Condensed Milk Factory set up at Polonnaruwa is now in production.

A large, new milk sterilizing plant will be established near Kandy.

A milk powder packing plant will be constructed at Welisara to enable the National Milk Board to take over completely from the private trade the import of full cream milk powder.

Work will also start on the establishment of a milk powder manufacturing plant near Ambawela.

The existing replanting and rehabilitation schemes for the plantation industry will be extended and new schemes will be introduced to encourage the replanting of uneconomic tea and rubber areas with other suitable crops.

The construction of Uda Walawe Reservoir has been completed. The construction work for the diversion of the Mahaveli to the North-Central Province will commence during this Session.

Polpitiya Power Station of 75 M.W. capacity is nearing completion and will be commissioned in 1969.

A rural electrification scheme for a large number of villages has been taken in hand.

Plans are being drawn up for projects under the Colombo (Low-Lying Areas) Drainage and Reclamation Scheme.

A draft Bill to amend the Land Development Ordinance has been tabled in Parliament. Major changes in colonization policy have also been introduced.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Steps are being taken to amend the Land Acquisition Act to prevent undue delay in acquiring land for public purposes.

The output at the Kankesanturai Cement Factory for the 12 months ending 31st March 1968 was almost double that for the previous 12 months.

Approval has been granted for the establishment of 116 new industrial undertakings.

An Industrial Supplies Agency has been set up and it has arranged for the import of over Rs. 10 million worth of general purpose machine tools required by small and medium scale industries.

Work on the preparation of standards for ten industrial products has been completed and the publications have been released. For the present these standards will operate as "optional standards".

Plans for the establishment of a third major textile project in the public sector, a factory for the manufacture of electrical insulators, Stage II of the Oruwala Steel Project for steel-making and continuous casting of billets, a new Paper Mill at Ambalantota, a second Caustic Soda/Chlorine Plant with ancillary facilities for the manufacture of chemical products based on chlorine, an extension to Pulmoddai Ilmenite Factory to double its present capacity, a plant for the manufacture of detergents and other chemicals based on industrial oils, a factory for the manufacture of hardboard based on plywood waste and a Fishing Gear Factory are among the projects which will be finalized during 1968-69. Construction work on the second Provender Plant at Seeduwa has already commenced.

The production of industrial manufacturing corporations has greatly increased and will be further improved during 1968-69. Direct employment provided by these corporations has also increased. Exports of fish, mineral products and chemical products have begun to earn foreign exchange. Export markets will also be sought for new public sector industrial products such as tyres and tubes, hardware manufactures and paper.

The fishing fleet of the Fisheries Corporation will be strengthened. Simultaneously, action will be taken to hasten the mechanization of traditional fishing craft and actively encourage more extensive use of improved fishing gear.

Housing schemes for fishermen are being implemented.

Local production of salt will be increased and tenders would be called for the construction of the largest single saltern so far envisaged in Ceylon during 1968-69.

Two new Bills will be presented for the development and regulation of industries in the public and private sectors.

An operational programme of industrial research and development is under preparation and will be made available in the course of next year.

Engineering surveys and construction of factory buildings will commence in the three provincial Industrial Estates in Galle, Kandy and Jaffna.

Steps will be taken to introduce compulsory quality standards in respect of certain selected industrial products such as safety matches, razor blades, food and beverages, etc.

The promotion of greater international understanding and establishment of a stable and just international order continue to be one of the principal aims of the foreign policy of My Government. It will give its full support to all efforts directed to this end, undertaken within the United Nations and outside.

My Government has always viewed with greater distress and anxiety the tragic conflict in Vietnam and

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

welcomes the talks now in progress. It is the earnest hope of My Government that these talks will move towards the finding of a just and lasting settlement which will accord with the interests and wishes of the people of Vietnam.

My Government expresses its warm appreciation for the assistance it has received from several countries for its development activities.

The Department for the Registration of Persons of Indian Origin was set up in order to implement the provisions of the Indo-Ceylon Agreement.

Administrative machinery for the registering of persons and issuing of identity cards to them will be set up so that illicit immigration could be more effectively controlled.

The operation area of the TAFFI organization, which is responsible for the prevention of illicit immigration, has been extended on the west coast from Mullikulam to Kalpitiya.

A rational reorganization of the Armed Services to enable the Services to participate in national development programmes has been effected.

The Army has undertaken several agricultural projects to provide food for the use of the Services.

My Government intends, with the co-operation of other producing countries, to establish an international arrangement for tea which will ensure to the producer economic and stable prices and also expand the demand for tea. It has already been decided to establish a Work Group to draft the constitution of a Joint Consortium whose objectives are to stimulate the demand for tea and to market blended and packeted tea in selected markets.

The Commission appointed to investigate the tea industry has submitted its report. Far-reaching recommendations in regard to marketing, replanting and diversification of tea lands and control and supervision of the industry have been made. These proposals will receive the careful attention of My Government.

A Coconut Fibre Board has been established and its first tasks will be to deal with questions of modernizing the industry, imposition of quality standards and research into the uses of coir fibre.

Measures will be taken to establish a Merchant Shipping Fleet.

Legislation to amend the present Companies Ordinance so as to make it up-to-date and provide for greater control of management of companies by shareholders with adequate legal remedies will be presented.

Tax incentives and concessions in customs duties have been provided to encourage the construction of new hotels, renovation of existing hotels and for connected investments in keeping with My Government's policy to encourage tourism.

The development of national parks has been stepped up to fall in line with the development of the tourist industry.

Steps will be taken to implement the recommendations of the C. W. E. Commission's Report.

Two joint-stock companies, with controlling interests held by the C. W. E., have been established for the export of Ceylon produce and the import and distribution of textiles. The feasibility of the formation of further such companies is being examined.

A new road plan is under consideration.

A Pilot Maintenance Division for the improvement and maintenance of roads, using modern techniques and plant, will be established.

The existing building resources of the private sector will be better utilized for expediting the Public Works Department's programme.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

The new Central Auto Exchange in Colombo which was opened recently has an initial capacity of 13,000 telephones, and provides direct dialling and metering facilities to subscribers at 23 exchanges within a radius of 15 miles from Colombo.

A scheme of telecommunication development to provide for the expansion of the trunk telephone network, utilizing radio relay systems and underground trunk cables, has been prepared.

A Satellite Earth Station in Ceylon for overseas communications is being planned.

It is proposed to instal a semi-automatic Telex-exchange by mid 1969.

Work has started on the construction of a Terminal Building at the Colombo Fort Railway Station.

Diesel shunting locomotives will be constructed at the Ratmalana Workshops. The first of these will be ready during this year.

The Buddha Sravaka Dharmapithaya Bill has now become law and the institution for higher education for monks will shortly be established in Anuradhapura.

In order to foster literature, art, drama, sculpture and films, prizes totalling to Rs. 100,000 including a Rs. 25,000 prize for the best work for the year will be awarded annually.

The feasibility of establishing a professional theatrical troupe, as a further encouragement to the revival of drama, is being examined.

Through work experience school children were afforded opportunities to participate in the economic development of the country. They were responsible for weeding about 25,000 acres of paddy. All cultivable school gardens were cultivated with food crops.

A workshop for the manufacture of science equipment for schools was established.

Measures were taken to co-ordinate the school curriculum so as to suit the vocations and to lay special emphasis on agriculture, handicrafts, home science and commerce.

Steps will be taken under the scheme for the production of school text books to publish a series of Sinhala books specially prepared for the benefit of non-Sinhala students.

Science laboratories, agricultural units, workshops and commercial classes are being established in a large number of rural maha vidyalayas.

My Government has started an all-out campaign to eradicate malaria, which has assumed epidemic proportions.

The facilities provided to the Ayurvedic College will be increased. The Ayurveda Research Institute will continue its efforts to publish its own books on medicine and prepare standard texts to suit modern methods of teaching Ayurveda.

A quality control laboratory for imported and locally manufactured drugs is being established with foreign aid.

The second phase of the Pre-Investment Survey Studies which will cover the water supply, drainage and sewerage needs of the south-west coastal area will be undertaken.

My Government will reorganize existing financial institutions in order to cater adequately to the medium and long-term credit requirements of agriculture and industry, and will also take necessary steps to promote and utilize fully the savings of the economy for its rapid development.

My Government will apoint a Salaries and Cadre Commission shortly.

With a view to affording relief to employees in the private sector following the devaluation of the

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Ceylon rupee, Emergency Regulations were utilized for the first time in the history of the country to afford relief to certain categories of employees by requiring their employers to pay them a special interim devaluation allowance.

Special legislation will be presented with a view to relieving hardship caused to workers consequent on the non-implementation of Industrial Court and Labour Tribunal awards and orders by employers who had challenged the jurisdiction of such bodies.

It is proposed to effect amendments to the Trade Unions Ordinance having regard to certain recommendations made by the committee appointed to examine its working.

The establishment of new wages boards under the Wages Boards Ordinance and remuneration tribunals under the Shop and Office Employees' Act will be undertaken.

A Bill will be presented for the establishment of a National Wages Council.

A National Science Council has been established in order to foster the formulation of a science policy on research and development in all sectors of the economy.

A reorganization as well as expansion of the CISIR is contemplated since there is a growing demand for its services.

The necessary amendments to the National Housing Regulations will be made to enable the department to raise loans from money-lending or commercial banking institutions to meet the increasing demand for housing loans.

Legislation will be introduced to grant tax-relief in respect of houses obtained on terms of rent purchase from the National Housing Department or constructed on land acquired by it.

With a view to co-ordinating all activities of housing in the government and private sectors and ensuring effective promotion of housing and building development, legislation for the establishment of a Housing Corporation is contemplated.

Steps have been taken to set up a Building Research Unit to study various aspects of house construction.

The petroleum refinery will be brought into operation in 1969.

Work on the construction of a deep water berth to handle containers has begun in the Port of Colombo.

The construction work on the Kankesanturai Harbour will commence this year.

A large number of playgrounds are being constructed throughout the country with government assistance.

An Indoor Stadium is under construction in Colombo.

Principally for the purpose of relieving the acute congestion now prevailing in the prisons in the Island, it is proposed to increase the remission granted to prisoners for good conduct and industry from one-fourth to one-third of their terms of imprisonment.

Steps will be taken to increase the number of Conciliation Boards.

A draft scheme of social insurance for employment injury, sickness and maternity is being examined.

Revised legislation relating to children and young persons is under preparation.

A White Paper on the establishment of District Councils under the direction and control of the Central Government was presented in Parliament. The views expressed during its discussion will be given careful consideration by My Government before presenting legislation.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Mr. President and Members of the Senate,

Mr. Speaker and Members of the House of Representatives,

Legislation necessary to give effect to the policies of My Government will be submitted for your consideration.

The estimates of revenue and expenditure for the forthcoming financial year will be laid before you.

I commend all these matters to you for your deliberation and I trust they will receive your most careful consideration.

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

[පළමුවන දිනය]

உரை மீதான விவாதம்

[முதலாம் நாள்]

DEBATE ON THE ADDRESS
[FIRST DAY]

අ. භා. 2.7

ආර්. පී. විජේසිරි මයා. (කුණ්ඩසාලෙ)

(திரு. ஆர். பீ. விஜேசிறி—குண்டசாலை)

(Mr. R. P. Wijesiri—Kundasale)

ගරු කථානායකතුමනි, මම මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා :

" අතිගරු අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමන් විසින් පවත්වන ලද කථාවට පිළිතුරු වශයෙන් මෙම මන්ත්‍රී මණ්ඩලය විසින් පහත දැක්වෙන ස්තුති යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ යුතුයි :

' අතිගරු උතුමාණනි,

පාර්ලිමේන්තුව විවෘත කිරීමේදී ඔබතුමාණන් විසින් පවත්වන්නට යෙදුණු කථාව වෙනුවෙන් නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ සාමාජිකයෝ වන අපි ඔබතුමාණන්ට ස්තුති කරමු. අප වෙත ඉදිරිපත් කරන ලද සියලුම කරුණුවලට අපගේ අවධානය යොමු කරන බව අපි ඔබතුමාට ස්ථිර ලෙස ප්‍රකාශ කරමු '."

ගරු කථානායකතුමනි, සය වැනි පාර්ලිමේන්තුවේ සිව් වැනි සැසි වාරය විවෘත කරමින් අතිගරු අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමා විසින් අද පවත්වන ලද රාජාසන කථාවට මේ ගරු සභාව වෙනුවෙන් අප ස්තුති කරන අතරම, එම කථාවෙන් කියැවුණු සෑම කරුණක් ගැනම අපේ අවධානය යොමු කරන බවත්, ඊට අපගේ සහයෝගය ලබා දෙන බවත් මා මුලින්ම සඳහන් කරන්නට කැමතියි. ඒ සමගම මෙම යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීමට මට අවස්ථාව ලබාදීම ගැනත් මා ස්තුතිවන්ත වෙනවා. එමෙන්ම මේ අවස්ථාව මට ලබාදීම මා නියෝජනය කරන කුණ්ඩසාලේ කොට්ඨාශයේ ජනතාවට ලබා දුන් විශේෂ වරප්‍රසාදයක් ලෙස මා සලකනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ රට විදේශික පාලනයට යටත් වන්නට කලින් මේ රටේ සිටි අපේ මුතුන්මිත්තන් විසින් මේ රට ස්වයංපෝෂිත කරනු ලැබ—විශේෂයෙන්ම ආහාර අතින් ස්වයංපෝෂිත කරනු ලැබ—සෞභාග්‍යමත් රටක් හැටියට පැවැති බව ලංකා ඉතිහාසය දෙස බලන විට අප කාටත් පෙනී යන කරුණක්. අවාසනාවකට මෙන් මේ රට විදේශිකයින්ගේ පාලනයට යටත් වූවාට පසුව එදා තිබුණු ඒ ආර්ථික සැලැස්ම වෙනස් වුණා. ඒ වෙනුවට විදේශීය පාලකයන් විසින් ඇති කළ නව ආර්ථික සැලැස්මක් අනුව හැඩගැසෙන්නට මේ රටේ ජනතාවට සිදු වුණා. කාලයක් තිස්සේ මේ රටේ පැවැති ආර්ථික සැලැස්ම වෙනස් කර ඒ විදේශීය පාලකයින්ගේ අදහස් උදහස් අනුව, ඔවුන්ගේ එල ප්‍රයෝජනය සඳහා සකස් කළ ආර්ථික ක්‍රමයකට හැඩගැසෙන්නට එදා ලාංකිකයන්ට සිදු වුණා. එවකට පැවැති ආහාර ද්‍රව්‍ය වගාකිරීම වෙනුවට විදේශීන්ට වුවමනා කළ තේ, රබර්, පොල් ආදී දේ මුල් කරගත් ආර්ථික ක්‍රමයකට පුරුදු වීමට ඔවුන්ට සිදු වුණා. ඒ අනුව විදේශීන්ගේ අදහස් උදහස් හා සිතුම් පැතුම් අනුව සකස් වූ ආර්ථික ක්‍රමයක් පිළිගෙන මේ රටේ එතෙක් පැවැති කෘෂිකාර්මික සංවර්ධනය වෙනුවට තේ, රබර්, පොල් ආදිය නිපදවීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් හාල් ඇටයේ සිට සෑම ආහාර ද්‍රව්‍යයක්ම පාහේ පිටරටින් ගෙන්වා ගැනීමට අපට සිදු වූ බව මා නොකීවාට තමුන්නාන්සේලා දන්නවා ඇති. ඒ ක්‍රමය හේතු කොටගෙන, මේ රටේ ජනතාවගේ උවමනාවන් සියල්ලක්ම සඳහා විදේශ කෙරෙහි බලාපොරොත්තු තැබීමට සිදු වුණා. එසේ අපේ ඕනෑකම් සියල්ලක්ම සඳහා විදේශයන් වෙත බලාපොරොත්තු තැබීමට සිදු වීම නිසා, අපේ සාරවත් භූමිය විදේශීයයන්ගේ ප්‍රයෝජනය පිණිස යොදවන්නට

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

කරුණු සැලසුණා. එහි ප්‍රතිඵලය වුණේ, තේ, පොල්, රබර් යනාදී අපේ අමු ද්‍රව්‍යයන් විදේශවලට විකිණීමෙන් උපයා ගන්නා විදේශ විනිමය උපයෝගී කර ගෙන අපේ ජනතාවගේ වුවමනාවන් පිරිමැසීමටයි. ඒ ක්‍රමය ආරම්භ වූ අවධියේ නම් අපේ තේ, පොල්, රබර්වලට විශාල මුදලක් ලැබුණු අතර, එයින් උපයා ගත් විදේශ විනිමය වැය කිරීමෙන් විදේශවලින් ගෙන්වා ගත් දේවල මිල ද ඉතා අඩුව පැවතුණා. එහෙත් කල් යෑමේදී අපේ අමු ද්‍රව්‍යවලට ලෝක වෙළඳ පොළෙන් ලැබුණ මිල අඩු වූ අතර, විදේශවලින් අප ගෙන්වූ සෑම ආහාර ද්‍රව්‍යයකම පාහේ මිල ඉහළ නැඟීමට පටන් ගත්තා. එම නිසා, අපේ රටේ ජනතාව ආරක්ෂා කර ගැනීම පිණිස අපට සිදු වුණා, නොයෙකුත් රටවලින් ආධාර උපකාර ලබා ගැනීමට.

එවැනි අවස්ථාවකදී, වර්තමාන අග්‍රාමාත්‍යතුමාගේ පියා වූ, ජාතියේ පියා වූ ඩී. එස්. සේනානායක අග්‍රාමාත්‍යතුමා එවකට රාජ්‍ය මන්ත්‍රණ සභාවේ කෘෂිකර්ම හා ඉඩම් අමාත්‍යවරයා වශයෙන්, මේ භයානක තත්ත්වයෙන් රට මුදා ගන්නට අදහස් කළා. ඒ සඳහා රට ස්වයම්පෝෂිත කරනු පිණිස පරාක්‍රම සමුද්‍රය, මින්නේරිය, ගිරිතලේ, හුරුළු වැව, නබ්බෝව යනාදි එවකට නටබුන්ව තිබුණු, පැරණි සිංහල රජදරුවන් විසින් තැනුණු වැව් ප්‍රතිසංස්කරණය කොට ලක්ෂ සංඛ්‍යාත සිංහල ජනකායක් ඒ ප්‍රදේශවල පදිංචි කරවූවා.

ඊට පසු, එතුමාගේ පුත්‍ර රත්නය—වර්තමාන අගමැතිතුමා—එවකට ඉඩම් ඇමතිවරයා වශයෙන් ඒ භාරදූර කටයුත්ත භාරගෙන, නටබුන් වැව් ප්‍රතිසංස්කරණය කරමින්, ගල්ඔය, කන්තලේ , අල්ල යනාදී ව්‍යාපාර ආරම්භ කරමින්, ලක්ෂ සංඛ්‍යාත සිංහල ජනකායක් උතුරු හා නැගෙනහිර පළාත්වල පදිංචි කරවමින් එතුමා බලාපොරොත්තු වූයේත්, නැවත වරක් මේ රට ආහාර අතින් ස්වයංපෝෂිත කිරීමටයි. අභාග්‍යයකට මෙන් 1956 මහා මැතිවරණ ප්‍රතිඵල අනුව ආණ්ඩුව වෙනස් වූ නිසා, එතෙක් ගෙන ගිය සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙළ 1965 දක්වා කාලය තුළ ක්‍රම ක්‍රමයෙන් අඩපණ වීගෙන ගියා.

එහෙත් ඩී. එස්. සේනානායක මැතිතුමාගේ ගෝලයකු වූ, ඒ ආණ්ඩුවේ ඉඩම් ඇමතිවරයා වශයෙන් පත් වූ සී. පී. ද සිල්වා ඇමතිතුමාට පින් සිදු වන්නට, ඒ සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙළ සම්පූර්ණයෙන් කඩාකප්පල් නොවී ආරක්ෂා කර ගන්නට පුළුවන්කම ලැබුණා. 1965 දී මේ ජාතික රජය බලයට පත්වූවාට පසුව අපේ ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා බංකොලොත්භාවයට පත්වී තිබුනු අපේ රටත් ජනතාවත් ආරක්ෂා කර ගැනීම පිණිස කුමන පියවර ගතයුතුද කියා කල්පනා කළා.

ජාතීන් භේද භින්නවී සිටි අවස්ථාවේදී රට සංවර්ධනය කිරීමට නැත්නම් රට ස්වයංපෝෂිත කිරීමට පළමුවෙන්ම ජාතික සමගියක් ඇති කළයුතු බව එතුමාට පෙනී ගියා. ඒ අනුව ඒ ඒ ජාතීන් අතර සමගියක් ඇති කොට මේ සියලුම පියවරවල් ගත්තේ නැවත වරක් මේ රටට ආර්ථික සහ දේශපාලන නිදහස ලබාගැනීමේ බලාපොරොත්තුවෙනුයි. 1965 මහා මැතිවරණයෙන් පසුව අපේ ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමාගේ නායකත්වය යටතේ පිහිටුවා ගත් මේ ජාතික රජයට නා නා ජාතීන් අතර තිබුණු භේද දුරු කර, ජාතික සමගියක් ඇති කර, මේ රට නැවතත් සමෘද්ධිමත් කිරීම පිණිස ජාතියක් හැටියට හිස ඔසවා ඉදිරියට ගෙන යන්නට පුළුවන්කම ලැබුණා. එවකට තිබුණු පාලක පක්ෂය මේ ජාතික රජයට පාලනය භාර දුන් අවස්ථාවේදී අපට ශතයේ කාසිය සෑදීමට වුවමනා තඹවත් නොතිබුණු බව තමුන්නාන්සේලා දන්නවා. එවැනි අවස්ථාවකදී රටේ පාලනය භාර ගත් අපට ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා ගත් යම් යම් පියවරවල් නිසා මේ රටේ ආහාර ප්‍රශ්නය විසඳන්නට කටයුතු කරන අතරම අමාරුවෙන් හෝ ජාතියක් හැටියට අද දක්වා රට සමෘද්ධිය කරා ඉදිරියට ගෙන යන්නට පුළුවන්කම ලැබුණා.

ගරු කථානායකතුමනි, අපේ ජාතිය එතරම් භේද භින්නවී සිටි අවස්ථාවකදී අපේ ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා ඉදිරිපත් වී මේ දක්වා ගත් පියවරවල් පිළිබඳව සතුටින් මතක් කළයුතු කාරුණු කීපයක්ම තිබෙනවා. මේ රටට නැත්නම් මේ ජාතියට වුවමනා කරන ආහාර ද්‍රව්‍ය මේ රටේම නිෂ්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[විජේසිරි මයා.]

පාදනය කිරීමේ අදහසින් එතුමා ගත් පිය වරෙහි ප්‍රතිඵල මේ සුළු කාලය තුළදීම අපට දක්නට ලැබුණා. එය අපේ කාගේත් සතුටට හේතු වන කරුණක්. වර්තමාන ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමාගේ නායකත්වයෙන් යුත් මේ ජාතික රජය පාලනය භාරගත් අවස්ථාවේදී තිබුණු තත්ත්වය ගැන මා දැන් සඳහන් කළා. මේ රටේ ජනතාවට දින කීපයකට සෑහෙන්නට තරම්වත් ආහාර ගෙන්වීමට පවා ඒ අවස්ථාවේදී මුදල් නොතිබුණු බවත් තමුන්නාන්සේලා දන්නවා. එවැනි තත්ත්වයක් තිබුණු අවස්ථාවක පාලනය භාරගත් එතුමා පළමුවෙන්ම මේ ජාතිය වැටී තිබෙන ආර්ථික ප්‍රපාතයෙන් ගොඩගන්නට නම් කුමන පියවරවල් ගත යුතුද කියා කල්පනා කළා. ඒ අනුව 1965 වර්ෂයේ සිට ගත් යම් යම් පියවරවල් නිසා ලංකා ඉතිහාසයේ කවරදාවත් නොලැබුණු තරම් වී ප්‍රමාණයක්, අස්වැන්නක් 1966 සහ 1967 වර්ෂවලදී ලැබුණු බව අප දන්නවා. මේ රටේ ගොවි ජනතාවගේ සහයෝගය උඩ අපට කවරදාවත් නොලැබුණු විශාල අස්වැන්නක් ලබාගන්නට පුළුවන් වුණා. එපමණක් නොවෙයි. ගොවීන්ගේ ආධාරය ඇතිව 1968 වර්ෂයේ යල් කන්නයේදී සහ මාස් කන්නයේදී වී බුසල් එක් කෝටි හැත්තෑ ලක්ෂයක් පමණ මිලයට ගන්නට පුළුවන් වේවිය කියා අපේ කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමතිතුමා බලාපොරොත්තු වෙනවා. මාස් කන්නය අවසාන වෙන්නටත් ප්‍රථමයෙන් වී බුසල් එක් කෝටි දොළොස් ලක්ෂයක් දැනටමත් මිළ දී ගෙන තිබෙන බව මා සතුටින් මතක් කරනවා. ඒ අනුව කල්පනා කර බලන විට අපේ ඉලක්කය මේ වර්ෂයේදී බුසල් දෙකෝටිය ඉක්මවා යන බවට කිසිම සැකයක් නැහැ. උග්‍ර අවස්ථාවකදී මේ රටත් ජාතියත් බේරා ගැනීමට අපේ ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා කළ ඉල්ලීමට මේ රටේ ගොවි ජනතාව සෑම සහයෝගයක්ම උපකාරයක්ම දුන් බව ස්තුති පූර්වකව මතක් කළ යුතුයි.

ගොවි ජනාවගේ උනන්දුව නිසා සහල් පිළිබඳව පමණක් නොවෙයි අප සතුටුදායක ප්‍රතිඵල ලබා තිබෙන්නෙ. අවුරුදු දෙකකට ප්‍රථමයෙන් ආර්ථික හේතූන් උඩ මේ රටේ ජනතාවට අවශ්‍ය අතිරේක ආහාර ද්‍රව්‍ය පවා ගෙන්වීම සීමා කරන්නට මේ රජයට සිද්ධ වූ බව තමුන්නාන්සේලාට මතක ඇති. එසේ සීමා කළ අවස්ථාවේදී ඒ අත්‍යවශ්‍ය අතිරේක ආහාර ද්‍රව්‍යවල මිළ කොතරම් ඉහළ නැග්ගාද යන්න තමුන්නාන්සේ දන්නවා ඇති. එහෙත් මේ රටේ ගොවි ජනතාවගේ උනන්දුව නිසා මේ රටේම නිෂ්පාදනය කරන රතුලූනු, වියළි මිරිස්, අර්තාපල් වැනි අතිරේක ආහාර ද්‍රව්‍ය සාධාරණ මිළකට ලබා ගැනීමට මේ රටේ ජනතාවට දැන් අවස්ථාව ලැබී තිබෙනව. මේ රටේ විදේශ විනිමය මෙතෙක් කල් පාවිච්චි කරගෙන ආවෙ විදේශ රටවල ජනතාවගේ රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය විසදන්නටයි. අපි බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ පිටරට ඇදී යන ඒ ලක්ෂ සංඛ්‍යාත මුදල් ප්‍රමාණය මේ රටේම ඉතුරු කරගෙන මේ රටේ ජනතාවගේ රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය විසදීමටයි. ගත වූ අවුරුදු තුනේ කාලය තුළදී ඉතා සතුටුදායක ලෙස මේ ප්‍රශ්නය විසදීමට පියවර ගෙන තිබීම ගැන අප කවුරුත් සන්තෝෂ විය යුතුයි.

ගරු කථානායකතුමනි, 1965ට ප්‍රථමයෙන් මේ රටේ පැවති තත්ත්වය කුමක් දැයි තමුන්නාන්සෙ දන්නව. ජනතාව පිට කෙටි කාලීන දුක් බරක් පටවා ඒ ජනතාවගේ සහයෝගයෙන්ම ඒ ප්‍රශ්න ක්‍රම ක්‍රමයෙන් විසඳා ගැනීමට ක්‍රියා කරන්නට අපට සිද්ධ වුණා. ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ අවස්ථාවේදී මේ රටේ ජනතාවගෙන්, විශේෂයෙන් ගොවි ජනතාවගෙන්, ලැබුණු සහයෝගය නිසා 1970දී ආහාර අතින් රට ස්වයම්පෝෂිත කිරීමේ අරමුණ ඇතුව ගෙන ගිය සංවර්ධන ව්‍යාපාරය ඊට ප්‍රථමයෙන් ඉටු කර ගන්ට පුළුවන්කම ලැබී තිබෙන බව මා මේ අවස්ථාවේදී ඉතා ප්‍රීතියෙන් මතක් කරනවා. 1965ට ප්‍රථමයෙන් අපේ පාඨශාලා ශිෂ්‍ය-ශිෂ්‍යාවන් තුළ මැලිකමක් තිබුණා, ගොවිතැනට අත හිත දීමට. එහෙත් අද අපේ පාඨශාලාවල ඉගෙනීම ලබන ශිෂ්‍ය-ශිෂ්‍යාවන් සියලු දෙනාම කිසි පැකිලීමක් නැතිව අපේ ආහාර අතින් රට ස්වයම්පෝෂිත කිරීමේ සටනට සහයෝගය දෙන බව මතක් කරන්නේ ප්‍රීතියෙන්. එම නිසා අපේ රටේ ගොවි ජනතාවටත්, ගොවි ජනතාවට අත හිත දී ක්‍රියා කරන ඒ පාසල් ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන්ටත් මගේ ස්තුතිය පුද කරනව.

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

අද ගරු අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමා විසින් කියවන ලද රාජාසන කථාවේ සඳහන් වන කරුණුවලින් වැඩි හරියක්ම මා නියෝජනය කරන උඩරට ප්‍රදේශයේ ජීවත් වන ජනතාවගේ ප්‍රයෝජනය සඳහා ඉවහල් වන නිසා ඒ ගැන මා ප්‍රීති වන අතරම එයින් සමහරක් ගැන වචන ස්වල්පයක් කථා කිරීම මගේ යුතුකමක් යයි මා විශ්වාස කරනව. පසුගිය වර්ෂයේ රාජාසන කථාවෙන් සහ ඊට පෙර වර්ෂ දෙකේ රාජාසන කථාවලින් ඉදිරිපත් කරන ලද යෝජනා කරණකොටගෙන උඩරට ජනතාවට ලැබී තිබෙන වරප්‍රසාද ගැන ගරු කථානායකතුමා දන්නවා ඇති. ඒ වාගේම කුමන පැත්තේ හිටියත් උඩරට කොට්ඨාශ නියෝජනය කරන ගරු මන්ත්‍රීවරුන් ඒ ගැන දන්නවා ඇති. මේ රජය යටතේ උඩරට ගැමි පුනරුත්ථාපන යෝජනා ක්‍රමය මගින් උඩරට දුක් වින්ද ජනතාවගේ අඩුපාඩුකම් සපුරාලීම සඳහා ගන්නා ලද පියවරවල් ගැන උඩරට ප්‍රදේශ නියෝජනය කරන ගරු මන්ත්‍රීවරුන් සාක්ෂි දරාවි. ඇත්තෙන්ම ඌව සහ මධ්‍යම පළාත්වල ජනතාවට උඩරට ගැමි පුනරුත්ථාපන යෝජනා ක්‍රමයෙන් විශාල සේවයක් ඉකුත් අවුරුදු තුන තුළදී සැලසී තිබෙනවා. උඩරට ප්‍රදේශවලට වුවමනා කරන මංමාවත් ජල පහසුකම්, පාඨශාලා ගොඩනැඟිලි, සෞඛ්‍ය පහසුකම් යනාදිය රුපියල් ලක්ෂ ගණනක් වියදම් කරමින් උඩරට ගැමි පුනරුත්ථාපන යෝජනා ක්‍රමය මගින් ලබා දී තිබෙනවා. අද දින පවත් වන ලද රාජාසන කථාවෙන්ද උඩරට ජනතාව වෙනුවෙන් යෝජනා වැඩි ගණනක් ඉදිරිපත් කර තිබීම ගැන අප සතුටට පත් වෙනවා.

පසුගිය රාජාසන කථාවකින් දෙන ලද ප්‍රතිඥාවක් අනුව වැඩි ජනතාව වූ බෞද්ධයන්ගේ ශුභසිද්ධිය පිණිසත්, පහසුව පිණිසත් සතර පෝය දිනවල් නිවාඩු දිනවල් බවට පත් කරන්නට මේ රජයට පුළුවන් වූයේ මේ රටේ ජීවත් වන සැම ජාතීන්ගේම සැම ආගමිකයන්ගේම සහයෝගය හා ප්‍රශංසාව ඇතිව බව මා නොකීවාට ගරු කථානායකතුමා දන්නවා ඇති. අද දින පවත්වන ලද රාජාසන කථාවෙන්ද බෞද්ධාගම නඟාලීම සඳහා ඉතාමත්ම වැදගත් යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. එය අනෙකක් නොව බෞද්ධ භික්ෂූන් වහන්සේලාට උසස් අධ්‍යාපනය ලබා දීම පිණිස විද්‍යා පීඨයක් අනුරාධපුරයේ පිහිටුවීමයි. මෙම කටයුත්තටත් සැම ආගමිකයකුගේම සහයෝගය ලැබෙනවාට කිසිම අවිශ්වාසයක් නැහැ.

ගොවි ජනතාව සතු ඉඩම් වගා කිරීමට පහසුකම් සැලැස්වීම සඳහා තරුණයන් විසි තිස් දහසකින් සමන්විත ගොවි හමුදාවක් ඇති කරගෙන කටයුතු කරගෙන ගියා. ජල පහසුකම් යනාදිය ලබා දීම පිණිස විශේෂ සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කොට ඒ අනුව කටයුතු කරගෙන ගියා. මේ වැඩ පිළිවෙළ නිසා ගොවි ජනතාවගේ ප්‍රශ්න විසඳෙන අතරම අපේ තරුණ තරුණියන්ගේ රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නයද සෑහෙන ප්‍රමාණයකින් විසඳී ගියා.

තවත් වැදගත් යෝජනාවක් මේ වර රාජාසන කථාවෙන් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. අධ්‍යාපනය අවසාන කර රැකීරක්ෂා නැතිව කළකිරී සිටින, ජීවිත එපා වී සිටින තරුණයන් සහභාගි කරගෙන ස්වේච්ඡා තරුණ සේවාවක් ඇති කිරීමට මේ වර්ෂයේදී බලාපොරොත්තු වෙනවා. දැනටම නීතිගත කර තිබෙන ඒ සම්බන්ධ පනත ක්‍රියාත්මක කිරීමට අදහස් කර තිබීම ගැන අප මේ රජයට ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

මේ රටේ ජීව නාලිය වූ තරුණ තරුණියන් කිසිම රක්ෂාවක් නැතිව, තමන්ගේ අනාගතය විසඳීමට ක්‍රමයක් නැතිව සිටින මෙවැනි අවස්ථාවකදී ජාතික රජය ස්වේච්ඡා තරුණ සේවා භට හමුදාවක් ඇති කර ඒ මගින් මේ රටේ උගත් තරුණ තරුණියන්ගේ සහයෝගය ලබා ගැනීමට කල්පනා කිරීම ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා. උගත් තරුණ පිරිසට යහපතක් සිදු වන අතර රටටත් සෙතක් සිදු වන මෙවැනි පියවරක් ගැනීම ගැන මේ ආණ්ඩුවට මගේ ස්තුතිය පුද කරන්නට සතුටුයි.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ආර්. පී. විජේසිරි මයා.]

රාජාසන කතාවේ සඳහන් කරුණු දෙස බලන විට, ඒවා ක්‍රියාත්මක වූ විට අපට ජාතියක් හැටියට ඉදිරියට ගමන් කරන්නට පුළුවන් බව කියන්නට මට පුළුවනි. මේ රටේ දියුණුවට අවශ්‍ය වන කාරණා රාශියක් මෙවර රාජාසන කථාවට ඇතුළත් කර තිබෙනවා. ඒ ගැන අප කාටත් සන්තෝෂ වන්නට පුළුවනි. දීප්තිමත් අනාගතයක් බලාපොරොත්තු විය හැකි බව කල්පනා කිරීමෙන් අපට සන්තෝෂ වන්නට පුළුවන්.

ඡරුණ තරුණියන්ගේ රැකිරක්ෂා ප්‍රශ්නය විසඳන අතරම රටට අවශ්‍ය කිරි ආහාර වර්ග ආදියත් නිෂ්පාදනය කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළවල් රාජාසන කථාවේ සඳහන් වෙනවා. සත්ව පාලනය ආරම්භ කිරීමෙන් අපේ දරු දැරියන්ට විශාල සෙතක් සිදු වෙනවා. මේ රටේ තිබෙන මුඩුබිම් නියම විධියට සකස් කර ප්‍රයෝජනවත් වැඩට යොදා ගන්නට පුළුවන් වුණොත් ඒ මගින් අපේ රැකිරක්ෂා ප්‍රශ්නය විසදෙතැයි අපට සතුටු වන්නට පුළුවනි. එවිට කිරි හිඟය පිළිබඳ ප්‍රශ්නයත් විසඳෙනවා. මහනුවරට කිට්ටු ස්ථානයක කල් කිරි මධ්‍යස්ථානයක් ඇති කරන්නට යන බවට ප්‍රතිඥාවක් රාජාසන කථාවේ තිබෙනවා. විෂබීජ නසන නව යන්ත්‍රාගාරයක් පිහිටුවන්නට යන බවට ප්‍රතිඥාවක් දී තිබීම ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා. ඒ යන්ත්‍රාගාරය පිහිටුවන්නට යන්නේ මා නියෝජනය කරන මැතිවරණ කොට්ඨාශය වන කුණ්ඩසාලේ බව වඩාත් සන්තෝෂයෙන් කියන්නට කැමතියි. එය පිහිටුවනු ලැබීමෙන් පසු මේ රටට වුවමනා කල්කිරි කුණ්ඩසාලයෙන් ලබා ගත හැකි වේවි.

පසුගිය කාලයේ පවත්වන ලද සෑම මැතිවරණයකදීම පාහේ විරුද්ධ පාර්ශ්වය "කෝ කිරි?" යනුවෙන් නගන ලද ප්‍රශ්නය තමුන්නාන්සේට මතක ඇති. ඒ ප්‍රශ්නයත් සතුටුදායක ලෙස විසඳන්නට අපේ ආණ්ඩුව බලාපොරොත්තු වෙනවා. විදේශයන්ගෙන් ගෙන්වනු ලබන කිරි වෙනුවෙන් වැය වන විදේශ විනිමය ඉතිරි කර ගැනීම සඳහා අපේ ගව සම්පත දියුණු කර ඒ මගින් රටට වුවමනා කිරි සම්පූර්ණයෙන්ම මේ රටේ නිෂ්පාදනය කිරීමට අපේ ආණ්ඩුව බලාපොරොත්තු වෙනවා.

නොයෙක් නම්වලින් හඳුන්වනු ලබන විවිධ කොම්පැණිකාරයන්ගේ ප්‍රචාරවලට ඉඩ නොදී, විදේශීය බලපෑම්වලටත් ඉඩ නොදී, මේ රටේ ළදරුවන්ටත්, මහල්ලන්ටත් වෙනත් සියලු දෙනාටත් අවශ්‍ය කිරි ආහාර වර්ග එකම තැනකින් ලබා දීමට ජාතික ආණ්ඩුව පියවරක් ගැනීම අපේ සන්තෝෂයට කාරණයක්. ජාතියේ ශුභසිද්ධිය පිණිස අවශ්‍ය කිරිපිටි සැපයීමේ ප්‍රශ්නය අපේ වැඩ පිළිවෙල අනුව විසඳෙනු ඇතැයි අපට බලාපොරොත්තු වන්නට පුළුවනි. කාලයක් තිස්සේ නගරවලට පමණක් සීමා වී තිබුණු විදුලි ආලෝකය, ග්‍රාමීය විදුලි බල යෝජනා ක්‍රමය මගින් ගම්වලටත් ලබා දීමට විධිවිධාන යෙදීම ගැන අප මේ ජාතික රජයට විශේෂයෙන් ස්තුතිවන්ත විය යුතුයි. මේ නව යෝජනා ක්‍රමය යටතේ, කුණ්ඩසාලේ ආසනයෙන් තුනෙන් එකකට පමණ විදුලි ආලෝකය ලබා දීමට දැනට වැඩ පිළිවෙල යොදා තිබීම ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා.

කාලයක් තිස්සේ අපේ ගොවිතැන් කටයුතු සඳහා අවශ්‍ය වී තිබුණු ජල පහසුකම් ලබා දීමට, මහවැලි ගඟ පාතදුම්බරින් උතුරු මැද පළාතට හැරවීමට රජය අදහස් කිරීම ගැන, පාතදුම්බර ජනතාවත් එහි ආසනයක් නියෝජනය කරන මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් මාත් මෙම රජයට ස්තුතිවන්ත විය යුතුයි. මහවැලි ගඟ යෝජනා ක්‍රමය අවසාන වුණායින් පසු අක්කර 9 ලක්ෂයක කුඹුරු දෙකන්න යේදීම අස්වැද්දීමට ජනතාවට පහසුකම් ලැබෙනවාත් සමගම, ඒ මගින්, දැන් තිබෙන වැව්වලට වතුර ලැබෙන අතර කුඹුරු අක්කර 9 ලක්ෂයක් අලුතෙන් අස්වැද්දීමටද පහසුකම් ලැබෙනවා. එම නිසා, මහවැලි ගඟ යෝජනා ක්‍රමය අවසාන වනවාත් සමගම මෙරටින් පිටරටවලටත් සහල් යැවීමට අපට පුළුවන්කම ලැබේයයි මා හිතනවා.

අද දින මේ රාජාසන කථාවෙන් ප්‍රතිඥා දෙන පරිදි කර්මාන්ත 116 කට අනුමැතිය ලැබුණායින් පසු අද අප කාටත් මුහුණ පාන්නට සිදු වී තිබෙන උග්‍ර ප්‍රශ්නයක් වන රැකිරක්ෂා ප්‍රශ්නය සතුටුදායක අන්දමින් විසඳා ගන්නට පුළුවන් වන අතර ඒවාට අත හිත දීමට අපේ තරුණ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

තරුණියන්ට අවසථාව ලබා දීමටත් අපට පුළුවන්කම ලැබෙනවා. ඒවාගේම, ඒ කර්මාන්ත මගින් අපට වුවමනා දේ මේ රටේම නිපදවා ගැනීමටත් පුළුවන් වෙනවා.

ඉඩම් සංවර්ධන ආඥපනතේ සංශෝධනයක් ඇති කරන බවටත් ප්‍රතිඥවක් මෙම රාජාසන කථාවෙන් දී තිබෙනවා. එම සංශෝධනය ඉතාම ඉක්මණින් ඉදිරිපත් කරන ලෙසත්, හැකි පමණ ඉක්මණින් එය ක්‍රියාත්මක කරන ලෙසත් මා ඉතා ඕනෑකමින් රජයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මා නියෝජනය කරන කොට්ඨාශයේ ඉඩම් ප්‍රමාණය ඉතාමත් සුළුයි. එහෙත් එහි ජනගහනය ඉතා විශාලයි. දැනට තිබෙන ඉඩම් සංවර්ධන ආඥපනත යටතේ, මගේ කොට්ඨාශයේ ගම් පුළුල් කිරීමේ ව්‍යාපාරය දැනට වඩා පුළුල් අන්දමින් කරන්නට නොහැකිව තිබෙනවා. එම නිසා, අද උග්‍රව පවතින ඉඩම් ප්‍රශ්නය විසඳීම පිණිස ඉඩම් සංවර්ධන ආඥපනත සංශෝධනය කළ හොත් එයින් මා නියෝජනය කරන කොට්ඨාශයේ ජනතාවටත් සහනයක් ලැබේයයි බලාපොරොත්තු වන්නට පුළුවනි. එසේ හෙයින් මෙම වැඩ පිළිවෙල හැකිතාක් ඉක්මණින් ඉදිරිපත්කොට නීතිගත කිරීමෙන් මගේ ආසනයේ ජනතාවට සහනයක් සලසා දෙන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා.

අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාව කියවා බැලීමේදී මගේ විශෙෂ සන්තෝෂයට හේතුවූ තවත් කාරණයක් තිබෙනවා. එම කාරණය එහි සඳහන් කර තිබුණේ මෙසේයි :

"ගාල්ල, මහනුවර සහ යාපනය යන ස්ථානවල වෘත්තීය කාර්මික වතු තුනෙහි ඉංජිනේරු සමීක්ෂණ සහ කම්හල් ගොඩනැගිලි ඉදිකිරීමේ වැඩ අරඹනු ලැබේ."

ගරු කථානායකතුමනි, මෙහි මහනුවර යනුවෙන් සඳහන් වුවත් මෙම මධ්‍යස්ථානය ආරම්භ කිරීමට බලාපොරොත්තු වන්නේ මගේ ආසනය තුළ පිහිටි පල්ලෙකැලේ වතු යායේයි. මෙම වැඩ පිළිවෙළ ආරම්භ කළායින් පසු අප ප්‍රදේශයේ ජීවත් වන රක්ෂා රහිත තරුණ තරුණියන්ට විශාල සෙතක් සැලසෙනු ඇති.

වා ඇති. ඒ උදවියට නොයෙකුත් අංශවල රැකීරක්ෂා පිළිබඳව පුහුණුවක් ලබන්නට ඒ අනුව ඉඩකඩ සැලසෙනවා. ඒ අනුව ඔවුන්ගේ රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය විසඳන්නට අපට ශක්තිය සැලසෙනවා. එසේ හෙයින් එම කාර්යය හැකිතාක් ඉක්මණින් ඉටු කරන ලෙස මා මෙම රජයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

උඩරට ජනතාවට කාලයක් තිස්සේ මුහුණ දෙන්නට සිදු වී තිබුණු දෙයක් තමයි, ඉන්දු-ලංකා ප්‍රශ්නය. එම ප්‍රශ්නය විසඳීම පිණිස දෙපාර්තමේන්තුවක් ද පිහිටුවා එමගින් ඉන්දු ලංකා ගිවිසුම ක්‍රියාත්මක කරන්නට පියවර ගැනීම ගැන ස්තුතිවන්ත වෙනවා. මෙම ප්‍රශ්නය විසඳුණායින් පසු උඩරට ජනතාවට විශෙෂ සහන සහ පහසුකම් සැලසෙන බව අප කවුරුත් දන්නවා. එසේ හෙයින් ඉන්දු-ලංකා ගිවිසුම හැකිතාක් ඉක්මණින් ක්‍රියාත්මක කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. අද අපට මුහුණ දෙන්නට සිදු වී තිබෙන බරපතල ප්‍රශ්නයක් තමයි කල්ලතෝනි ප්‍රශ්නය. එම ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා මහෝපකාරී වන පනතක් ද ගරු අගමැතිතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ඒ අනුව සෑම පුරවැසියකුටම හැඳින්වීමේ කාඩ් පතක් නිකුත් කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. කල්ලතෝනි උවදුර මගහැරවීමට මහෝපකාරී විය හැකි මෙම වැඩ පිළිවෙළ ඉක්මණින් ක්‍රියාත්මක කරන ලෙස මා ඉතා ඕනෑකමින් ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අද දින පවත්වන ලද අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමාගේ කථාවෙහි අප සියළු දෙනාටම විශ්වාසය තැබිය හැකි කරුණු රාශියක් අඩංගු වී තිබෙනවා. ජාතියක් වශයෙන් අපට සන්තෝෂ විය හැකි කරුණු රාශියක් එහි අඩංගු වී තිබෙනවා. එම රාජාසන කථාව කෙරෙහි අපට විශ්වාසය තැබිය හැකි බව නැවත වරක් ප්‍රකාශ කරමින් මගේ ආසනයේ අවශ්‍යතා ස්වල්පයක් පිළිබඳ වද මෙම අවස්ථාවේදී කරුණු ටිකක් ඉදිරිපත් කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මගේ ආසනයේ ජනතාවට විශාල ලෙස මුහුණපාන්නට සිදුවී තිබෙන ප්‍රශ්නයක් තමයි,

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

[විජේසිරි මයා.]
ජල පහසුව නැතිකමේ ප්‍රශ්නය. ගොවි තැනට පමණක් නොවෙයි බීමට හා නෑමටත් ජල පහසුව නොමැතිකම නිසා මගේ ආසනයට එය උග්‍ර ප්‍රශ්නයක් වී තිබෙනවා. ඒ නිසා මගේ ආසනයේ ජනතාව වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නය විසඳා දෙන ලෙස මා රජයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

මෙපමණ කලක් කුණ්ඩසාලෙ ආසනයේ ජනතාවට විශේෂයෙන්ම අවශ්‍ය දෙයක්ව තිබුණු විදුලිබලය ලබාදීමට ග්‍රාමීය විදුලි යෝජනා ක්‍රමය යටතේ දැන් කටයුතු යොදාගෙන යෑම ගැන මා සතුටු වන අතරම, එය තවදුරටත් ඉක්මන් කරන හැටියට මා ඉල්ලා සිටිනවා.

කුණ්ඩසාලෙ ආසනයේ ජනතාවට බල පාන තවත් ප්‍රශ්නයක් තමයි, පදිංචියට අවශ්‍ය ඉඩම් නැතිකම. ඒ ප්‍රශ්නය ඉතාම උග්‍ර එකක් වී තිබෙන නිසා ඉඩම් සංවර්ධන ආඥාපනත සංශෝධනය කර ඒ ජනතාව මුහුණපා ඇති එම ප්‍රශ්නයද විසඳා දෙන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

පසුගිය අවුරුදු තුන තුළ අපේ රජය කුණ්ඩසාලෙ ආසනයේ ජනතාවට මංමාවත් පහසුව, පාඨශාලා ගොඩනැගිලි පහසුව, සෞඛ්‍ය පහසුකම් ආදී සෑම ප්‍රශ්නයක්ම ඉතා සතුටුදායක ලෙස විසඳා දී ඇති හෙයින්, මා ඒ ගැනත් රජයට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. ඒ සමගම මා විසින් දැන් නම් කළ ප්‍රශ්න පිළිබඳවත් ඉක්මණින්ම සහනයක් සලසා දෙන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා.

අවසාන වශයෙන් තවත් කරුණක් කියන්න කැමතියි. අද දින පවත්වන ලද රාජාසන කථාව පිළිබඳව ඇතැම් අය තුළ නොයෙකුත් බලාපොරොත්තු තිබුණා. විරුද්ධ පක්ෂය රාජාසන කථාව වර්ජනය කරන්නට පවා සූදානම්ව සිටිනවාය කියා පත්තර මාර්ගයෙන් දැන ගන්නට ලැබුණා. මතක් කරන්නටත් සන්තෝෂයි, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයට ගරු කරන නායකයෙක් වන අපේ මේ ජාතික රජයේ ගරු අගමැතිතුමාගේ නායකත්වය යටතේ පැවැත්වුණු මේ රාජාසන කථාවේ අවසානයේ ප්‍රකාශ කරන්නට යෙදුණු දිස්ත්‍රික් සභා ක්‍රියාත්මක කිරීම ගැන දැක්වූ අදහස්—

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி சொய்ஸா சிறிவர்தன)
(Mr. de Zoysa Siriwardena)
මොකක්ද අදහස?

විජේසිරි මයා.
(திரு. விஜேசிறி)
(Mr. Wijesiri)
දෙන්නේ නමුන්නාන්සේලා නිසා නොවෙයි.

ටී. බී. ඉලංගරත්න මයා. (කොලොන්නාව)
(திரு. ரீ. பி. இலங்கரத்ன—கொலன்னாவ)
(Mr. T. B. Ilangaratne—Kolonnawa)
දෙන්නය කියා අපි කියන්නෙත් නැහැ. හොඳයි දෙනවද? නැද්ද?

විජේසිරි මයා.
(திரு. விஜேசிறி)
(Mr. Wijesiri)
විරුද්ධ පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ට නම් මේ දිස්ත්‍රික් සභා කියන එක ලොකු භීතියකට කරුණක්. ඒ අය සලකන්නේ එය බිල්ලෙක් හැටියටයි. මේ යෝජනාව 1928 සිටම වරින් වර මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් වී තිබෙනවා. 1946, 1956, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1966 යන වර්‍ෂවලත් ඔය ප්‍රශ්නය විටින් විට මතු වුණා. අපේ ගරු අගමැතිතුමාත් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ නාමයෙන් දිස්ත්‍රික් සභා ඉදිරිපත් කරන්නට යනවාය කියා ධවල පත්‍රිකාවක් ඉදිරිපත් කළා. මේ ධවල පත්‍රිකාවේ අඩංගු කරුණු ගැන මේ ගරු සභාවේදී තර්ක විතර්ක ඉදිරිපත් කර එම පනතින් ඇතිවන ලාභ ප්‍රයෝජන සඳහන් කිරීමට හෝ සිංහල ජාතියට එයින් යම් හානියක් වෙනවාද නැද්ද යන්න ගැන සඳහන් කිරීමට හෝ විරුද්ධ පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ට ඒ අවස්ථාවේදී පුළුවන්කමක් ඇති වුණේ නැහැ. ඒ වෙනුවට ඔවුන් කළේ කුමක්ද? ඒ අවස්ථාවේදී විරුද්ධ පක්ෂයේ අයගේ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

බඩේ බිජ් තිබුණු නිසා එම ධවල පත්‍රිකා වෙත් ඉදිරිපත් කර තිබුණු කරුණු ගැන මේ ස්ථානයේදී යමක් කියන්නට ඔවුන් ට ශක්තියක් තිබුණේ නැහැ. විරුද්ධ පාර්ශ්වය මේ ගරු සභාව තුළදී දිසා සභා ධවල පත්‍රිකාව පිළිබඳව යම් යම් අදහස් දැක්වූවා නම් ඒවා හැන්සාඩ් වාර්තා ගත වන නිසා, එහිදී හෙළි වන කරුණු බොරුයයි කියන්නට බැරි නිසා, ඒ හේතුවෙන් මහජනතාවට මුහුණ දෙන්න බැරි වන නිසා, ලබන මහා මැතිවරණ යෙන් පසු නැවතත් ඔවුන්ට හිමි වන් නේ හයිඩ් පාක් එකම නිසා, විරුද්ධ පාර්ශ්වය මේ ගරු සභාවටත්, පොදු මහජනතාවටත් නිග්‍රහ කරමින් හයිඩ් පාක් එකට ගිහින් ධවල පත්‍රිකාව ගැන විරෝධය පළ කළා.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
කුණ්ඩසාලයටත් එනවා.

විජේසිරි මයා.
(திரு. விஜேசிறி)
(Mr. Wijesiri)
ඕනෑ වෙලාවක එන්න. 16 වැනි ද එනවා නොවැ ?

කථානායකතුමනි, මේ ඊනියා ප්‍රජා තන්ත්‍රවාදීන්, ජාතිය බේරා ගැනීමටයයි කියමින් බොරු කරන මේ ඊනියා නායක යන් ඒ සඳහා කොයි තරම් වැඩ කරනවාද කිවොත්, බුද්ධ ධර්මයත්, සිංහල ජාතියත් මේ රටින් තුරන් කිරීමේ අදහසින් සභාග රජය පැවති කාලයේදී ඔවුන් රා පනතක් ඉදිරිපත් කළා.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
දැන් කොහොමද ?

විජේසිරි මයා.
(திரு. விஜேசிறி)
(Mr. Wijesiri)
එසේම, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය මෙරටින් මකා දැමීමේ අදහසින්, ඒකාධිපති පාලනයක් ගෙන යෑමේ අදහසින්, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී රට වල් භුක්ති විඳින නිදහසක් වූ කිය වීමේ, ලිවීමේ හා සිතීමේ නිදහස නැති කරන පත්තර පනත ඉදිරිපත් කළ අවස්ථාවේදී මේ ගරු සභාවේ මන්ත්‍රීවරුන් පමණක් නොව මුළු රටම ඊට විරුද්ධ වුණා. එවැනි විරෝධයක් පළව තිබියදීත් එය නොතකා හරිමින් ඒකාධිපති පාලනයක් ගෙන යෑම සඳහා සභාග රජය පත්තර පනත ඉදිරිපත් කරන්නට ගිය අවස්ථා වේදී, එක් මන්ත්‍රීවරයකුට පස්සර සිට කොළඹ එන්නට පැය 7 කිනුත් බැරි වුණු බව කාටත් මතක ඇති. ඒ මන්ත්‍රීවරයාගේ කාර් එකේ ටයරයේ හුළං ගියා. ඒ රජයේ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ බඩේ ටියුබ් එකේ හුළං ගියා.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
සමහරුන් පිහියෙන් ඇන්නා, පිටිපස් සෙන්.

ගරු සි. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சி. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)
ඉස්සරහට.

විජේසිරි මයා.
(திரு. விஜேசிறி)
(Mr. Wijesiri)
දිස්ත්‍රික් සභා ගැන ධවල පත්‍රිකාවක් ඉදිරිපත් කළ අගමැතිතුමා, මේ ගරු සභා වට පැමිණ ඊට පක්ෂව හා විපක්ෂව ගම් පහ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (එස්. ඩී. බණ්ඩාර නායක මයා.) දඹදෙණියේ ගරු මන්ත්‍රී තුමාත් (ආර්. ජී. සේනානායක මයා.), රජයේ සමහර මන්ත්‍රීවරුනුත් දැක්වූ අද හස් උදහස් නිසා, ඒකාරණය සලකා බැලී මට ඉඩ තබා තිබෙනවා. අගමැතිතුමා එසේ කළේ මේ ගරු සභාව ඉදිරියේ දැක්වුණු අදහස්-උදහස් නිසා මිස, ඒ ධවල පත්‍රිකාව පිළිබඳව මේ ගරු සභාව ඉදිරියේ අදහස් දැක්වීමට ඉදිරිපත් නොවී හයිඩ් පාක් එකට ගොස් රැස්වීම් තැබූ තුන් හවුලේ මන්ත්‍රී වරුන්ට බියෙන් නොවෙයි. මහජන නියෝ ජිතයන් වශයෙන් මේ ගරු සභාවට පැමිණ ඒ ධවල පත්‍රිකාව ගැන ගරු මන්ත්‍රීවරුන් පළ කළ අදහස්වලට කන් දීමක් හැටියට, අගමැතිතුමා අදහස් කර තිබෙනවා—

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
ඉල්ලා අස් කර ගන්න ?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

විජේසිරි මයා.
(திரு. விஜேசிறி)
(Mr. Wijesiri)

ඉල්ලා අස් කර ගන්න? තමුන්නාන්සේලාට පිටකොන්ද තිබෙනවා නම් කළ යුත්තේ රැස්වීම් වර්ජනය කිරීම නොවෙයි. ධවල පත්‍රිකාව පිළිබඳ විවාදයට විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ තමුන්නාන්සේලාත් සහභාගි වූවානම්, ඒ පිළිබඳ පනත ඉදිරිපත් කර ක්‍රියාත්මක කරන්නට බැරි යැයි කරුණු ඉදිරිපත් කළා නම්, ඒ අදහස අහෝසි කර වීමට සහයෝගය දුන්නා නම්, අද කෙරුණු රාජාසන කථාවට දිසා සහා පිළිබඳව එපමණවත් ඇතුළත් වන්නේ නැහැ. තමුන්නාන්සේලාගේ බඩේ බිජු තිබෙන නිසා, යටි අදහස් තිබෙන නිසා—

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

රහස් ගිවිසුම්?

විජේසිරි මයා.
(திரு. விஜேசிறி)
(Mr. Wijesiri)

තමුන්නාන්සේලාගේ රහස් ගිවිසුම් තිබෙන නිසා, පෙඩරල් පක්ෂයට මුහුණ දී තර්ක කිරීමට තමුන්නාන්සේලා අපොහොසත් නිසා ඒ විවාදය මග හැරියා. නමුත් ගරු මන්ත්‍රීවරුන් ස්වල්ප දෙනෙකුවත්, දෙපාර්ශ්වයටම අයිති ගරු මන්ත්‍රීවරුන් ස්වල්ප දෙනෙකුවත්, ඒ සම්බන්ධ විවාදයට සහභාගි වී කරුණු ඉදිරිපත් කිරීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් තව තවත් සාකච්ඡා මාර්ගයෙන් ඒ පනත ඉදිරිපත් කරනවාද නැද්ද යන කාරණය පිළිබඳව තීරණයක් කරන්නට අප බලාපොරොත්තු වෙනවා.

අවසාන වශයෙන්, අද අප අතට පත් කර තිබෙන මේ රාජාසන කථාවේ අඩංගු කරුණු ගැනත්, ඒ වාගේම පසුගිය රාජාසන කථාවලින් දෙන ලද ප්‍රතිඥ ගැනත් කල්පනා කර බලන විට, අපට අනාගත බලාපොරොත්තු ඇතිව ඉදිරියට යන්නට ශක්තියක් තිබෙන බව මා ප්‍රකාශ කරනවා.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

ගල්කිස්සෙ?

විජේසිරි මයා.
(திரு. விஜேசிறி)
(Mr. Wijesiri)

විවිධ හේතූන් උඩ භේද භින්න වී සිටි මේ රටේ ජාතීන් අතර, නොයෙකුත් ආගමිකයන් අතර, නැවතත් සමගියක් ඇති කර අපේ ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමාගේ නායකත්වය යටතේ ඉදිරියට යෑමට අපට පුළුවන්කම ලැබී තිබෙනවා. අප ඇති කළ මේ ජාතික සමගිය නිසා මේ රට සංවර්ධනය කර ජාතියක් හැටියට ලංකාවාසී සියලු දෙනාටම අතීතයේ තිබුණු ඒ ශ්‍රී විභූතිය නැවතත් ලබා ගැනීමට පුළුවන් වේවිය කියා අප කල්පනා කරනවා. අතීතයේ තිබුණු ශ්‍රී විභූතිය නැවතත් ළඟා කර ගැනීමේ ඒ සටන මෙහෙයවන අපේ ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමාට ජාතියේ ආශිර්වාදයත් සහයෝගයත් ලැබේවායි ප්‍රාර්ථනා කරන අතරම, හය වන පාර්ලිමේන්තුවේ සිව් වන සැසි වාරය විවෘත කරමින් අග්‍රාණ්ඩුකාර උතුමාණන් වහන්සේ පවත්වන ලද කථාව ගැන නැවතත් ස්තුති කරන අතර, මෙම ස්තුති යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීමට මට අවස්ථාව ලබා දීම ගැනත් ස්තුතිවන්ත වෙමින් මගේ කථාව මෙයින් අවසාන කරනවා.

අ. භා. 3

එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා. (මීගමුව)
(திரு. என். டென்சில் பெர்ணண்டோ—நீர்கொழும்பு)
(Mr. N. Denzil Fernando)

ගරු කථානායකතුමනි, මට පැවරී තිබෙන්නේ කුණ්ඩසාලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා විසින් ඉදිරිපත් කළ ස්තුති යෝජනාව ස්ථිර කිරීමයි. මේ වරප්‍රසාදය මට ලබා දීම ගැන මා පළමුකොටම ගරු අගමැතිතුමාට මගේ අවංක ස්තුතිය පිරිනමනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේක මට දුන් වරප්‍රසාදයක් පමණක් නොව මා නියෝජනය කරන මීගමුව කොට්ඨාශයේ සෑම ඡන්දදායකයකුටම දුන් වරප්‍රසාදයක්ය කියා මා කල්පනා කරනවා.

අවුරුදු තුනක් මේ රට පාලනය කර සතර වන වර්ෂයට පා තබන මේ අවස්ථාවේදී පසුගිය අවුරුදු තුන ඇතුළත අප මේ රටට කළ සේවය ගැන වචන කීපයකින් වත් සඳහන් කිරීම කාලෝචිතය කියා මා කල්පනා කරනවා.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

1965 දී එවකට සිටි අගමැතිනිය ඉල්ලා අස් වී යන අවස්ථාවේදී මාස තුනකින් එතුමිය නැවතත් අරලියගහ මන්දිරයට එනවාය කියා ප්‍රකාශයක් කළ බව තමුන්නාන්සේ හොඳාකාර දන්නවා.

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி சொய்ஸா சிறிவர்தன)
(Mr. de Zoysa Siriwardena)
එහෙම කියා නැහැ.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.
(திரு. டென்சில் பெர்னாண்டோ)
(Mr. Denzil Fernando)
එතුමියට එහෙම කියන්නට හේතු රාශියක් තිබුණා. එක හේතුවක් මේකයි. ඒ අවස්ථාවේදී ආර්ථික අතින් මේ රට පරිහාණියට පත් වී තිබෙන බවත්, ඊළඟට බලයට පත් වන ආණ්ඩුවට මුදල් නැති බවත්, විදේශ විනිමය නැති බවත්, එතුමීය එදා දැනගෙන සිටියා. එම නිසා ඇත්ත ප්‍රකාශ කිරීම ගැන අප එතුමියට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. දවස් දෙක-තුනකට මේ රටට අවශ්‍ය ආහාර ප්‍රමාණය පමණක්වත් ගෙන්වා ගැනීමට එවකට භාණ්ඩාගාරයේ මුදල් නොතිබුණ බව එතුමිය දැන සිටියා.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
බොරු.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.
(திரு. டென்சில் பெர்னாண்டோ)
(Mr. Denzil Fernando)
එම නිසා අපේ ජන රංජන නායකතුමා අගමැති ධුරය පවරා ගත් මොහොතේ සිට මුළු ලෝකයේම සංචාරය කර ආධාර ලබාගෙන මේ රටේ ආර්ථික තත්ත්වය ගොඩ ගත් බව්ට මේ රටේ වැසියන් කවුරුත් සාක්ෂි දරනවා ඇති. 1965 සිට ඒ ආර්ථික පරිහානියෙන් රට ක්‍රමයෙන් මුදවාගෙන එන විට 1966 දී ජාත්‍යන්තර වෙළඳපොළේ අපේ අපනයන ද්‍රව්‍ය වන රබර්, පොල්, තේ ආදියේ මිළ අඩු වුණු බව කවුරුත් පිළිගන්නවා ඇති. එපමණක් නොව 1967 දී රුපියලේ අගය අඩුවූ බවත් රහසක් නොවෙයි. මේ ප්‍රශ්න සියල්ලටම මුහුණ පා සිටින වෙලාවේදී අගමැතිතුමා කල්පනා කළේ මේ ආර්ථික පරිහාණියෙන් රට මුදා ගත්තොත් ලංකාව කිරියෙන් පැණියෙන් ඉතිරෙන්ට ඉඩ තිබෙනවා කියායි. අපට වුවමනා ආහාර ද්‍රව්‍ය පමණක් පිටරටවලින් ගෙන්වීමට 1965 දී රුපියල් ලක්ෂ අට දහක් පමණ වැය වූ බව ගරු අගමැතිතුමා දැනගෙන සිටිය. ඒ වගේම එයින් කොටසක්වත් මේ රටේ සංවර්ධන ව්‍යාපාරවලට යෙදීමෙන් විශාල විදේශ විනිමය ප්‍රමාණයක් මේ රටේ ඉතිරි කර ගන්නට පුළුවන් බවත් එතුමා දැනගෙන සිටිය. ඒ අනුව 1965 දී ආරම්භ කළ ආහාර වගා කිරීමේ ව්‍යාපාරය අද බොහෝ දුරට සාර්ථක වී තිබෙනව. අපේ ඉලක්කය වුණේ 1970 වන විට මේ රටට වුවමනා හාල් ප්‍රමාණයෙන් සියට 75 කින් ස්වයංපෝෂිත වීමයි. එහෙත් බිත්තර වීත්, පොහොරත් හරියාකාර පාවිච්චි කළොත් 1970 දී සියයට 75 කින් නොව සියයට 100 කින්ම ලංකාවේ වී වගාව ස්වයංපෝෂිත වන බව ලෝක බැංකු වාර්තාවේ සඳහන් වී තිබෙන බව මා මතක් කරන්ට සතුටුයි.

අතිරේක ආහාර නිෂ්පාදනය කිරීමට අපේ ආණ්ඩුව ගත් පියවර කවුරුත් දන්නව. අර්තාපල්, රතුලූනු, මියළි මිරිස් වැනි මීට පෙර රන් පවුම් විදේශ විනිමය පාවිච්චි කර මේ රටට ගෙන්වා ගත් ද්‍රව්‍ය අද ලංකාවේ නිපදවනව. අද ඒ මුදල් කෙලින්ම පැල්පත්වල ජීවත්වන ගොවීන් අතට පත්වන බව මතක් කරන්නෙ ප්‍රීතියෙන්. මේ රට ආහාර අතින් ස්වයංපෝෂිත කිරීමට ගත් පියවරවල් විරුද්ධ පාර්ශ්වය හෙළා දක්කා පමණක් නොව ඊට විරුද්ධව විශ්වාස භංග යෝජනා පවා ඉදිරිපත් කළ බව මතක් කළ යුතුයි. විශේෂ බදු ක්‍රමය යටතේ අක්කර දහස් ගණන් පෞද්ගලික අංශයටත්, මහජනයාටත් බෙදා දී මේ රට ආහාර අතින් ස්වයංපෝෂිත කිරීම සඳහා පියවර ගත් අවස්ථාවේදී විරුද්ධ පාර්ශ්වයෙන් ඊට ලැබුණු උපකාරය තමයි, මේ ආණ්ඩුවට විරුද්ධව විශ්වාස භංග යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කිරීම. මහියංගනය, අනුරාධපුරය, පුත්තලම, හම්බන්තොට ආදී ප්‍රදේශවල අක්කර දහස් ගණන් මහජනයාට දී අතිරේක ආහාර පමණක් නොව වීත් වගා කරන්නට උදව් කර තිබෙන බව අද කවුරුනුත් පිළිගන්නවා. කොටි වලසුන් වැනි සිවුපාවුන් ජීවත් වූ මේ ප්‍රදේශවල අද සශ්‍රීක ගොවිපළවල් බිහි වී තිබෙනවා. ඒ ප්‍රදේශ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.]

ආර්ථික පීඩනයෙන් මේ රට මුදවා ගැනීමට රුකුල් දී තිබෙන බව මා මතක් කරන්නට ඕනෑ.

අප කවුරුනුත් දන්නවා උඩ වලවේ ජලාශය ගැන. ඒ ජලාශය හැතැප්ම දොළහක් දිගයි. හැතැප්ම දොළහක් පළලයි. ආදි කාලයේ සිට වලවේ ගඟින් ජලය මුහුදට ගලාගෙන ගියත්, මින් පසු ඒ එක බිංදුවක්වත් මහජනයාට ප්‍රයෝජනයක් නොමැතිව මුහුදට ගලාගෙන යන්නේ නැහැ. එය අප කාටත් ප්‍රීතියක් විය යුතුයි. උඩවලවේ ජලාශය නිසා තව අවුරුදු තුනක් හතරක් යන කොට දකුණු පළාත එකම ධාන්‍යාගාරයක් වන බව නොඅනුමානයි.

මේ රජය වාරිමාර්ග පහසුකම් සහ උපකරණ ගොවියාට ලබා දී තිබෙනවා. මෙම ජාතික රජය ආහාර අතින් මේ රට ස්වයංපෝෂිත කිරීමේ අදහසට පමණක් සීමා නොවී වස්ත්‍ර අතින්ද මේ රට ස්වයංපෝෂිත කිරීමට පියවර ගෙන තිබීම ගැන අප මතක් කරන්නේ සතුටිනුයි. රෙදි කර්මාන්තශාලා දාහක් ඇති කර මේ රටේ සිටින අක්කලා නංගිලා විසිපන් දාහකට මාස හයක පුහුණුවක් දෙන්නටත්, ඒ පුහුණුව අවසාන වී ඔවුන් ගෙදරවලට යන විට අත් යන්ත්‍රය බැගින් සපයන්නටත් අදහස් කිරීම ඉතාමත්ම සන්තෝෂයට කාරණයක්. ඒ පියවර නිසා අවුරුදු තුනක් හතරක් යන කොට මේ රටේ සිටින අක්කලාට නංගිලාට තම තමන්ගේ ගෙවල්වලටම වී රෙදි වියන්නට ඉඩ ප්‍රස්තාව ලැබේවා.

තුල්හිරියේ ඇති කරගෙන යන රෙදි කර්මාන්ත ශාලාවේ අඩු ගණනේ කම්කරුවන් හාර දහසකට රක්ෂා ලැබෙනවා. සමහර විට මෙම අවුරුද්දේදී ඒ කර්මාන්ත ශාලාවෙන් රෙදි නිෂ්පාදනය වන්නටත් පුළුවනි. ජාතික රජයේ මෙම වැඩ පිළිවෙළ නිසා වැඩි කල් යන්නට මත්තෙන් අපට රෙදිවලිනුත් ස්වයංපෝෂිත වන්නට පුළුවනි. වැඩි කල් යන්නට පෙර ජාතික රජය මඟින් පිහිටුවන ලද රෙදි කම්හල්වලින් පිට වන රෙදි අඳින්නට අපට අවස්ථාව ලැබේවායි මා ප්‍රාර්ථනා කරනවා.

කර්මාන්ත සම්බන්ධයෙන් ජාතික රජය මඟින් කරන ලද සේවය ගැනත් කර්මාන්ත 116 ක් ඇති කිරීමට කටයුතු කර තිබීම ගැනත් අද දින පවත්වන ලද රාජාසන කථාවේ සඳහන් වෙනවා. තවද, පොළොන්නරුවේ උකු කිරි කර්මාන්ත ශාලාව, වැලිසර කිරිපිටි කර්මාන්ත ශාලාව, කුණ්ඩසාලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා විජයසිරි මයා.) විසින් කියන ලද පරිදි කුණ්ඩසාලේ පිහිටු වන කල්කිරි සාදන කර්මාන්ත ශාලාව ආදී වශයෙන් කර්මාන්ත ශාලා කීපයක් ගැනම රාජාසන කථාවේ සඳහන් වෙනවා. මේ අනුව බලන විට අප අවුරුදු තුනක් රට පාලනය කිරීමෙන් පසුව හතර වැනි සැසියට එන්නේ නිකම්ම නොව සිනා මුහුණක් ද ඇතිවයි.

අපේ ආණ්ඩුවට ගත වූ අවුරුදු තුනක පාලන කාලය තුළ පෞද්ගලික අංශයටත්, සෑම වෙළෙන්දෙකුටත් උදවු කරන්නට පුළුවන්කම ලැබී තිබෙනවා.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
අන්න හරි.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.
(திரு. டென்சில் பர்ணாண்டோ)
(Mr. Denzil Fernando)
සමූපකාර තොග වෙළෙඳ ආයතනය එවකට බලයේ සිටි තුන් හවුල් ආණ්ඩුව පාවිච්චි කෙළේ ගම්වල ඉන්න පොඩි වෙළෙන්දාට පහර ගැහීමට බව කියන්නට ඕනෑ. තොග වෙළෙඳාම, සිල්ලර වෙළෙඳාමට යොමු කෙළේ තුන් හවුල් ආණ්ඩුවයි. එසේ කරන්නට හේතුව ගම්බද ප්‍රදේශවල ඉන්න සිල්ලර වෙළෙන්දාට පහර ගැහුවාම මධ්‍යම පැලැන්තිය නැති වන බව එතුමන්ලා දන්න නිසයි. පුවත්පත් කොල්ල කෑමට බලාපොරොත්තු වුණා. එය ඉටු වුණා නම් මේ රටේ මාක්ස්වාදය පැය විසිහතරක් තුළ මුල්බැස ගන්නට ඉඩ තිබුණු බවත් කියන්නට ඕනෑ. එදා තිබුණු ආර්ථික පීඩනය කෙබඳු එකක්දැයි තමුන්නාන්සේ දන්නවා. එය දැන් හරි මග ගමන් කරන බව කවුරුත්—විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ඉන්න මන්ත්‍රීතුමන්ලා පිළිගන්නවා.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
ෆේඩරල් පක්ෂය මොකද කියන්නේ ?

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.
(திரு. டென்சில் பர்ணாண்டோ)
(Mr. Denzil Fernando)
ෆේඩරල් පක්ෂයත් මේ රටේ ඉන්න ජනයාගේ පක්ෂවලින් එකක් බව කියන්නට කැමතියි. ජාතික ආණ්ඩුව ගෙන තිබෙන පියවරවල් හරි බව පිළිගන්නා නිසයි ඒ පක්ෂයත් ජාතික ආණ්ඩුවට එකතුවෙලා ඉන්නේ.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
සිංහල භාෂාව රාජ්‍ය භාෂාව නොවෙයිලු. ෆේඩරල් පක්ෂය එහෙම කියනවා නේද ?

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.
(திரு. டென்சில் பர்ணாண்டோ)
(Mr. Denzil Fernando)
කොලොන්නාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියනවා එතුමන්ලා සිංහල භාෂාව රාජ්‍ය භාෂාව හැටියට පිළිගන්නෙ නැහැ කියා. 1965 දී මේ ජාතික ආණ්ඩුව පිහිටුවීමෙන් පසුව සිංහල භාෂාව රාජ්‍ය භාෂාව හැටියට මුළු රටේම පිළිගෙන තිබෙන බව තමුන්නාන්සේලාට කියන්නට කැමතියි.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
ෆේඩරල් පක්ෂය ඒක භාර ගන්නේ නැහැ.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.
(திரு. டென்சில் பர்ணாண்டோ)
(Mr. Denzil Fernando)
තුන්හවුල් ආණ්ඩුවේ අගමැතිනියට උතුරේත්, නැගෙනහිර පළාතේත් කිසිම තැනකට යන්නට බැරිව තිබුණු බව තමුන්නාන්සේලා පිළිගන්නට ඕනෑ. ගරු අගමැතිනියට පමණක් නොවෙයි, එදා කැබිනට් මණ්ඩලයේ එකම ඇමතිවරයකුටවත් බැරි වුණා.

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி சொய்ஸா சிறிவர்தன)
(Mr de Soysa Siriwardena)
අපි කීප දෙනෙක්ම ගියා.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.
(திரு. டென்சில் பர்ணாண்டோ)
(Mr. Denzil Fernando)
යන්නට බැරි වූ බවයි මා කිව්වේ.

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி சொய்ஸா சிறிவர்தன)
(Mr. de Soysa Siriwardena)
අපි කීප දෙනෙක් ගියා. මමත් ගියා.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.
(திரு. டென்சில் பர்ணாண்டோ)
(Mr. Denzil Fernando)
කවුද ගියේ ?

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி சொய்ஸா சிறிவர்தன)
(Mr de Soysa Siriwardena)
මම ගියා.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.
(திரு. டென்சில் பர்ணாண்டோ)
(Mr. Denzil Fernando)
මම හිතනවා, හොරෙන් කල්ලතෝනියෙක් වගේ යන්නට ඇති කියලා.

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி சொய்ஸா சிறிவர்தன)
(Mr de Soysa Siriwardena)
නැහැ, නැහැ, හොරෙන් නොවෙයි ගියේ.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.
(திரு. டென்சில் பர்ணாண்டோ)
(Mr. Denzil Fernando)
එදා අපේ ගරු අගමැතිතුමාත් එතුමාගේ කැබිනට් මණ්ඩලයේ ඇමතිවරුනුත් ගියාම මල් මාලා එකක් නොවෙයි සිය ගණන් පුදලයි පිළිගත්තේ. ඒ තත්ත්වය තමුන්නාන්සේලාට තිබුණේ නැහැ.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
රටසහාත් දෙන්න. එතකොට තවත් කැමති වෙයි.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.
(திரு. டென்சில் பர்ணாண்டோ)
(Mr. Denzil Fernando)

අපේ අගමැතිතුමාවත්, එතුමාගේ කැබිනට් මණ්ඩලයේ එක ඇමතිවරයෙක්වත් හොරෙන් ගියේ නැහැ, උතුරු නැගෙනහිර පළාත්වලට.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

හොරෙන් ගිවිසුම් ගැහැව්වා.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.
(திரு. டென்சில் பர்ணாண்டோ)
(Mr. Denzil Fernando)

සිංහල භාෂාව මුළු ලංකාවේම රාජ්‍ය භාෂාව හැටියට පිළිගත්තේ 1965න් පසු බව තමුන්නාන්සේලා භාර ගත යුතුයි.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

ෆෙඩරල් පක්ෂය භාර ගන්නේ නැහැ.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.
(திரு. டென்சில் பர்ணாண்டோ)
(Mr. Denzil Fernando)

මිනුවන්ගොඩ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට පිළිතුරක් දෙන්නටයි මට වුවමනා කෙළේ. මගේ කථාවට එයින් බාධාවක් වන්නට ඉඩ තබන්නේ නැහැ. මම දැන් මගෙ කථාව කරගෙන යන්නම්.

අපට විදේශ විනිමය වැඩි කර ගන්නට වුවමනා නිසා, පිටරටවලින් එන සංචාරකයන්ට හෝටල් සෑදීම සඳහා වුවමනා උපකරණ ආදිය සපයා දී, සංචාරකයන්ගේ අතේ තිබෙන විදේශ විනිමය අපට ලබා ගන්නට පියවරක් අපේ ආණ්ඩුව අරන් තිබෙනවා. විරුද්ධ පාර්ශ්වය ඒ වැඩ පිළිවෙළත් හෙළා දුටු බව කියන්නට ඕනෑ. එපමණක් නොවෙයි ලක්ෂ අටදාහෙන් අඩුම ගණනේ භාගයක්වත් 1970 දී මේ රටේ නතර කරන්නට හැකි වන බව විරුද්ධ පාර්ශ්වයට මතක් කරන්නට කැමතියි.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

බලමු.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.
(திரு. டென்சில் பர்ணாண்டோ)
(Mr. Denzil Fernando)

එහෙම වුණොත් ලක්ෂ භාරදාහක් සංවර්ධන වැඩ කටයුතුවලට යොදවන්නට පුළුවන් වෙනවා. එසේ නොවේදැයි විරුද්ධ පාර්ශ්වයෙන් අහන්නට කැමතියි. මෙම රාජාසන කථාවෙහි සඳහන් වී තිබෙන සෑම දෙයක්ම මේ අවුරුද්දේදී කරන්නටයි අප බලාපොරොත්තු වන්නේ. එය ඉටු වුණොත් 1969 වන විට මේ රට කිරියෙන් පැණියෙන් ඉතිරෙන රටක් වන බව විරුද්ධ පාර්ශ්වයට මා කියන්නට කැමතියි.

ගරු මන්ත්‍රීවරු
(கௌரவ அங்கத்தவர்கள்)
(Hon. Members)

අසව්! අසව්!!

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.
(திரு. டென்சில் பர்ணாண்டோ)
(Mr. Denzil Fernando)

අසව්, අසව් පමණක් නොවෙයි, මාක්ස්වාදය මේ රටින් තුරන් වන්නේ 1965 සිට 1970 දක්වා ආණ්ඩු කරන මේ ජාතික ආණ්ඩුවෙන් බවත් මා කියන්නට කැමතියි.

මේ රාජාසන කථාව බොහෝම දියුණු කථාවක්. 4 වන සැසි වාරය සඳහා ගරු අගමැතිතුමා විසින් පිළියෙළ කර තිබෙන මේ කථාව කාලෝචිත එකක් බව විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් පිළිගන්නවා ඇති. මේ ආණ්ඩුව සමග විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් සියලු දෙනාම තරහ බව අප පිළිගන්නවා.

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி சொய்ஸா சிறிவர்தன)
(Mr. de Soysa Siriwardena)

තරහ නැහැ.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

ජාතිවත් තරහ නැහැ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.
(திரு. டென்சில் பர்ணாண்டோ)
(Mr. Denzil Fernando)
බොහොම ස්තුතියි. මිනුවන්ගොඩ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.) මේ රාජාසන කථාවට පක්ෂව ඡන්දය දෙනවා ඇතැයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

දිස්ත්‍රික් සභා පණත සම්බන්ධයෙන් ගන්නා ලද පියවර සම්බන්ධයෙන්ද වචන සවල්පයක් කථා කරන්නට මා අදහස් කරනවා.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
ඒක තමයි ඕනෑ, කියන්න.

ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මයා.
(திரு. டென்சில் பர்ணாண்டோ)
(Mr. Denzil Fernando)
1948 සිට අද වනතුරු දෙපක්ෂයම දිස්ත්‍රික් සභා ඕනෑයයි කී බව බොරුයැයි කියන්නට කාටවත් පුළුවන් කමක් නැහැ. එදා එය හැඳින්වුණේ රටසභා නමිනුයි. එහෙත් අද එය නම් කර තිබෙන්නේ දිස්ත්‍රික් සභා යනුවෙනුයි. බණ්ඩාරනායක-චෙල්වනායගම් ගිවිසුම යටතේ ආ රට සභා අහෝසි වුණත් පසුගිය ආණ්ඩුව රාජාසන කථා දෙකකින්ම මහජනතාවට කියා සිටියා, දිස්ත්‍රික් සභා පණතක් ඉදිරිපත් කරන බව. එපමණක් නොවෙයි. තමන් දිස්ත්‍රික් සභාවලට සියයට සියයක්ම කැමැති බව, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකයකු වන යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා) මෙම ගරු සභාව තුළදීම කියා සිටියා. එහෙත් දැන් එතුමා කිසිම ප්‍රතිපත්තියක් නැතිව කරණමක් ගසා සිටින බව මට ආරංචියි. ඒ ගැන අපට කරන්නට දෙයක් නැහැ. මහජනතාව ඔවුන්ගේ ඡන්දය දිය යුත්තේ මේ විධියට කරණම් ගසමින් ප්‍රතිපත්තියක් නැතිව ගමන් කරන මන්ත්‍රීවරුන්ටද, එසේ නැත්නම්, ස්ථිර ප්‍රතිපත්තියක් ඇතිව ජාතික ආණ්ඩුව ගෙන යන නායකතුමා යටතේ සිටින මන්ත්‍රීවරුන්ටද යන්න විසඳා ගැනීම සඳහා අප මේ කරුණු 1970 දී මහජනතාවට යොමු කරනවා. මහජන ඡන්දය කුමක්ද යන වග අපට එදාට බලාගන්නට පුළුවනි. 1970 දීත් මේ ජාතික ආණ්ඩුව මහජන ඡන්දය ලබාගෙන, ජනතාවට දෙන පොරොන්දු ඉටු කරන බව කිසිම බියක් සැකක් නැතිව මා විරුද්ධ පාර්ශ්වයට කියන්නට කැමතියි.

මේ අවස්ථාවේදී දීර්ඝ කථාවක් කළ යුතු යයි මා අදහස් කරන්නේ නැහැ. අද මට මේ වරප්‍රසාදය ලැබීම ගැන මා බොහෝම සන්තෝෂ වෙනවා. සිරිත් පරිදි මගේ කොට්ඨාශය ගැනත් යමක් කීම මගේ යුතුකමක්යයි මා අදහස් කරනවා. එහෙත්, මීගමු අතුරු මැතිවරණය අවස්ථාවේදී ගරු අගමැතිතුමා ඇතුළු මුළු කැබිනට් මණ්ඩලයම එහි සංචාරය කිරීමෙන් ඒ ප්‍රදේශය පිළිබඳව ලත් අත්දැකීම් එතුමන්ලාට තිබෙන නිසා මා මේ වේලාවේදී එම කොට්ඨාශය ගැන කථා කරන්නට අදහස් කරන්නේ නැහැ. එහෙත් මා මේ අවස්ථාවේදී මගේ සන්තෝෂය ප්‍රකාශ කරනවා, මීගමු ධීවර වරාය ඉතා ඉක්මණින් පළමු වන ශ්‍රේණියේ ධීවර වරායක් කරන බවට පොරොන්දු වී තිබීම ගැන. එසේම එම ප්‍රදේශයේ ජනතාවට වුවමනා කරන අතිකුත් උපකරණ ආදිය පවා ජාතික ආණ්ඩුවෙන් නිසිපරිදි ලැබෙන්නට ඉඩ ප්‍රස්ථාව සැලසී තිබෙන බවත් සඳහන් කරන්නට සතුටුයි. අවසාන වශයෙන් කුණ්ඩසාලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (විජේසිරි මයා.) විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද යෝජනාව ස්ථිර කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය හමාර කරනවා.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදි :
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
Question proposed :

" අතිගරු අග්‍රාණ්ඩුකාරතුමන් විසින් පවත්වන ලද කථාවට පිළිතුරු වශයෙන් මෙම මන්ත්‍රී මණ්ඩලය විසින් පහත දැක්වෙන ස්තුති යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ යුතුය :

' අතිගරු උතුමාණනි,

පාර්ලිමේන්තුව විවෘත කිරීමේදී ඔබතුමාණන් විසින් පවත්වන්නට යෙදුණු කථාව වෙනුවෙන් නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ සාමාජිකයෝ වන අපි ඔබතුමාණන්ට ස්තුති කරමු. අප වෙත ඉදිරිපත් කරන ලද සියලුම කරුණුවලට අපගේ අවධානය යොමු කරන බව අපි ඔබතුමාට ස්ථිර ලෙස ප්‍රකාශ කරමු. ' "

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

" மேன்மை தங்கிய மகா தேசாதிபதி அவர்களால் நிகழ்த்தப்பட்ட பேச்சுக்கு மறுமொழியாக இச்சபை பின்வரும் நன்றியுரையைச் சமர்ப்பிப்பதாக :

' மேன்மை தங்கிய உத்தம,

பாராளுமன்றத் திறப்பின்போது மேன்மைதங்கிய தங்களால் நிகழ்த்தப்பட்ட பேச்சுக்கு, பிரதிநிதிகள் சபை அங்கத்தினராம் நாம் எங்களது நன்றியைத் தெரிவிக்கின்றோம். மேன்மை தங்கிய தங்களால் எம்முன் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட எல்லா விடயங்கள் மீதும் எம் கவனத்தைச் செலுத்துவோம் என உறுதி பகர்கிறோம். ' "

"That this House do present the following Address to His Excellency the Governor-General in reply to his Speech :

'May it please Your Excellency,

We, the Members of the House of Representatives, thank Your Excellency for the Speech with which you have been pleased to open Parliament. We assure Your Excellency that we shall give our attention to all matters placed before us.' "

මතු පළවන යෝජනාව සභාසම්මත විය.

பின்வரும் பிரேரணை ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது :

Resolved :

"That the Debate be now adjourned" —[*The Hon. M. D. Banda.*]

ඊට අනුකූලව විවාදය කල් තබන ලදී. එතැන් සිට විවාදය 1968 ජූලි 15 වන සඳුදා පවත්වනු ලැබේ.

விவாதம், 1968 ஜூலை 15, திங்கட்கிழமை மீண்டும் ஆரம்பமாகும்.

Debate to be resumed on Monday, 15th July 1968.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

I would like to inform hon. Members that proposed amendments to the Motion of the Address of Thanks should be received by the Clerk of the House before 12 noon on Thursday, 11th July 1968.

කල්තැබීම
ஒத்திவைப்பு
ADJOURNMENT

යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන ලදින් ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදි :

" මන්ත්‍රී මණ්ඩලය දැන් කල් තැබිය යුතුය ".— [ගරු සී. පී. ද සිල්වා].

" சபை இப்பொழுது ஒத்திவைக்கப் பெறுமாக" [கௌரவ சீ. பி. டி சில்வா] எனும் பிரேரணை பிரேரிக்கப்பட்டு, வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Motion made, and Question proposed.

"That the House do now adjourn".— [*The Hon. C. P. de Silva*].

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, කම්කරු ඇමතිතුමාගෙන් ප්‍රශ්නයක් අහන්නට තිබෙනවා. මේ ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් ගරු කම්කරු ඇමතිතුමාට මා දැනුම් දී තිබෙනවා. කම්කරු නිලධාරීන්ගේ වැඩ නැවැත්වීම ගැනයි, මට ප්‍රශ්න කරන්නට තිබෙන්නේ. කාටත් මෙය විශාල කරදරයක් බව තමුන්නාන්සේට පෙනී යනවා ඇති. මෙම වැඩ වර්ජනය පටන් ගත්තේ 1968 මැයි මස 25 වැනිදයි. මේ දක්වා එය සංසිඳී නැහැ. දැනට මාසයකුත් සති දෙකක් පමණ මෙම වැඩ වර්ජනය පවත්වා තිබෙනවා. එහෙත් මෙම වැඩ වර්ජනය නැවැත්වීම සඳහා කිසිම තීරණාත්මක වැඩ පිළිවෙලක් ගෙන නැහැ. සාමාන්‍යයෙන් මෙවැනි අවස්ථාවල දී බලපවත්වන්නාවූ සම්ප්‍රදායයන් පවා කඩා බිඳ දමා නරක ආදර්ශයක් ගරු ඇමතිතුමා විසින් දී තිබෙන බව පෙනී යනවා. මෙවැනි කම්කරු අරගලයක් ඇති වූ පසු බලපවත්වන්නාවූ සම්ප්‍රදායයක් තමයි, එම සේවක පිරිස සමග සාකච්ඡා පවත්වා යම්කිසි තීරණයක් ගැනීම. එහෙත් ගරු ඇමතිතුමා ඒ වෙනුවට කර තිබෙන්නේ කුමක්ද? එතුමා එක එක කණ්ඩායම් හොරෙන් හොරෙන් ගෙන්වා—

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

I think the hon. Member should withdraw that. He cannot attribute that to a Minister.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

" හොරෙන් හොරෙන් " යන්න මා ඉල්ලා අස් කර ගන්නම්. එතුමා කාටවත් නොකියා රහසිගතව යම් යම් අය

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

කණ්ඩායම් වශයෙන් තමන්ගේ බංගලා වට ගෙන්වා ඒ උදවිය කියා තිබෙනවා ආපසු වැඩට යන ලෙස. එතුමා එවැනි සාකච්ඡා හතරක් පහක් කර තිබෙනවා. 1968 ජූනි 22, 24, 25, 26 සහ 27 යන දිනවල එම සාකච්ඡා ඇති වී තිබෙනවා. "උඹලා වැඩට පලයල්ලා" කියා එතුමා ඒ උදවියට කියා තිබෙනවා. සාමාන්‍යයෙන් මෙවැනි අරගලයක් ඇති වූ විට කරන්නට තිබෙන්නේ ඒ උදවියගේ වෘත්තීය සමිති නියෝජිත පිරිස ගෙන්වා ඔවුන් සමග සාකච්ඡා පවත්වා යම්කිසි තීරණයක් ගැනීමයි.

මෙම අරගලය ඇති වී තිබෙන්නේ ප්‍රශ්න දෙකක් මුල් කර ගෙනයි. ඉන් එකක් තමයි පඩිනඩි විෂමතාවය. අනික තමයි උසස්වීම් පිළිබඳ ප්‍රශ්නය. එම ප්‍රශ්න දෙක උඩ කරුණු රාශියක් කලක් තිස්සේ ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මේ සම්බන්ධයෙන් මැයි මස 3 වන දින රැස්වීමක් පවත්වා කියා තිබෙනවා මෙම තත්ත්වය සංසිඳුවන්නේ නැතිනම් මැයි 25 වන දින වැඩ නවත්වන බව. ඒ පිළිබඳව මැයි 5 වන දින නෝටිස් දී තිබෙනවා. ඒ අනුව තමයි මැයි 25 වන දින වැඩ වර්ජනය කළේ. මැයි 26 වන දින ගරු ඇමතිතුමා රට ගියා. රට ගිහින් ඇවිත් ආපසු වැඩට යන්නැයි කියා ඔවුන්ට තරවටු කළා හැරෙන්න එතුමා ඊට සැහෙන පිළියමක් යෙදුවේ නැහැ. එම සමිතිය මගින් ඉදිරිපත් කර ඇති ලිපියක පිටපතක් මෙම අවස්ථාවේදී මා කියවන්නට කැමතියි. ඒ මෙසේයි :

"Honoured Sir,

STRIKE—LABOUR OFFICERS' ASSOCIATION

As you are aware, notice of strike action as from May 25, 1968 was given to you by this Association on May 5, 1968 in pursuance of a decision taken at the Annual General Meeting of May 3, 1968. Only two demands, namely, (1) a realistic salary commensurate with educational qualifications, responsibilities and duties, and (2) restoration of promotional prospects denied since May 1963 were placed before you. Since no realistic agreement was arrived at, this Association came out on strike on May 25, 1968.

On May 26, 1968 you left the Island.

In your absence, the Honourable the Acting Minister of Labour and Employment met representatives of this Association on May 29, 1968 and being convinced of the justness of our demands, arranged a meeting with the Honourable the Prime Minister for June 5, 1968 on which date the representatives of this Association met him. The Honourable the Prime Minister after a most sympathetic hearing fully grasped the issues involved. As regards the first demand, he directed the Salaries Anomalies Committee to give our matter the highest priority and as regards the second demand he instructed the Permanent Secretary to the Ministry of Labour and Employment to submit after discussion, his proposals.

On June 14, 1968, a delegation from this Association met the Salaries Anomalies Committee.

You returned to the Island on June 19, 1968. Since then, while you did not follow up on the steps already taken or initiate any fruitful action of your own, it is most distressing to record that every effort has been taken and is yet being made to break and not settle the strike. We know and have conclusive proof that from June 22, 1968 to date you have been summoning daily a number of our members to your residence and also to the Ministry office and prevailing on them to return to work. On their refusal to do so you have used all manner of pressure upon them to break their morale and resistance. Private individuals have been utilised by you in this onslaught on our members loyal to their trade union. We do not take pride in having to remind you, that your duty as the repository of trade union rights is not to break this strike but to settle it in a gentlemanly and honourable manner thereby setting just the example which the public and private sector are looking up to you for. May we point out to you that any course of action you take now will have its repercussions in the future. What you do today, they would do tomorrow.

We earnestly appeal to you, even at this juncture, to desist from using undue pressure on our members individually with intent to destroy their loyalty to their trade union, but to have direct negotiations with the Association and may we state that we are always available for any discussion with a view to resolving this dispute.

Yours faithfully,

Hon. Secretary,

Labour Officers' Association."

මේ විධියට කටයුතු කර තිබුණත්, මේ ගැන විභාගයක් කර වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරනවාය කියා ස්ථිර ලේකම්තුමා පොරොන්දු වී තිබුණත්, මේ දක්වාම එවැනි වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කර නැහැ. මේ ප්‍රශ්නය දැන් නරක අතට හැරී තිබෙනවා.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ඉලංගරත්න මයා.]

ඒ නිසා ඉක්මණින් මේ ගැන ක්‍රියා කරන හැටියට මා ඉල්ලා සිටිනවා. දැන් ලේබර් කන්තෝරුවේ වැඩ ඇණහිට තිබෙනවා. රැකී රක්ෂා කාර්යාලයට ගිය විට ඒවා ගැන ක්‍රියා කරන්නට කෙනෙක් නැහැ. ඒ කාර්යාලයේ සිටින්නේ ගරු ඇමතිතුමාගේ පෞද්ගලික ලේකම් මහත්මයා පමණයි. ඒ රාජකාරි කරන්නේ ඔහු පමණයි. ගරු කථානායකතුමනි, කම්කරු නීති 27 ක් තිබෙනවා. ඒවා ක්‍රියාත්මක නොවී ඇණහිට තිබෙනවා. මේ විධියේ නොයෙකුත් අවහිරකම් ඇති වී තිබෙන නිසාත් එයින් රජයට හා රටට විශාල පාඩුවක් සිදු වන නිසාත් මේ ගැන ඉතා ඉක්මණින් ක්‍රියා කර ඒ අයගේ ඉල්ලීම් දී මෙය සමථයකට පත් කරන්නය කියා මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු එම්. එච්. මොහමඩ් (කම්කරු හා රැකී රක්ෂා ඇමති)

(கௌரவ எம். எச். முகம்மது—தொழில், தொழில் வசதி அமைச்சர்)

(The Hon. M. H. Mohamed—Minister of Labour and Employment)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු කොළොන්නාවේ මන්ත්‍රීතුමා (ඉලංගරත්න මයා.) කම්කරු නිලධාරීන් පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් මතු කළා. ඒ ප්‍රශ්නයට බොහොම ප්‍රීතියෙන් පිළිතුරු දෙන්නට මා කැමතියි. ගරු කථානායකතුමනි, කොළොන්නාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා "හොරෙන් හොරෙන්" කියන වචන පාවිච්චි කළා.

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

එය ඉල්ලා අස්කර ගත්තා.

ගරු එම්. එච්. මොහමඩ්

(கௌரவ எம். எச். முகம்மது)

(The Hon. M. H. Mohamed)

එසේ කිරීම ගැන මා සන්තෝෂයි. එහෙත් මට හොර වැඩ පුරුදු නැති බව මා කථානායකතුමාට කියන්න කැමතියි. එමෙන්ම මම හොරෙන් වැඩ නොකරන පුද්ගලයෙක් බවත් කියන්නට ඕනෑ.

ගරු යූ. බී. වන්නිනායක (මුදල් ඇමති)

(கௌரவ யூ. பி. வன்னிநாயக்க—நிதி அமைச்சர்)

(The Hon. U. B. Wanninayake—Minister of Finance)

වැඩ කරනවා; හොරෙන් නොවෙයි.

ගරු එම්. එච්. මොහමඩ්

(கௌரவ எம். எச். முகம்மது)

(The Hon. M. H. Mohamed)

රටවත්, දවාලටවත් හොර වැඩ කරන්නේ නැති බව කොළොන්නාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි.

කම්කරු නිලධාරීන්ගේ වැඩ වර්ජනය ගැන වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්න කැමැතියි. ඒ වැඩ වර්ජනය ආරම්භ වුණේ මැයි මාසයේ 25 වැනි දයි. ඒ වැඩ වර්ජනය සම්බන්ධයෙන් මා සාකච්ඡා 4 ක් පැවැත් වුවා. ඒ වාගේම, ඔවුන්ගේ ඉල්ලීම් සම්බන්ධයෙන් මගේ කරුණාවත්, අනුකම්පාවත් ප්‍රකාශ කළ බවත් පඩි ගැන වූ ඉල්ලීම් සම්බන්ධයෙන් රෙකමදරු කළ බවත්, කොළොන්නාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට මතක් කරන්න කැමැතියි. පඩි සම්බන්ධයෙන් වූ ඉල්ලීම් ගැන ඉක්මණින් තීරණයක් දීම අමාරු බව මා ඒ කම්කරු නිලධාරීන්ගේ වෘත්තිය සංගමයට දැනුම් දුන්නා. ඒ සම්බන්ධයෙන් වැටුප් විෂමතා කොමිටියට කරුණු ඉදිරිපත් කර, එහි රෙකමදරු ලැබුණාට පසුව ඒ පිළිබඳව ක්‍රියා කිරීම ආණ්ඩුවේ තීරණය බවත් මා ඒ වෘත්තිය සංගමයට ප්‍රකාශ කළා.

ඒ වාගේම, මා ලංකාවෙන් පිට ගියාට පසුව මගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමාත් ඔවුන් සමග සාකච්ඡා කීපයක්ම පවත්වා තිබෙන බව මතක් කරන්න කැමැතියි. ඒ විතරක් නොව, ආණ්ඩුවේ නායකයා—අගමැතිතුමා—පවා හමු වී ඔවුන් මේ ප්‍රශ්නය ගැන සාකච්ඡා කර තිබෙන බව මේ ගරු සභාවට දන්වන්න සතුටුයි. අගමැතිතුමා සමග කළ සාකච්ඡාවෙන් පසුව පවා ඒ අය නැවත වැඩට ගියේ නැති බව කණගාටුවෙන් වුණත් මතක් කරන්නට සිදු වී තිබෙනවා. එසේම, මට අළුත් යමක් මේ වෘත්තිය සංගමයට කියන්නට නැති බවත් කිව යුතුව තිබෙනවා. ඔවුන් සමග සාකච්ඡා කොට, කියන්නට තිබෙන හැම දෙයක්ම කරුණු සහිතව ඔවුන්ට පෙන්නා දී ඇති නිසා, ඇත්ත වශයෙන් තවත් අළුතින් කියන්නට කිසිම දෙයක් නැති බව කොළොන්නාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි. අපි දොර ඇර තිබෙන බවත්, වැඩට එන්නට ඒ අයට පුළුවන් බවත්, ඒ දොර වහන්නේ නැති බවත් ප්‍රකාශ කරන්න සතුටුයි. ඒ සමගම අර

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ඉල්ලීම පිළිබඳව ඒ කොමිටියේ රෙකමදරුව මට ලැබී තිබෙන බවත්, දන් ඒ ගැන සාකච්ඡා කරගෙන යන බවත්, කියන්න කැමැතියි. කරුණු සොයා බලා මුදල් ඇමතිතුමාත් සමග සාකච්ඡා කොට, කැබිනට් මණ්ඩලයට ඒ රෙකමදරුව ඉදිරිපත් කොට තීරණයක් ගත්තාට පසුව තමයි, පඩි සම්බන්ධ ඉල්ලීම ගැන කරුණු කියන්න මට පුළුවන්කම ලැබෙන්නේ.

මේ සම්බන්ධයෙන් මා දීර්ඝ කථාවක් කරන්න බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. එහෙත් එකක් කියන්න කැමැතියි. කොයි කාටත් ඇමතිවරයකු වන මගේ නිවසට පැමිණ මා සමග සාකච්ඡා කිරීමේ උරුමයක් තිබෙන බව කොලොන්නාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට මතක් කරන්න කැමැතියි. කම්කරු නිලධාරීන් එක් කෙනකු නොවෙයි, 10 දෙනකු සමග වුණත් සාකච්ඡා කරන්නට මම සූදානම්. ඒ අය හොරෙන් ගෙන්නා ගෙන කථා කරන්නේ නැහැ. ඒ අය හැම දමත් ඇවිත් කථා කරනවා. මේ වැඩ වර්ජනය ගෙන යන්නේ කම්කරු නිලධාරීන්ගේ වෘත්තිය සමිතියේ හතර පස් දෙනකුගේ ඕනෑකම උඩ බවත්, " අද මේක ලැබෙනවා ; හෙට කොමිටි වාර්තාව ලැබෙනවා " කියමින් කම්කරු නිලධාරීන් වැඩට යෑම වැළැක්වීමට ඒ අය බලපෑම් කරන බවත් මට දන ගන්න ලැබී තිබෙනවා.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

ඒ සාකච්ඡාවට සමිතියේ නියෝජිතය නුත් කැඳවන්නය කියායි කියන්නෙ.

ගරු එම්. එච්. මොහමඩ්
(கௌரவ எம். எச். முகம்மது)
(The Hon. M. H. Mohamed)

මා එක් කාරණයක් මතක් කරන්නට සතුටුයි. අලුත් දෙයක් කියන්නට නැහැ. ඒ අයට මාව හමු වෙන්නට වුවමනා නම් ඕනෑම අවස්ථාවක මා සූදනම් බව දන්වන්නට සතුටුයි. වෘත්තීය සමිතිවල නිලධාරීන් ඇතුළු මගේ ඕනෑම නිලධාරියකු ඕනෑම අවස්ථාවක—අද රෑට හරි—මාව හමුවෙන්නට වුවමනාය කියා ඉල්ලීමක් කළොත් මා ඕනෑම අවස්ථාවක ඔහු හමුවීමට සූදනමින් සිටින බව මේ ගරු සභාවට ප්‍රකාශ කරන්නට සතුටුයි. මේ කාරණය පිළිබඳව වැඩිපුර තව මොකුත් කියන්නට නැති නිසා මා කරුණාවෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා. ආපසු වැඩට ඇවිත් ඒ අය මේ ආණ්ඩුවට සහයෝගය දේවිය කියා මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මට කියන්නට කණගාටු තවත් කාරණයක් තිබෙනවා. ඒ අය කම්කරු නිලධාරීන් බොහොම දෙනෙක් රවටා තිබෙනවා ; ඇත්ත ප්‍රකාශ කර නැහැ. මා සමග එකක් සාකච්ඡා කරනවා. ඒ සාකච්ඡාවේදී සාකච්ඡා වූ සියලුම කරුණු සාමාජිකයන්ට කියන්නේ නැහැ. සියලුම කරුණු නොකියා සාකච්ඡා කළ දේවලින් කාලක්, නැත්නම් භාගයක් සාමාජිකයන්ට කියනවා. එම නිසා අවසාන වශයෙන්, තවත් වරක් මේ වැඩ වර්ජන අත්හැර වැඩට පැමිණෙන මෙන් ඒ අයගෙන් ඉල්ලා සිටිමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසාන කරනවා.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

After the Hon. Minister, I do not wish to allow anybody else to speak. The hon. Member for Habaraduwa had given his name and he had been informed that it was not the practice on the first day to ask questions at this time and he was good enough not to ask his question. I shall allow him to ask the question as he is not expecting an answer. I would kindly request other hon. Members not to raise any questions today.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා. (හබරාදූව)
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர—ஹபராதுவ)
(Mr. Prins Gunasekera—Habaraduwa)

ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාගේ අවසරය ඇතිව මේ ප්‍රශ්නය ඇසීමට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මා සතුටු වෙනවා. මේක මුදල් ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු විය යුතු කාරණයක්.

පසුගිය ජූනි 10 වැනිදා "සිලෝන් ඔබ්සර්වර්" පත්‍රයේ "ටෝකිං පොයින්ට්" කියන කසුකුසු තීරයේ එක්තරා සිද්ධියක් ගැන සඳහන් වුණා. නම නොකියා තිබුණත් ඒ කසුකුසු තීරය කියවන විට එම සිද්ධිය අදාළ වන්නේ කොළඹ වරා

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

යේ ප්‍රධාන අයකැමි නිලධාරියාට බව ඕනෑම කෙනෙකුට තේරුම් යනවා. යම් කෙනෙකුට පහරක් ගසන්නට ඕනෑ වුණාම, නැත්නම් යම් කෙනෙකු ගැන මොකවත් ලියන්නට ඕනෑ වුණාම මෙන්න මේ විධියට නම නොකියා කසුකුසු තීරයක යන්තම් මොකක් හරි සඳහන් කර ඊළඟට පසුවදා පත්‍රයේ කතු වැකියකින් ඒ කසුකුසු තීරයේ සඳහන් වූ කාරණය ගැන දිගට හරහට බැණීමේ, පහර ගැසීමේ සිරිතක් මේ පත්‍රවල තිබෙනවා. ජූනි 10 වැනිදා "සිලෝන් ඔබ්සර්වර්" පත්‍රයේ කසුකුසු තීරයේත් එවැනි සිද්ධියක් ගැන තමයි සඳහන් කර තිබෙන්නේ. පත්‍රයෙන් කපා ගත් මේ කොටස මා මුදල් ඇමතිතුමාට දෙනවා. මෙය කියවා බලන්න. මේ සම්බන්ධයෙන් මට දැනගන්නට වුවමනා කරන කාරණය මේකයි. යම්කිසි තොරතුරක් විමසූ අවස්ථාවේදී අද වරායේ වැදගත් නිලයක් දරණ නිලධාරියා කිසියම් රට වැසියකුට නොසැලකිලිමත් විධියට වගකීමෙන් තොරව පිළිතුරක් දී තිබෙනවාය කියා මේ කතු වැකියෙන් පහර දී තිබෙනවා. පත්‍ර වාර්තාවේ සඳහන් කර තිබෙන මේ සිද්ධියෙන් තේරුම් ගන්නට තිබෙන්නේ මේ නිලධාරියාට අයිති නැති කාරණයක් ගැන ටෙලිෆෝන් මගින් මේ කියන පුද්ගලයා ප්‍රශ්න කර තිබෙන බවයි. මේ කථාවේ හැටියට "කොහොමද මේ ගැන මම වගකියන්නෙ? කරුණා කර ඒකට සම්බන්ධ නිලධාරියාගෙන් අසන්න"ය කියා එයා කියා තිබෙනවා. බඩු බෑමක් පිළිබඳවයි ප්‍රශ්නය මතුවී තිබෙන්නේ. වරායේ ප්‍රධාන අයකැමි නිලධාරියාට බඩු බෑම පිළිබඳව කිසිම වගකීමක් නැහැ. ප්‍රධාන අයකැමි කරන්නේ බාන බඩුවලින් යම්කිසි අයත්, බද්දක් ගැනීමයි. මෙන්න මේ කාරණය ගැන දිගින් දිගට කතු වැකියක් ලියා අගමැතිතුමා කියා තිබෙන එක්තරා කථාවක් ගැනත් සඳහන් කරමින් ඒ නිලධාරියාට පහර දී තිබෙනවා. කොළඹ වරායේ නැත්නම් රේගු දෙපාර්තමේන්තුවේ මෙවැනි නිලධාරීන් සේවය කරනවාද කියා ගරු මුදල් ඇමතිතුමා කරුණා කර විපරම් කර බලන්න. අප රජයේ සේවයට බඳවා ගන්නා නිලධාරීන් මහජනතාවට සේවය කිරීමට ඉදිරිපත් වෙනවා ඇත කියා බලාපොරොත්තු වෙනවා. එහෙත් මේ කතෘ වාක්‍යයෙන්, මේ කසු කුසු තීරයේත් සඳහන් වී තිබෙන්නේ එබඳු මහජන සේවයක් කිරීම සඳහා යොදා සිටින, තමන්ගේ මහන්තත්වය නිසා ඔළුව උදුම්මා ගත් පිරිසක් නිසා සිදු වන මහජන සේවයක් නොව මහජන කරදරයක් ගැනයි. මේ සිද්ධිය ගැන ටිකක් සොයා බලා එවැනි දෙයක් සිදු වී තිබෙනවාද නැද්ද කියා ගරු මුදල් ඇමතිතුමා අපට දැනුම් දෙනවා නම් හොඳයි.

ගරු වන්නිනායක
(கௌரவ வன்னிநாயக்க)
(The Hon. Wanninayake)

මම ඒ ගැන සොයා බලන්නම්.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பெற்று ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

මන්ත්‍රී මණ්ඩලය ඊට අනුකූලව අ. භා. 3.45 ට අද දින සභාසම්මතිය අනුව 1968 ජූලි 15 වන සඳුදා අ. භා. 2 වනතෙක් කල් ගියේ ය.

அதன்படி பி. ப. 3.45 க்கு சபை அதனது இன்றைய தீர்மானத்திற்கிணங்க 1968 ஜூலை 15 திங்கட்கிழமை பி. ப. 2 மணிவரை ஒத்தி வைக்கப்பெற்றது.

Adjourned accordingly at 3.45 P.M. until 2 P.M. on Monday, 15th July 1968, pursuant to the Resolution of the House this Day.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

දායක මුදල් : මුදල් ගෙවන දිනෙන් පසුව ඇරඹෙන මාසයේ සිට මාස 12ක් සඳහා රු. 32.00යි. (අශෝධිත පිටපත් සඳහා නම් රු.35.00යි.) මාස 6කට ගාස්තුවෙන් අඩකි. පිටපතක් ශත 30යි. තැපෑලෙන් ශත 45යි. මුදල්, කොළඹ ගාලු මුවදොර, මහලේකම් කාර්යාලයේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරි වෙත කලින් එවිය යුතුය.

சந்தா : பணம் கொடுத்த தேதியையடுத்துவரும் மாதம் தொடக்கம் 12 மாதத்துக்கு ரூபா 32.00 (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 35.00) 6 மாதத்துக்கு அரைக்கட்டணம். தனிப்பிரதி 30 சதம், தபால்மூலம் 45 சதம், முற்பணமாக அரசாங்க வெளியீட்டு அலுவலக அத்தியட்சரிடம் (த. பெ. 500, அரசாங்க கருமகம், கொழும்பு 1) செலுத்தலாம்.

Subscriptions : 12 months commencing from month following date of payment Rs. 32.00 (uncorrected copies Rs. 35.00). Half rates for 6 months, each part 30 cents, by post 45 cents, payable in advance to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box 500, Colombo 1

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org